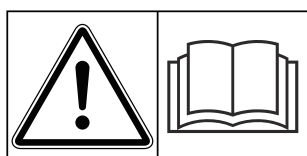


## Lietotāja rokasgrāmata



**Uzmanīgi izlasiet  
pirms ekspluatācijas  
uzsākšanas!**

**Uzglabājiet turpmākai  
izmantošanai**

Šī lietošanas un montāžas instrukcija ir mašīnas komplektācijas sastāvdaļa. Jaunu un lietotu mašīnu piegādātāju pienākums ir rakstiski dokumentēt faktu, ka lietošanas un montāžas instrukcija ir piegādāta kopā ar mašīnu un nodota klientam.



**2.1/6.1/18.1**

**AXEO**

5901797-f-lv-0923

Instrukcijas oriģinālvalodā

## Priekšvārds

Godātais klient!

Nopērkot AXEOsērijas viena diska izklienētāju darbam ziemā, Jūs esat parādījis uzticēšanos mūsu izstrādājumam. Liels paldies! Mēs vēlamies attaisnot šo uzticēšanos. Jūs esat iegādājies jaudīgu un drošu mašīnu.

Ja pretēji gaidītajam rodas problēmas: Jūsu rīcībā vienmēr ir mūsu klientu apkalpošanas dienests.



**Mēs lūdzam Jūs pirms ekspluatācijas uzsākšanas rūpīgi izlasīt viena diska izklienētāja darbam ziemā lietošanas instrukciju un ievērot norādījumus.**

Lietošanas instrukcijā Jums ir sniegta detalizēta informācija par lietošanu un doti vērtīgi norādījumi par montāžu, apkopi un kopšanu.

Šajā instrukcijā var būt aprakstīts aprīkojums, kas neietilpst Jūsu mašīnas komplektācijā.

Kā zināms, garantijas prasības attiecībā uz bojājumiem, kas radušies vadības kļūdu vai nepareizas lietošanas dēļ, netiek atzītas.



Šeit ierakstiet savu viena diska izklienētāja (darbam ziemā) tipu un sērijas numuru, kā arī ražošanas gadu.

Šos datus Jūs varat nolasīt no ražotāja datu plāksnītes vai izklienētāja rāmja.

Lūdzam vienmēr norādīt šos datus, veicot rezerves daļu vai speciālā aprīkojuma pasūtīšanu vai iesniedzot pretenzijas.

Tips:

Sērijas numurs:

Ražošanas gads:

## Tehniskie uzlabojumi

Mēs pastāvīgi cenšamies uzlabot savus produktus. Tādēļ mēs paturam tiesības bez iepriekšēja paziņojuma veikt visus ierīču uzlabojumus un izmaiņas, kuras uzskatām par nepieciešamām, tomēr neuzņemamies par pienākumu veikt šos uzlabojumus vai izmaiņas jau pārdotām mašīnām.

Ja jums radīsies kādi jautājumi, mēs labprāt sniegsim atbildes uz tiem.

Ar cieņu,

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

# Satura rādītājs

<b>1</b>	<b>Izmantošana atbilstoši paredzētajam nolūkam</b>	<b>7</b>
<b>2</b>	<b>Norādījumi lietotājiem</b>	<b>8</b>
2.1	Par šo lietošanas instrukciju	8
2.2	Lietošanas instrukcijas struktūra	8
2.3	Norādījumi par teksta attēlojumu	9
2.3.1	Instrukcijas un pamācības	9
2.3.2	Uzskaitījums	9
2.3.3	Norādes	9
<b>3</b>	<b>Drošība</b>	<b>10</b>
3.1	Vispārīgi norādījumi	10
3.2	Brīdinājuma norādījumu nozīme	10
3.3	Vispārīga informācija par mašīnas drošību	11
3.4	Norādījumi lietotājam	11
3.4.1	Personāla kvalifikācija	11
3.4.2	Instruēšana	12
3.4.3	Nelaimes gadījumu novēršana	12
3.5	Norādījumi par darba drošību	12
3.5.1	Mašīnas pacelšana un pārvietošana	12
3.5.2	Mašīnas novietošana stāvēšanai	12
3.5.3	Mašīnas papildīšana	13
3.5.4	Pārbaudes pirms ekspluatācijas uzsākšanas	13
3.5.5	Bīstamā zona	13
3.5.6	Aktīvais darba režīms	14
3.6	Izkliedējamā materiāla izmantošana	14
3.7	Hidrauliskā iekārta	15
3.8	Apkope un uzturēšana	15
3.8.1	Apkopes personāla kvalifikācija	15
3.8.2	Nodilstošās detaļas	16
3.8.3	Apkopes un uzturēšanas darbi	16
3.9	Satiksmes drošība	16
3.9.1	Pārbaudes pirms braukšanas uzsākšanas	16
3.9.2	Transportēšanas brauciens ar mašīnu	17
3.10	Drošības ierīces, brīdinājumi un instrukciju norādījumi	18
3.10.1	Drošības ierīču, brīdinājumu un instrukciju norādījumu atrašanās vietas	18
3.10.2	Drošības ierīču darbība	20
3.11	Brīdinājumu un instrukciju norādījumu uzlīmes	20
3.11.1	Brīdinājumu uzlīmes	21
3.11.2	Instrukcijas norādījumu uzlīme	22
3.12	Ražotāja datu plāksnīte un mašīnas identifikācijas zīme	22
3.13	Apgaismošanas sistēma, priekšējie, sānu un aizmugures atstarotāji	23
<b>4</b>	<b>Mašīnas dati</b>	<b>24</b>
4.1	Ražotājs	24
4.2	Mašīnas apraksts	24

4.2.1	Konstrukcijas grupu pārskats, aizmugure .....	25
4.2.2	Konstrukcijas grupu pārskats, priekšpuse.....	26
4.3	Varianti .....	28
4.3.1	Piedziņa ar kardānvārpstu.....	28
4.3.2	Piedziņa ar hidrodzinēju.....	28
4.4	Tehniskie dati.....	29
4.4.1	Pamataprīkojuma tehniskie dati.....	29
4.4.2	Uzliktnu tehniskie dati.....	30
4.5	Speciālais aprīkojums.....	30
4.5.1	Uzliktni .....	31
4.5.2	Brezenta pārsegs.....	31
4.5.3	Elektriskā tālvadības pults .....	31
4.5.4	Hidrauliskā tālvadības pults (dozēšanas aizbīdnis).....	32
4.5.5	Izkliedēšanas skotele .....	32
4.5.6	Maisītājs.....	32
4.5.7	Adapteris uzstādīšanai kategorijai 1N .....	34
4.5.8	Apgaisojums BLO 18 .....	35
4.5.9	Kardānvārpsta ar zvaigznes tipa aizsargsvienojumu.....	35
<b>5</b>	<b>Ass slodzes aprēķins.....</b>	<b>36</b>
<b>6</b>	<b>Transportēšana bez traktora.....</b>	<b>39</b>
6.1	Vispārīgi drošības norādījumi .....	39
6.2	Iekraušana un izkraušana, uzstādīšana .....	39
<b>7</b>	<b>Ekspluatācijas uzsākšana.....</b>	<b>40</b>
7.1	Mašīnas pārņemšana .....	40
7.2	Prasības traktoriem.....	40
7.3	Kardānvārpstas montāža pie mašīnas.....	41
7.4	Mašīnas pievienošana traktoram.....	44
7.4.1	Priekšnoteikumi.....	44
7.4.2	Pievienošana.....	44
7.5	Maisītāja uzstādīšana.....	47
7.6	Hidrauliskās piedziņas pieslēgšana .....	47
7.7	Aizbīdņa hidrauliskās vadības pieslēgšana.....	48
7.8	Aizbīdņa elektroniskās vadības pieslēgšana.....	49
7.9	Aizbīdņa elektriskās vadības pieslēgšana.....	49
7.10	Izpildelementu pieslēgšana izkliedēšanas platuma ierobežošanai.....	49
7.11	Apgaisojuma pieslēgšana.....	50
7.12	Mašīnas piepildīšana.....	50
<b>8</b>	<b>Dozēšanas izmēģinājums .....</b>	<b>52</b>
8.1	Izkliedējamā daudzuma noskaidrošana.....	52
8.2	Dozēšanas izmēģinājuma veikšana.....	53
<b>9</b>	<b>Izkliedēšanas režīms .....</b>	<b>55</b>
9.1	Vispārīgi norādījumi .....	55
9.2	Vispārīgi norādījumi par maisītāju .....	56
9.3	Instrukcija izkliedēšanai.....	57
9.4	Mašīnas iestatīšana.....	59

9.4.1	Izkliedēšanas daudzuma iestatīšana.....	60
9.4.2	Izkliedēšanas disku un maisītāja apgriezību skaitu iestatīšana.....	61
9.4.3	Padeves punkta iestatīšana.....	63
9.4.4	Puses aizbīdņa iestatīšana.....	65
9.4.5	Izmešanas spārniņu iestatīšana.....	67
9.4.6	Izkliedēšanas platuma ierobežojuma iestatīšana.....	68
9.4.7	Regulēšanas iespējas ar HydroControl.....	69
9.5	Izmantojiet izkliedēšanas tabulu.....	69
9.6	Šķembu izkliedēšana.....	98
9.7	Smilšu vai mitras sāls izkliedēšana.....	98
9.8	Sausas sāls izkliedēšana.....	99
9.9	Granulēta mēslošanas līdzekļa izkliedēšana.....	100
9.10	Šķembu - sāls maisījuma izkliedēšana.....	101
9.11	Atlikuma iztukšošana.....	102
9.12	Mašīnas novietošana stāvēšanai un nokabināšana.....	103
<b>10</b>	<b>Traucējumi un iespējamie cēloņi.....</b>	<b>105</b>
<b>11</b>	<b>Apkope un uzturēšana.....</b>	<b>108</b>
11.1	Drošība.....	108
11.2	Mašīnas tīrīšana.....	110
11.3	Elļošanas plāns.....	110
11.3.1	Kardānvārpstas elļošana.....	110
11.3.2	Šarnīru, ieliktnu elļošana.....	110
11.3.3	Iesmērējiet maisītāja bajonetes vāciņu.....	110
11.3.4	Iesmērējiet maisītāja kardāna savienojumu RWK 10.....	110
11.4	Nodilstošās detaļas un skrūsvienojumi.....	111
11.4.1	Nodilumam pakļauto detaļu pārbaude.....	111
11.4.2	Skrūsvienojumu pārbaude.....	111
11.5	Dozēšanas aizbīdņa iestatījuma pielāgošana.....	111
11.6	Pārbaudiet maisītāja nodilumu.....	113
11.6.1	Maisītāja demontāža.....	113
11.6.2	Pārbaudiet nodilumu maisītājam RWK AX 140.....	114
11.6.3	Pārbaudiet nodilumu maisītājam RWK AX 160.....	114
11.6.4	Pārbaudiet nodilumu maisītājam RWK AX 165.....	115
11.6.5	Maisītāja RWK AX180 nodiluma pārbaude.....	115
11.6.6	Pārbaudiet nodilumu maisītājam RWK AX 220.....	115
11.6.7	Pārbaudiet nodilumu maisītājam RWK AX 240.....	116
11.6.8	Pārbaudiet pielaides gredzena nodilumu.....	116
11.6.9	Pārbaudiet tvertnes atdures gredzena nodilumu.....	117
11.7	Izmešanas spārniņu nomaiņa.....	117
11.8	Transmisijas eļļa.....	119
11.8.1	Daudzums un veidi.....	119
11.8.2	Eļļas līmeņa pārbaude.....	119
11.8.3	Eļļas iepildīšana.....	120
<b>12</b>	<b>Aizsardzība pret salu un iekonservēšana.....</b>	<b>121</b>
12.1	Drošība.....	121
12.2	Aizsardzība pret salu.....	121

12.3	Mašīnas konservācija .....	121
<b>13</b>	<b>Utilizācija .....</b>	<b>123</b>
13.1	Drošība.....	123
13.2	Mašīnas utilizācija.....	123
<b>14</b>	<b>Pielikums .....</b>	<b>124</b>
14.1	Pievilkšanas spēka vērtība.....	124
<b>15</b>	<b>Garantija un apliecinājums .....</b>	<b>126</b>

# 1 Izmantošana atbilstoši paredzētajam nolūkam

Izmantojiet AXEO sērijas viena diska centrālās izkliedētāju tikai atbilstoši šīs lietošanas instrukcijas norādījumiem.

AXEO sērijas viena diska centrālās izkliedētāji ir konstruēti izmantošanai atbilstoši tam paredzētajam nolūkam.

**Izkliedētājs ir paredzēts pretslīdes izkliedējamu materiālu, piemēram, šķembu (3/5), smilšu un sāls izkliedēšanai, vai izmantošanai lauksaimniecībā – granulēta mēslojuma izkliedēšanai.**

Mašīna ir paredzēta traktora trīspunktu sakabei un ir paredzēta vienas personas veiktai vadībai.

Viena diska centrālās izkliedētājs turpmākajās nodaļās tiek saukts „Mašīna”.

Jebkura cita izmantošana, kas neatbilst iepriekš minētajiem gadījumiem, ir uzskatāma par izmantošanu neatbilstoši paredzētajam nolūkam. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies šādas izmantošanas rezultātā. Visus riskus uzņemas tikai lietotājs.

Pie izmantošanas atbilstoši paredzētajam nolūkam pieskaitāma arī ražotāja noteikto lietošanas, apkopes un uzturēšanas noteikumu ievērošana. Rezerves daļām izmantojiet tikai ražotāja RAUCH oriģinālās rezerves daļas.

Tikai personas, kas pārzina mašīnas tehniskos parametrus un zina par iespējamajiem riskiem, drīkst izmantot to, kā arī veikt tā apkopi un remontu.

Mašīnas izmantošanas laikā ir jāievēro ražotāja sniegtie norādījumi attiecībā uz lietošanu, apkopi un drošām darbībām ar mašīnu, kas ir aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā un brīdinājuma uzrakstu un brīdinājuma zīmju formā atrodas uz mašīnas. Mašīnas izmantošanas laikā ir jāievēro attiecīgie nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi un citi vispārēji atzītie drošības tehnikas, darba medicīnas un ceļu satiksmes noteikumi.

Patvaļīga mašīnas tehniska izmaiņošana nav pieļaujama. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies šādu tehnisku izmaiņu rezultātā.

## ■ **Paredzama nepareiza izmantošana**

Ar brīdinājuma uzrakstiem un brīdinājuma zīmēm, kas piestiprināti pie mašīnas, ražotājs norāda uz paredzamu nepareizu izmantošanu. Noteikti ievērojiet šos brīdinājuma uzrakstus un brīdinājuma zīmes. Tas ļaus izvairīties no mašīnas izmantošanas veidā, kas nav paredzēts lietošanas instrukcijā.

## 2 Norādījumi lietotājiem

### 2.1 Par šo lietošanas instrukciju

Šī lietošanas instrukcija ir mašīnas komplektācijas **sastāvdaļa**.

Lietošanas instrukcijā ir ietverti svarīgi norādījumi **drošai, pareizai** un ekonomiskai mašīnas **lietošanai** un **apkopei**. Norādījumu ievērošana palīdz **izvairīties no riskiem**, samazināt remontdarbu izmaksas un dīkstāves laiku, kā arī palielināt mašīnas uzticamību un darbмūžu.

Visa dokumentācija, kas sastāv no šīs lietošanas instrukcijas, kā arī visa piegādātāja dokumentācija jāuzglabā viegli pieejamā darba vietā mašīnā (piem., traktorā).

Pārdodot mašīnu, lietošanas instrukcija jānodod līdzī

Lietošanas instrukcija ir paredzēta mašīnas lietotājam, kā arī apkalpes un apkopes personālam. Ikvienam, kam uzticēts kāds no turpmāk minētajiem darbiem ar šo mašīnu, ir jāizlasa, jāsaprot un jālieto lietošanas instrukcijā esošā informācija:

- lietošana,
- apkopes veikšana un tīrīšana,
- traucējumu novēršana.

Īpaši pievērsiet uzmanību:

- nodaļai Drošība,
- atsevišķu nodaļu tekstos esošajiem brīdinājuma norādījumiem.

Lietošanas instrukcija neaizstāj Jūsu kā mašīnas vadības sistēmas lietotāja un operatora **personīgo atbildību**.

### 2.2 Lietošanas instrukcijas struktūra

Lietošanas instrukcija ir iedalīta sešās galvenajās daļās

- Norādījumi lietotājiem
- Drošības noteikumi
- Mašīnas dati
- Instrukcijas mašīnas lietošanai
- Norādījumi par traucējumu atpazīšanu un novēršanu
- Apkopes un uzturēšanas noteikumi



## 2.3 Norādījumi par teksta attēlojumu

### 2.3.1 Instrukcijas un pamācības

Darbību soļi, kas jāveic lietotājam, ir attēloti šādi.

- ▶ Lietošanas pamācības 1. solis
- ▶ Lietošanas pamācības 2. solis

### 2.3.2 Uzskaitījums

Uzskaitījums bez īpašas secības tiek attēlots kā saraksts ar uzskaitījuma punktiem:

- Īpašība A
- Īpašība B

### 2.3.3 Norādes

Norādes uz tekstiem citā dokumenta vietā ir attēlotas ar rindkopas numuru, virsraksta tekstu vai lappuses numuru.

- **Piemērs:** levērojiet arī 3 *Drošība*

Norādes uz citiem dokumentiem ir attēlotas kā norādījumi vai ieteikumi, precīzi nenorādot konkrētu nodaļas vai lappuses numuru.

- **Piemērs:** levērojiet norādījumus kardānvārpstas ražotāja lietošanas instrukcijā.

## 3 Drošība

### 3.1 Vispārīgi norādījumi

Nodaļa **Drošība** satur pamata brīdinājumus, darba aizsardzības un satiksmes drošības norādījumus, rīkojoties ar pievienoto mašīnu.

Šajā nodaļā uzskaitīto norādījumu ievērošana ir pamatnoteikums drošām darbībām ar mašīnu, kā arī mašīnas nevainojamai darbībai.

Turklāt citās šīs lietošanas instrukcijas nodaļās atradīsiet vēl papildus brīdinājuma norādījumus, kuri tāpat ir precīzi jāievēro. Brīdinājumi ir pievienoti pirms katras attiecīgās darbības.

Brīdinājumi attiecībā uz piegādātāju komponentiem ir atrodami attiecīgo piegādātāju dokumentācijā. Ievērojiet arī šos brīdinājuma norādījumus.

### 3.2 Brīdinājuma norādījumu nozīme

Šajā lietošanas instrukcijā brīdinājuma norādījumi ir sistematizēti atbilstoši bīstamības pakāpei un to rašanās varbūtībai.

Brīdinājuma zīmes norāda uz atlikušajām briesmām, strādājot ar mašīnu. Izmantotie brīdinājuma norādījumi ir uzskaitīti šādi:

---

Simbols + **Signālvārds**

Skaidrojums

---

#### Brīdinājumu bīstamības pakāpes

Bīstamības pakāpe tiek apzīmēta ar signālvārdu. Bīstamības pakāpju klasifikācija ir šāda:

#### **BĪSTAMI!**

##### **Bīstamības veids un avots**

Šis brīdinājuma norādījums brīdina par tiešu personu veselībai un dzīvībai draudošu bīstamību.

Ja šie brīdinājuma norādījumi netiek ievēroti, iespējams gūt smagas traumas, arī ar letālu iznākumu.

- ▶ Lai izvairītos no šiem riskiem, ir svarīgi ievērot aprakstītos pasākumus.

#### **BRĪDINĀJUMS!**

##### **Bīstamības veids un avots**

Šis brīdinājuma norādījums brīdina par personu veselībai iespējami bīstamu situāciju.

Ja šie brīdinājuma norādījumi netiek ievēroti, iespējams gūt smagas traumas.

- ▶ Lai izvairītos no šiem riskiem, ir svarīgi ievērot aprakstītos pasākumus.

**⚠ UZMŅANĪBU!****Bīstamības veids un avots**

Šis brīdinājuma norādījums brīdina par personu veselībai iespējami bīstamu situāciju.

Ja šie brīdinājuma norādījumi netiek ievēroti, iespējams gūt savainojumus.

- ▶ Lai izvairītos no šiem riskiem, ir svarīgi ievērot aprakstītos pasākumus.

**IEVĒRĪBAI!****Bīstamības veids un avots**

Šis brīdinājuma norādījums brīdina par kaitējumu īpašumam un apkārtējai videi.

Ja šie brīdinājuma norādījumi netiek ievēroti, iespējams nodarīt bojājumus mašīnai vai kaitējumu apkārtējai videi.

- ▶ Lai izvairītos no šiem riskiem, ir svarīgi ievērot aprakstītos pasākumus.



Šis ir norādījums:

Vispārīgi norādījumi satur padomus lietošanai un īpaši noderīgu informāciju, tomēr tie neietver brīdinājumus par bīstamību.

### 3.3 Vispārīga informācija par mašīnas drošību

Mašīna ir izgatavota atbilstoši pašreizējiem tehnikas sasniegumiem un vispārēji atzītiem tehniskajiem noteikumiem. Neskatoties uz to, lietošanas un apkopes laikā var rasties apdraudējums lietotāja vai trešo personu veselībai un dzīvībai, vai bojājumi mašīnai un citām materiālajām vērtībām.

Tādēļ darbiniet mašīnu tikai tad, ja:

- tā ir tehniski nevainojamā un ceļu satiksmei drošā stāvoklī,
- apzinieties bīstamību un riskus.

Vispirms nepieciešams izlasīt un saprast šīs lietošanas instrukcijas saturu. Jums jāpārzina attiecīgie nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi un citi vispārātzītie drošības tehnikas, darba medicīnas un ceļu satiksmes noteikumi un likumi un tie arī jāievēro.

### 3.4 Norādījumi lietotājam

Lietotājs ir atbildīgs par noteikumiem atbilstošu mašīnas izmantošanu.

#### 3.4.1 Personāla kvalifikācija

Personām, kas izmanto mašīnu, veic tās apkopi vai uzturēšanu, pirms darba uzsākšanas ir jāizlasa šī lietošanas instrukcija un jāsaprot tajā sniegtā informācija.

- Tikai apmācīts un lietotāja pilnvarots personāls drīkst izmantot mašīnu.
- Mācību/apmācību/instruktažas laikā personāls ar mašīnu drīkst strādāt tikai pieredzējušas personas uzraudzībā.
- Tikai kvalificēts apkopes personāls drīkst veikt apkopes un uzturēšanas darbus.

#### 3.4.2 Instruēšana

Tirdzniecības partneri, rūpnīcas pārstāvji vai ražotāja darbinieki instruē lietotāju par mašīnas lietošanu un apkopi.

Lietotājam jā rūpējas par to, lai jauns ekspluatācijas un apkopes personāla darbinieks tiktu rūpīgi instruēts par mašīnas lietošanu un apkopi, ņemot vērā šīs lietošanas instrukcijas.

#### 3.4.3 Nelaiemes gadījumu novēršana

Drošības un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi katrā valstī ir reglamentēti ar likumu. Par šo noteikumu ievērošanu katrā valstī, kurā tiek izmantota mašīna, ir atbildīgs mašīnas lietotājs.

Turklāt ir jāievēro arī turpmāk minētie norādījumi:

- Nekad neatstājiet mašīnu bez uzraudzības, ja tā darbojas.
- Darba vai transportēšanas laikā uz mašīnas nedrīkst kāpt (**Pasažieru aizliegums**)
- **Nedrīkst** izmantot mašīnas daļas kā palīg līdzekli uzkāpšanai.
- Valkājiet pieguļošu apģērbu. Nelietojiet darba apģērbu ar jostām, bārkstīm vai citām daļām, kas varētu aizķerties.
- Rīkojoties ar ķīmiskām vielām, pievērsiet uzmanību attiecīgās vielas ražotāja brīdinājumiem. Iespējams, būs jālieto individuālās aizsardzības līdzekļi (IAL).

### 3.5 Norādījumi par darba drošību

Izmantojiet mašīnu tikai tad, ja tā ir darbam drošā stāvoklī. Tas nepieciešams, lai nepieļautu bīstamas situācijas.

#### 3.5.1 Mašīnas pacelšana un pārvietošana

Mašīna no rūpnīcas tiek piegādāta stāvus uz paletes.

- Paceliet mašīnu tikai aiz paletes un dariet to ar piemērotiem cēlējratņiem vai autoiekrāvēju. Ievērojiet kopējo svaru.
- Nekad nepaceliet un nekustiniet mašīnu aiz turētāja vai citiem neapzīmētiem stiprinājuma punktiem.

#### 3.5.2 Mašīnas novietošana stāvēšanai

- Novietojiet mašīnu stāvēšanai tikai ar tukšu tvertni uz horizontālas, cietas pamatnes.
- Ja mašīna stāvēšanai tiek novietota atsevišķi (bez traktora), pilnībā atveriet dozēšanas aizbīdņus. Ja atgriezējatspere tiek atbrīvota, iespējams, iztecēs tvertnē atlikušais ūdens.

### 3.5.3 Mašīnas papildīšana

- Piepildiet mašīnu tikai tad, kad mašīna ir pievienota vai piekabināta pie traktora (atkarībā no mašīnas).
- Mašīnu piepildiet tikai tad, kad apturēts traktora motors. Izņemiet aizdedzes atslēgu, lai motoru nevarētu iedarbināt.
- Nodrošiniet pietiekamu brīvu vietu papildīšanas pusē.
- Piepildīšanai izmantojiet piemērotus palīglīdzekļus (piem., kausu konveijeru, gliemežkonveijeru).
- Mašīnu piepildiet maksimāli līdz malas augstumam. Pārbaudiet papildīšanas līmeni
- Mašīnu piepildiet tikai ar aizvērtiem aizsargrežģiem. Šādi novērsīsiet izkliedēšanas traucējumus, ko rada izkliedējamās vielas pikas vai citi svešķermeņi.

### 3.5.4 Pārbaudes pirms ekspluatācijas uzsākšanas

Uzsākot pirmo ekspluatāciju, un pirms katras nākamās ekspluatācijas uzsākšanas pārbaudiet mašīnas darba drošību.

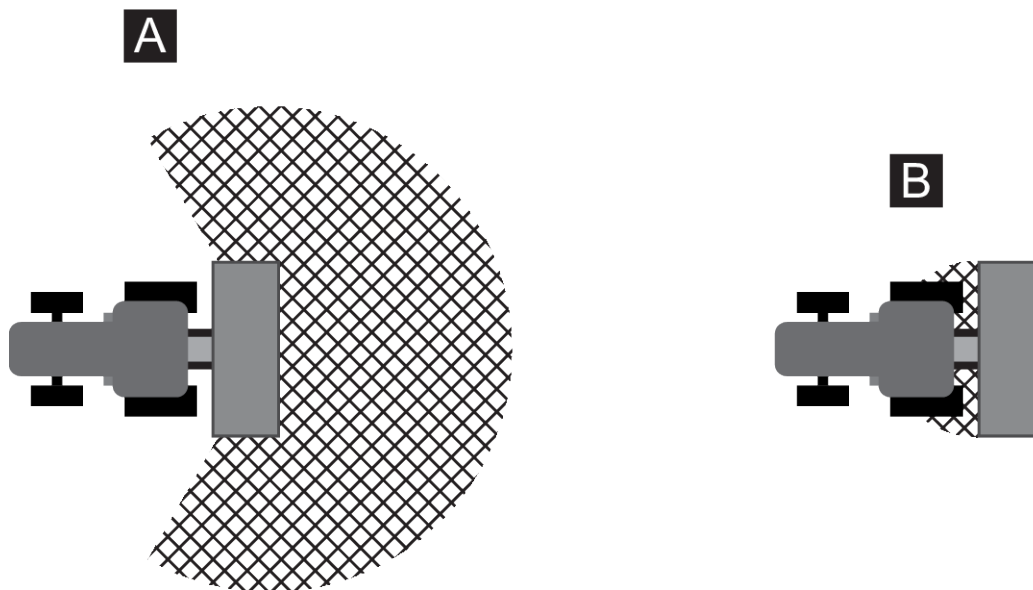
- Vai mašīnai ir visas drošības ietaises tām paredzētajās vietās un tās darbojas?
- Vai visas stiprinājumu vietas un nesošie savienojumi ir stabili un tehniski labā stāvoklī?
- Vai izkliedēšanas diski, izmešanas spārniņi un to stiprinājumi ir noteikumiem atbilstošā stāvoklī?
- Vai aizsargrežģis tvertnē ir sabloķēts?
- Vai visi fiksatori ir cieši noslēgti?
- Vai **neviens** persona neatrodas mašīnas bīstamajā zonā?
- Vai kardānvārpstas aizsargs ir tehniski labā stāvoklī?
- Pārbaudiet ierīkošanas augstumu. Attālums no rāmja apakšējās malas līdz grīdai nedrīkst būt lielāks par 120 cm.

### 3.5.5 Bīstamā zona

Izkliedētāja izsviestais izkliedējamais materiāls var izraisīt smagas traumas (piem., acu traumas).

Ja atrodaties starp traktoru un mašīnu, pastāv letālu traumu gūšanas risks, ja traktors vai mašīna aizribo.

Nākamajā attēlā parādītas mašīnas bīstamās zonas.



Att. 1: Bīstamā zona uzstādītām ierīcēm

A Bīstamā zona izkļedēšanas režīmā

B Bīstamā zona, veicot mašīnas  
piekabināšanu/nokabināšanu

- Tādēļ pievērsiet uzmanību tam, lai mašīnas izkļedēšanas zonā [A] neatrastos neviena persona.
- Ja mašīnas bīstamajā zonā atrodas cilvēki, nekavējoties izslēdziet mašīnu un traktoru.
- Piekabinot/atkabinot mašīnu pie traktora vai lietojot pacelāju, neļaujiet cilvēkiem atrasties bīstamajās zonās [B]

### 3.5.6 Aktīvais darba režīms

- Mašīnas darbības traucējumu gadījumā mašīna nekavējoties jāaptur un jānodrošina. Traucējumus ļaujiet nekavējoties novērst kvalificētam personālam.
- Nekad nekāpiet uz mašīnas laikā, kad ir ieslēgta izkļedēšanas ierīce.
- Mašīnu darbiniet tikai ar aizvērtiem tvertnes aizsargrežģiem. Aizsargrežģi darbināšanas laikā **nedrīkst ne atvērt, ne noņemt**.
- Mašīnu darbiniet tikai ar noslēgtu apkopes vāku.
- Rotējošās mašīnas daļas var izraisīt smagas traumas. Tādēļ vienmēr uzmanieties, lai ķermeņa vai apģērba daļas nekad nenonāktu rotējošu detaļu tuvumā.
- Nekādā gadījumā tvertnē neievietojiet svešķermeņus (piem., skrūves, uzgriežņus).
- Izkļedētāja izsviestais izkļedējamais materiāls var izraisīt smagas traumas (piem., acu traumas). Tādēļ pievērsiet uzmanību tam, lai mašīnas izkļedēšanas zonā neatrastos neviena persona.
- Pārāk liela vēja ātruma gadījumā izkļedēšana jāpārtrauc, jo šādos apstākļos vairs nav iespējams nodrošināt pareizu izkļedēšanas zonu.
- Nekādā gadījumā nekāpiet uz mašīnas vai traktora. atrodoties zem augstsprieguma elektrolīnijām.

## 3.6 Izkļedējamā materiāla izmantošana

Izvēloties vai izmantojot nepiemērotu izkļedējamo materiālu, var gūt nopietnas traumas vai radīt kaitējumu apkārtēja videi.

- Izvēloties izkliešamo materiālu, noskaidrojiet tā iedarbību uz cilvēku, vidi un mašīnu.
- Ievērojiet izkliešamā materiāla ražotāja norādījumus.

## 3.7 Hidrauliskā iekārta

Hidrauliskajā iekārtā ir augsts spiediens.

Zem augsta spiediena izplūstoši šķidrums var izraisīt smagas traumas un radīt kaitējumu apkārtējai videi. Lai nepieļautu bīstamas situācijas, ievērojiet šos norādījumus:

- Mašīnu darbiniet tikai, nepārsniedzot maksimālo atļauto darba spiedienu.
- Nodrošiniet, lai hidrauliskā iekārta **pirms** visu apkopes darbu veikšanas būtu **bez spiediena**. Izslēdziet traktora motoru. Nodrošiniet to pret atkārtotu ieslēgšanu.
- Meklējot noplūdes vietas, vienmēr valkājiet **aizsargbrilles** un **aizsargcimdus**.
- Gūstot traumas ar hidraulikas eļļām, **nekavējoties uzmeklējiet ārstu**, jo var rasties smagas infekcijas.
- Pievienojot hidraulikas šļūtenes pie traktora, vienmēr pārliecinieties, lai hidrauliskā iekārta gan traktora, gan mašīnas pusē būtu **bez spiediena**.
- Traktora un vadības hidraulikas iekārtu hidrauliskās šļūtenes savienojiet tikai ar norādītajiem pieslēgumiem.
- Nepieļaujiet netīrumu iekļūšanu hidraulikas kontūrā. Savienojumus vienmēr iestipriniet tikai tiem paredzētajos turētājos. Izmantojiet putekļu vāciņus. Pirms savienošanas notīriet savienojumus.
- Regulāri pārbaudiet hidrauliskos mezglus un hidrauliskās šļūtenes, vai tām nav mehāniski bojājumi, piem., iegriezumi vai noberzumi, saspiedumi, locījumi, plaisu veidošanās, porainība u.c.
- Arī tad, ja šļūtenes un šļūteņu savienojumi tiek uzglabāti pareizi un, ievērojot pieļaujamo noslodzi, tie dabiski noveco. Tādēļ to uzglabāšanas laiks un izmantošanas ilgums ir ierobežots.

Šļūteņu izmantošanas maksimālais laika periods ir 6 gadi, ieskaitot iespējamo uzglabāšanas laiku, kas nepārsniedz 2 gadus.

Uz šļūtenes armatūras ir norādīts šļūtenes ražošanas mēnesis un gads.

- Nomainiet hidraulikas vadus gadījumā, ja tie ir bojāti un pēc norādītā izmantošanas perioda beigām.
- Nomainītajām šļūtenēm jāatbilst iekārtas ražotāja tehniskajām prasībām. Īpašu uzmanību pievēršiet nomaināmo hidraulikas vadu maksimālā spiediena datu atšķirībām.

## 3.8 Apkope un uzturēšana

Veicot apkopes un uzturēšanas darbus, jāreķinās ar papildu riskiem, kas nepastāv mašīnas lietošanas laikā.

Tādēļ apkopes un uzturēšanas darbus vienmēr veiciet īpaši uzmanīgi. Darbus veiciet rūpīgi un apzinieties riskus.

### 3.8.1 Apkopes personāla kvalifikācija

- Tikai speciālisti drīkst veikt metināšanas darbus un darbus ar elektroiekārtu un hidraulisko iekārtu.

#### 3.8.2 Nodilstošās detaļas

- Precīzi ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā norādītos apkopes un uzturēšanas intervālus.
- Tāpat ievērojiet arī citu piegādātāju komponentu apkopes un uzturēšanas intervālus. Šo informāciju uzziniet atbilstošajā piegādātāju dokumentācijā.
- Pēc katras sezonas iesakām pārbaudīt mašīnas stāvokli, jo īpaši mašīnas stiprinājuma detaļas, drošībai svarīgas plastmasas detaļas, hidraulisko iekārtu, dozēšanas iekārtas un izsviedējlapstiņu stāvokli, to veicot pie vietējā specializētā izplatītāja.
- Rezerves daļām jāatbilst vismaz ražotāja noteiktajām tehniskajām prasībām. Tehniskās prasības ir nodrošinātas ar oriģinālajām rezerves daļām.
- Pašfiksējošie uzgriežņi ir paredzēti tikai vienreizējai lietošanai. Detaļu nostiprināšanai (piem., nomainot izsviedējlapstiņas) vienmēr izmantojiet jaunus pašfiksējošos uzgriežņus.

#### 3.8.3 Apkopes un uzturēšanas darbi

- **Vienmēr** pirms tīrīšanas, apkopes un uzturēšanas darbu veikšanas, kā arī novēršot traucējumus, **apturiet traktora motoru. Pagaidiet, kamēr apstājas visas rotējošās mašīnas daļas.**
- Pārliecinieties, ka **neviens** nevar neatļauti ieslēgt mašīnu. Izņemiet traktora aizdedzes atslēgu.
- Pirms jebkādiem apkopes un uzturēšanas darbiem vai pirms darba pie elektriskās sistēmas atvienojiet strāvas padevi starp traktoru un mašīnu.
- Pārbaudiet, vai traktors ar mašīnu ir novietoti stāvēšanai atbilstoši noteikumiem. Tiem ar tukšu tvertni jābūt novietotiem uz horizontālas, stabilas virsmas un nodrošinātiem pret aizribošanu.
- Papildus nodrošiniet pacelto mašīnu pret avarēšanu (piemēram, ar šasijas balstu), ja Jums jāveic apkopes un uzturēšanas darbi vai pārbaudes zem paceltās mašīnas.
- Pirms apkopes un uzturēšanas darbu veikšanas hidrauliskā iekārta jāatbrīvo no spiediena.
- Atveriet aizsargrežģi tvertnē tikai tad, ja mašīna tai brīdī netiek darbināta.
- Ja darbi jāveic ar rotējošu jūgvārpstu, neviens nedrīkst atrasties jūgvārpstas un kardānvārpstas zonā.
- Aizsprostojumus izkļiedētāja tvertnē nekādā gadījumā nenovērsiet ar roku vai kāju, bet izmantojiet piemērotu darbarīku.
- Tīrot ar augstspiediena tīrītāju, ūdens strūklu nekad nevērsiet tieši pret brīdinājuma zīmēm, elektriskajām ierīcēm, hidrauliskajiem mezgliem un gultņiem.
- Regulāri pārbaudiet uzgriežņu un skrūvju savienojumu noturību. Vaļīgos savienojumus pievelciet.

### 3.9 Satiksmes drošība

Braucot pa koplietošanas šosejām un ceļiem, ar mašīnu aprīkotam traktoram jāievēro attiecīgās valsts ceļu satiksmes noteikumi. Par šo noteikumu ievērošanu ir atbildīgs transportlīdzekļa turētājs un transportlīdzekļa vadītājs.

#### 3.9.1 Pārbaudes pirms braukšanas uzsākšanas

Pārbaude pirms izbraukšanas ir svarīgs ieguldījums satiksmes drošībā. Tieši pirms katra brauciena pārbaudiet atbilstību ekspluatācijas apstākļiem, satiksmes drošībai un izmantošanas valsts noteikumiem.



- Vai tiek ievēroti pieļaujamā kopējā svara norādījumi? Ievērojiet pieļaujamo ass slodzi, pieļaujamo bremzēšanas spēku un pieļaujamo riepu kravnesību;
  - Sk. 5 Ass slodzes aprēķins
- Vai mašīna ir uzkabīnāta saskaņā ar noteikumiem?
- Vai brauciena laikā nevar izbirt izkliedējamais materiāls?
  - Pievērsiet uzmanību izkliedējamā materiāla līmenim tvertnē.
  - Dozēšanas aizbīdņiem vienmēr jābūt aizvērtam.
- Pārbaudiet spiedienu riepās un traktora bremžu sistēmas darbību.
- Vai mašīnas apgaismojums un apzīmējumi atbilst attiecīgās valsts koplietošanas ceļu lietošanas noteikumiem? Pievērsiet uzmanību noteikumiem atbilstošam novietojumam.

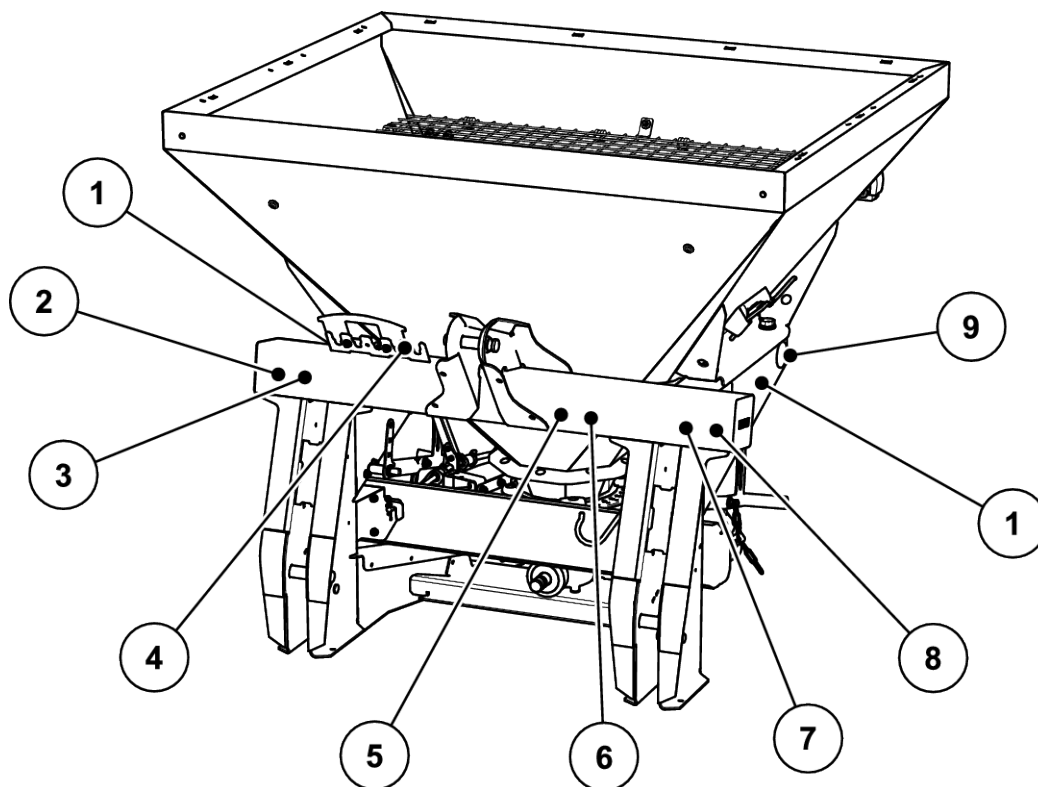
### 3.9.2 Transportēšanas brauciens ar mašīnu

Traktoram uzkabīnātā mašīna maina traktora gaitas īpašības, vadāmību un bremzēšanas īpašības. Piem., pārāk liels mašīnas svars atslōgo traktora priekšējo asi un līdz ar to iespaido tā vadāmību.

- Pielāgojiet savu braukšanas stilu vadāmības izmaiņām.
- Braukšanas laikā vienmēr nodrošiniet pietiekamu redzamību. Ja to nevar nodrošināt (piem., braucot atpakaļgaitā), ir nepieciešama persona, kas dod norādījumus.
- Ievērojiet maksimālo atļauto ātrumu.
- Izvairieties no straujiem pagriezieniem, braucot kalnup vai lejup, vai braucot šķērsām pa nogāzi. Smaguma centra pārvietošanās dēļ pastāv apgāšanās risks. Īpaši uzmanīgi brauciet pa nelīdzenu, mīkstu grunti (piem., piebrauktuves laukiem, ceļu apmales).
- Aizmugures pacēlāja apakšējās atsaites sāniski nofiksējiet stingri, lai novērstu sānisku šūpošanos.
- Braukšanas laikā un darba laikā personu atrašanās uz mašīnas ir aizliegta.

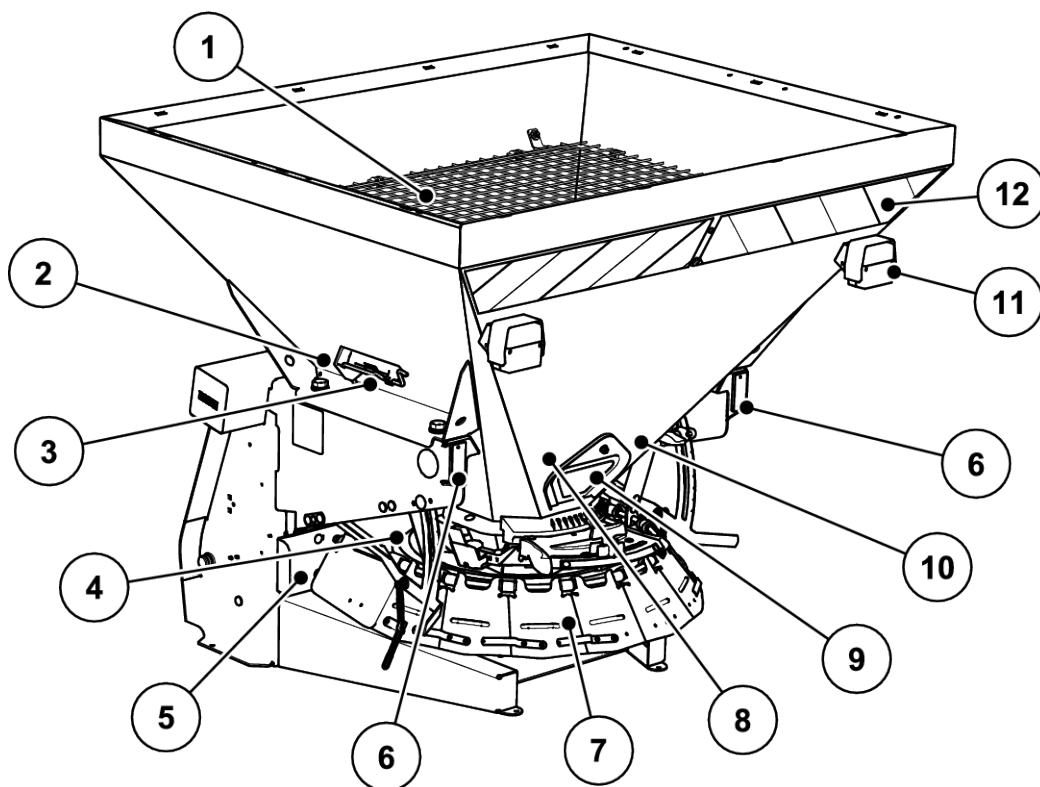
### 3.10 Drošības ierīces, brīdinājumi un instrukciju norādījumi

#### 3.10.1 Drošības ierīču, brīdinājumu un instrukciju norādījumu atrašanās vietas



Att. 2: Drošības ierīču atrašanās vieta, brīdinājumi un instrukciju norādījumi un atstarotāji - priekšpuse

- |  |  |
|--|--|
| [1] Instrukcijas norādījums: Maisītāja atslēdzējs        | [6] Instrukcijas norādījums: Jūgvārpstas apgriezieni |
| [2] Ražotāja datu plāksnīte                              | [7] Brīdinājums: Lasīt lietošanas instrukciju        |
| [3] Sērijas numurs                                       | [8] Brīdinājums: Materiāla izsviešana                |
| [4] Turētājs kabeļiem un šļūtenēm                        | [9] Dzeltēni sānu atstarotāji                        |
| [5] Instrukcijas norādījums: Maksimālā lietderīgā slodze |  |

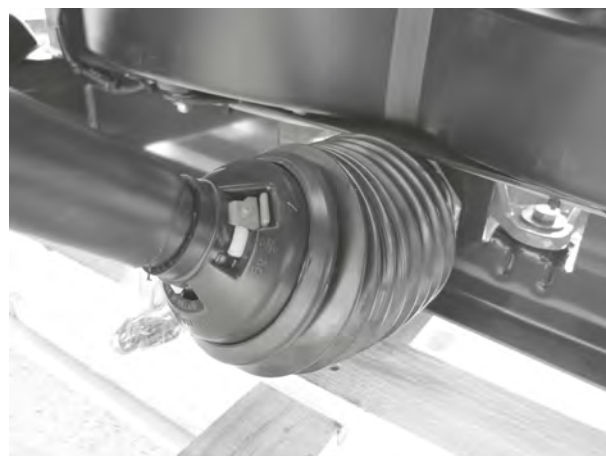


Att. 3: Drošības ierīču atrašanās vieta, brīdinājumi un instrukciju norādījumi un atstarotāji - aizmugure

- |   |  |
|---|--|
| [1] Aizsargrežģis tvertnē                               | [7] Regulējams izkļedēšanas diska aizsargs (izkļedēšanas platuma ierobežojums) |
| [2] Instrukcijas norādījums: Pievilkšanas spēka moments | [8] Brīdinājums: Kustīgas daļas  |
| [3] Iestatīšanas svira                                  | [9] Apkopes vāks   |
| [4] Izsviešanas diska pārsegs                           | [10] Brīdinājums: Izņemt aizdedzes atslēgu                                     |
| [5] Priekšējais izkļedēšanas diska aizsargs             | [11] Apgaismojums aizmugurē  |
| [6] Sarkani atstarotāji                                 | [12] Brīdinājuma plāksne   |

#### ■ Kardānvārpsta

- [1] Kardānvārpstas aizsargs



### 3.10.2 Drošības ierīču darbība

Drošības ierīces nodrošina aizsardzību, pasargājot jūsu veselību un dzīvību.

- Pirms uzsākat darbu ar mašīnu pārlicinieties, ka drošības ierīces darbojas pareizi un tās nav bojātas.
- Mašīnu izmantojiet tikai tad, ja drošības ierīces darbojas.

Nosaukums	Funkcija
Aizsargrežģis tvertnē	Novērš ķermeņa daļu ievilkšanu rotējošajā maisītājā. Novērš ķermeņa daļu nogriešanu ar dozēšanas aizbīdni. Novērš izkļiedēšanas traucējumus, ko rada izkļiedējamā līdzekļa salīpušie gabali, lielāki akmeņi vai citi lieli svešķermeņi (sieta efekts).
Apkopes vāks	Nodrošina vienkāršu maisītāja nomaiņu.
Priekšējais izkļiedēšanas diska aizsargs	No priekšpuses novērš aizķeršanos aiz rotējošā diska. Novērš izkļiedējamā materiāla izsviešanu uz priekšu (traktora/darba vietas virzienā).
Regulējams izkļiedēšanas diska aizsargs (izkļiedēšanas platuma ierobežojums)	No sāniem un aizmugures novērš, ka rotējošie diski varētu kaut ko aizķert. Nodrošina izkļiedējamā materiāla izmešanu vēlamajā izkļiedēšanas platumā.
Izkļiedēšanas diska plastmasas pārsegs	No augšpuses novērš, ka izkļiedēšanas diski varētu kaut ko aizķert.
Kardānvārpstas aizsargs	Novērš ķermeņa daļu un apģērba gabalu ievilkšanu rotējošajā kardānvārpstā.
Turētājs	Piekabināšanas vieta šļūtenēm un kabeļiem pie rāmja. Novērš šļūteņu un kabeļu saspiešanu un salūšanu. <i>Att. 36 Turētājs kabeļiem un šļūtenēm</i>

### 3.11 Brīdinājumu un instrukciju norādījumu uzlīmes

Uz mašīnas ir izvietoti dažādi brīdinājumi un instrukciju norādījumi (novietojumu uz mašīnas skatiet 3.10.1 *Drošības ierīču, brīdinājumu un instrukciju norādījumu atrašanās vietas*).

Brīdinājumi un instrukciju norādījumi ir mašīnas komplektācijas sastāvdaļas. Tos nedrīkst noņemt un vai mainīt.

- ▶ Trūkstoši vai nesalasāmi brīdinājumi un instrukciju norādījumi nekavējoties jāaizvieto ar jauniem.

Ja remontdarbu laikā tiek uzstādītas jaunas detaļas, uz tām jāizvieto tādi paši brīdinājumi un instrukciju norādījumi, kādi bija uz oriģinālajām detaļām.


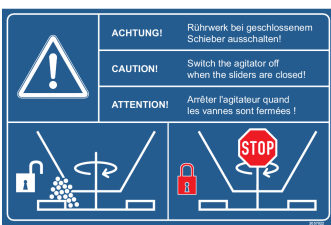






Atbilstošas brīdinājumu un instrukciju norādījumu uzlīmes varat saņemt, sazinoties ar rezerves daļu izplatītāju.

### 3.11.1 Brīdinājumu uzlīmes

Piktogramma	Apraksts
	<p>Izlasiet lietošanas instrukciju un brīdinājuma norādījumus.</p> <p>Pirms mašīnas ekspluatācijas uzsākšanas izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju un brīdinājumu informāciju. Lietošanas instrukcija detalizēti izskaidro darbību un sniedz vērtīgu informāciju par lietošanu, apkopi un kopšanu.</p>
	<p>Bīstamība materiāla izsviešanas dēļ</p> <p>Savainojuma draudi, ko var radīt izsviestais izkliedējamais materiāls</p> <p>Pirms ekspluatācijas uzsākšanas pārliecinieties, lai neviens neatrastos mašīnas bīstamajā zonā (izkliedes zona).</p>
	<p>Risks savainoties ar kustīgām daļām</p> <p>Risks nogriezt ķermeņa daļas</p> <p>Ir aizliegts sniegties rotējošo daļu bīstamajā zonā.</p> <p>Pirms apkopes, remonta un regulēšanas darbiem ir jāizslēdz motors un jāizņem aizdedzes atslēga.</p>
	<p>Izņemiet aizdedzes atslēgu.</p> <p>Pirms apkopes un remonta darbiem ir jāizslēdz motors un jāizņem aizdedzes atslēga. Atvienot strāvas padevi</p>
	<p>Hidrauliskās iekārtas radīta bīstamība</p> <p>Zem augsta spiediena izplūstoši un karsti šķidrums var izraisīt smagas traumas.</p> <p>Tāpat tie var iekļūt arī ādā un izraisīt infekcijas.</p> <p>Pirms apkopes darbu veikšanas atbrīvojiet hidraulisko iekārtu no spiediena.</p> <p>Meklējot noplūdes vietas, vienmēr valkājiet aizsargbrilles un aizsargcimdus.</p> <p>Gūstot traumas ar hidraulisko eļļu, nekavējoties uzmeklējiet ārstu. Ievērojiet ražotāja dokumentāciju.</p>

## 3.11.2 Instrukcijas norādījumu uzlīme

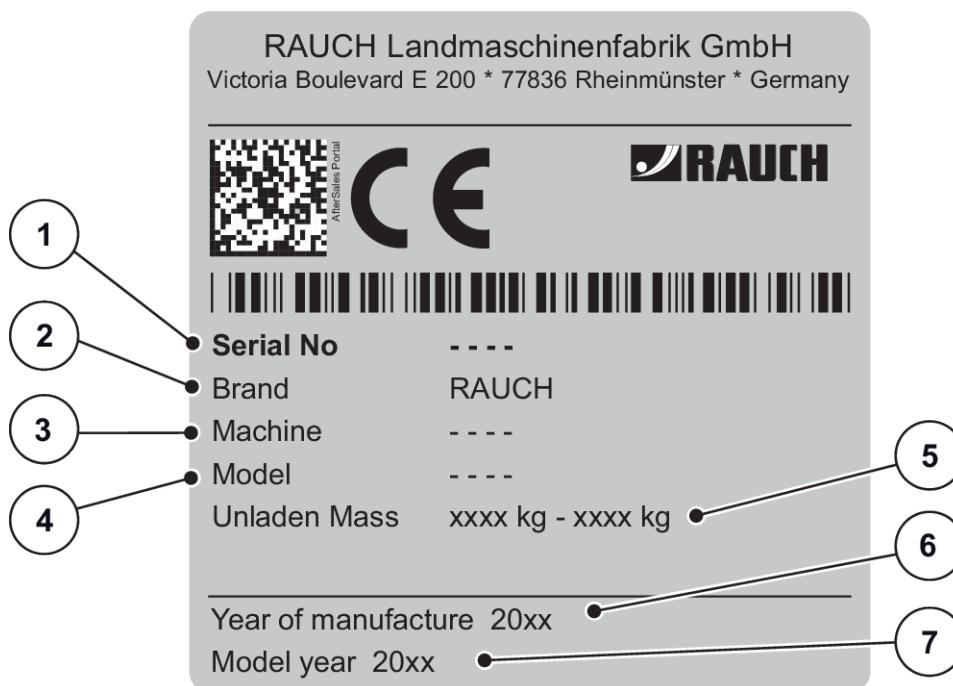
Piktogramma	Apraksts
	Jūgvārpstas nominālie apgriezieni Jūgvārpstas nominālais apgriezienu skaits ir 540 apgr./min.
	Maisītāja atslēdzējs Kad dozēšanas aizbīdnis ir aizvērts, maisītājs ir jāaptur.
	Maksimālā lietderīgā slodze AXEO 2.1
	Maksimālā lietderīgā slodze
	Maksimālā lietderīgā slodze AXEO 18.1
	Pievilkšanas spēka moments tvertnes stiprināšanai pie rāmja.

## 3.12 Ražotāja datu plāksnīte un mašīnas identifikācijas zīme



Piegādājot mašīnu, pārlicinieties, vai ir visas nepieciešamās zīmes.

Atkarībā no izmantošanas valsts mašīnai var piestiprināt papildu zīmes.



Att. 4: Ražotāja datu plāksnīte

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| [1] Sērijas numurs | [5] Pašsvars       |
| [2] Ražotājs       | [6] Ražošanas gads |
| [3] Mašīna         | [7] Modeļa gads    |
| [4] Tips           |                    |

### 3.13 Apgaismošanas sistēma, priekšējie, sānu un aizmugures atstarotāji

- Apgaismes ierīces mašīnai uzstādiet saskaņā ar noteikumiem.

*Apgaismes ierīcēm vienmēr jābūt darba gatavībā.*

*Tās nedrīkst būt aizsegta vai nosmērēta.*

Mašīna ar tipu AXEO 18.1 rūpnīcā ir aprīkota ar noteikumiem atbilstošu aizmugures un sānu apgaismojumu (novietojumu uz mašīnas sk. 3.10.1 Drošības ierīču, brīdinājumu un instrukciju norādījumu atrašanās vietas).

Mašīnām AXEO 2.1 un AXEO 6.1 pēc izvēles ir pieejama apgaismojuma sistēma.

## 4 Mašīnas dati

### 4.1 Ražotājs

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH  
Victoria Boulevard E 200  
77836 Rheinmünster  
Germany

Tālrunis: +49 (0) 7229 8580-0

Fakss: +49 (0) 7229 8580-200

#### **Servisa centrs, Tehniskais klientu dienests**

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH  
Pasta indekss 1162  
E-pasts: service@rauch.de  
Fakss: +49 (0) 7229 8580-203

### 4.2 Mašīnas apraksts

Mašīnu izmantojiet atbilstoši nodaļas *1 Izmantošana atbilstoši paredzētajam nolūkam* aprakstam.

Mašīna sastāv no sekojošām konstrukcijas grupām.

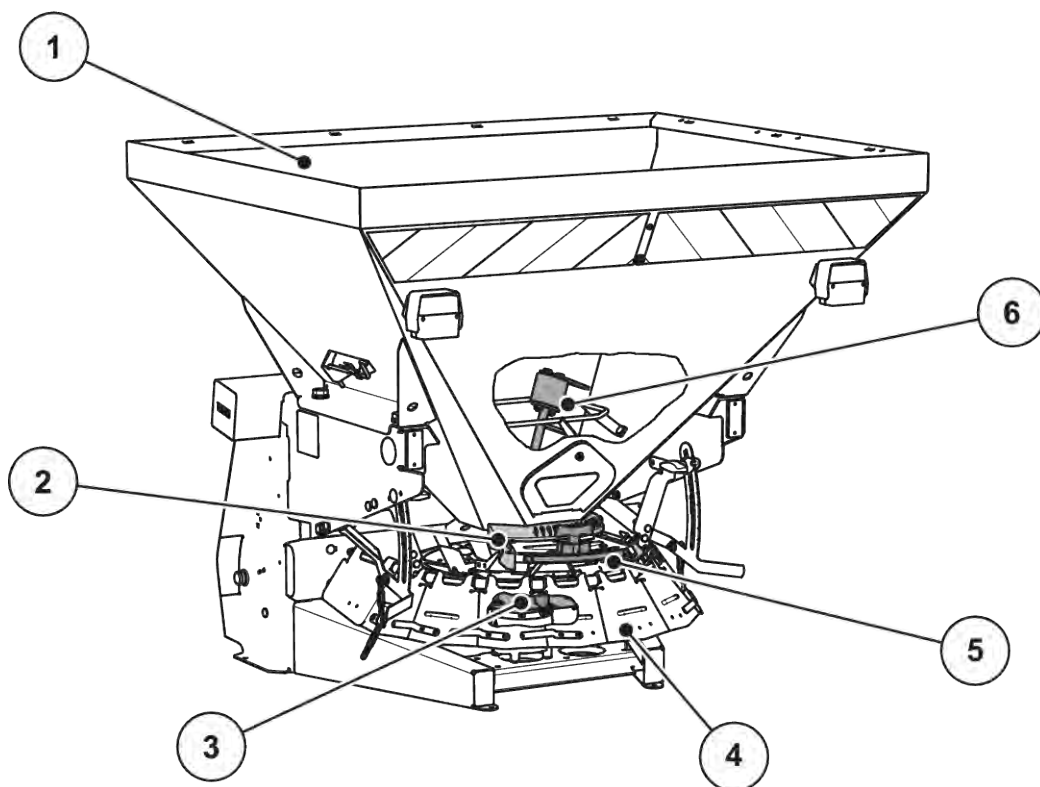
- Tvertne ar maisītāju un izeju
- Rāmis un sakabes punkti
- Piedziņas elementi (piedziņas vārpsta, pārvadi vai hidrodzinējs)
- Dozēšanas elementi (maisītājs, dozēšanas aizbīdnis, izkliedēšanas daudzuma skala)
- Elementi izkliedēšanas platuma iestatīšanai
- Drošības ierīces - skatīt *3.10 Drošības ierīces, brīdinājumi un instrukciju norādījumi*



Daži modeļi nav pieejami visās valstīs.



#### 4.2.1 Konstruktīvas grupu pārskats, aizmugure

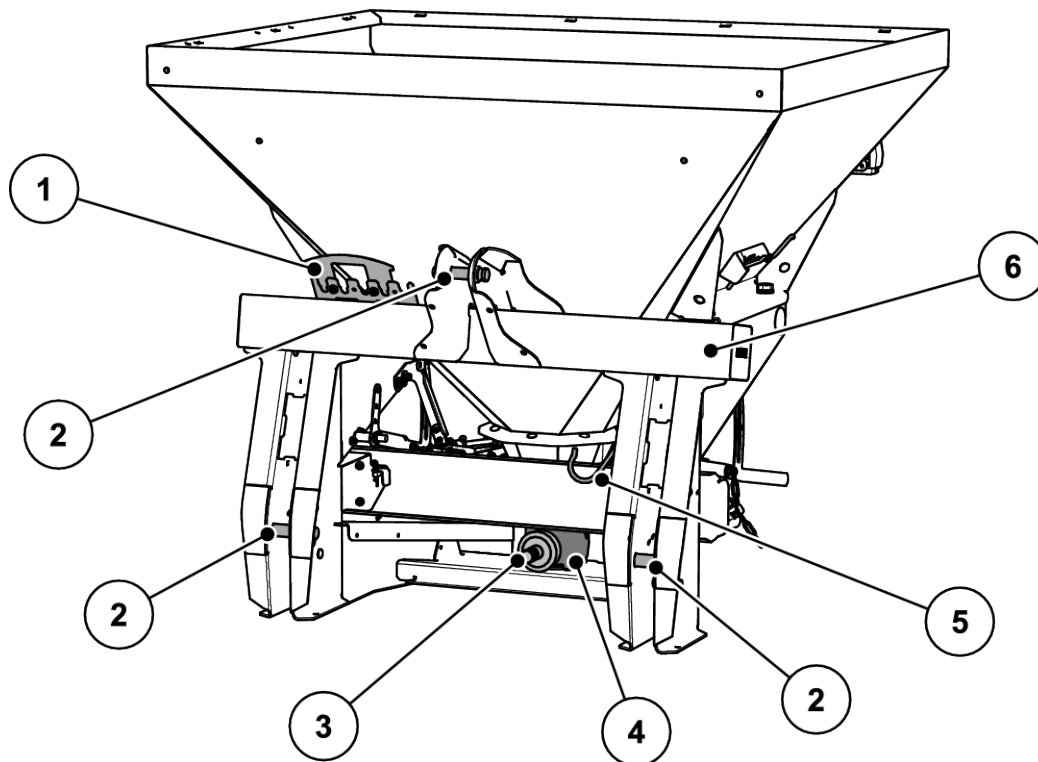


Att. 5: Konstruktīvas grupu pārskats - aizmugure

- |  |  |
|--|--|
| [1] Tvertne                            | [4] Izkliešanas platuma ierobežošanas plātne |
| [2] Padeves punkta iestatīšanas centrs | [5] Izkliešanas daudzuma skala               |
| [3] Izkliešanas disks                  | [6] Maisītājs tvertnē                        |

## 4.2.2 Konstruktīvas grupu pārskats, priekšpuse

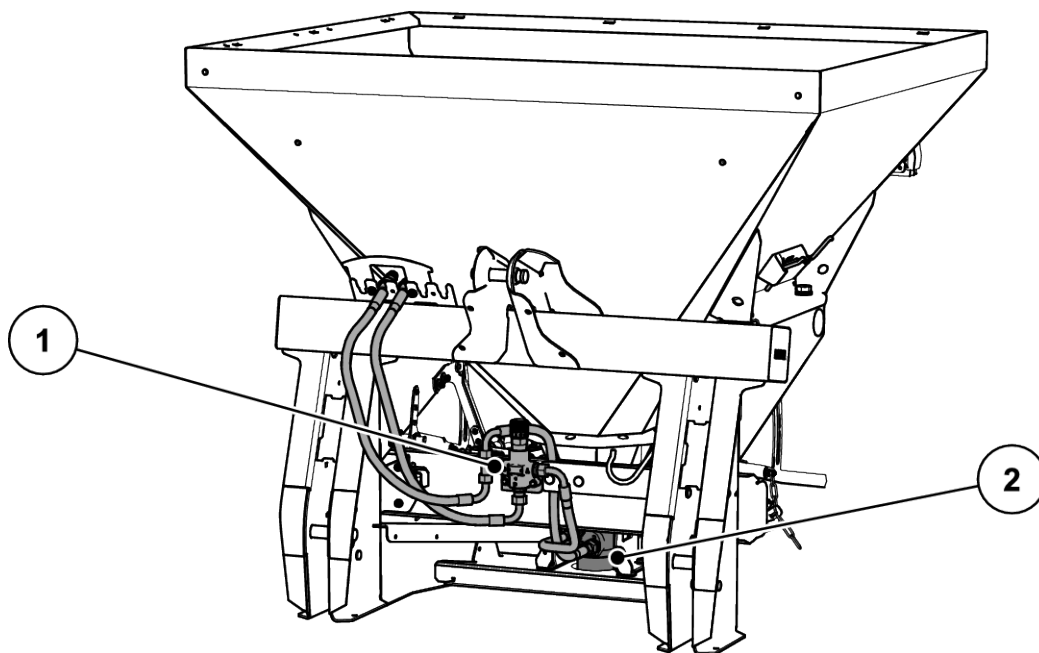
### ■ Jūgvārpstas piedziņa



Att. 6: Konstruktīvas grupu pārskats - priekšpuse

- [1] Šļūteņu un kabeļu novietne
- [2] Sakabes punkti
- [3] Pārvada vārpstas kakls

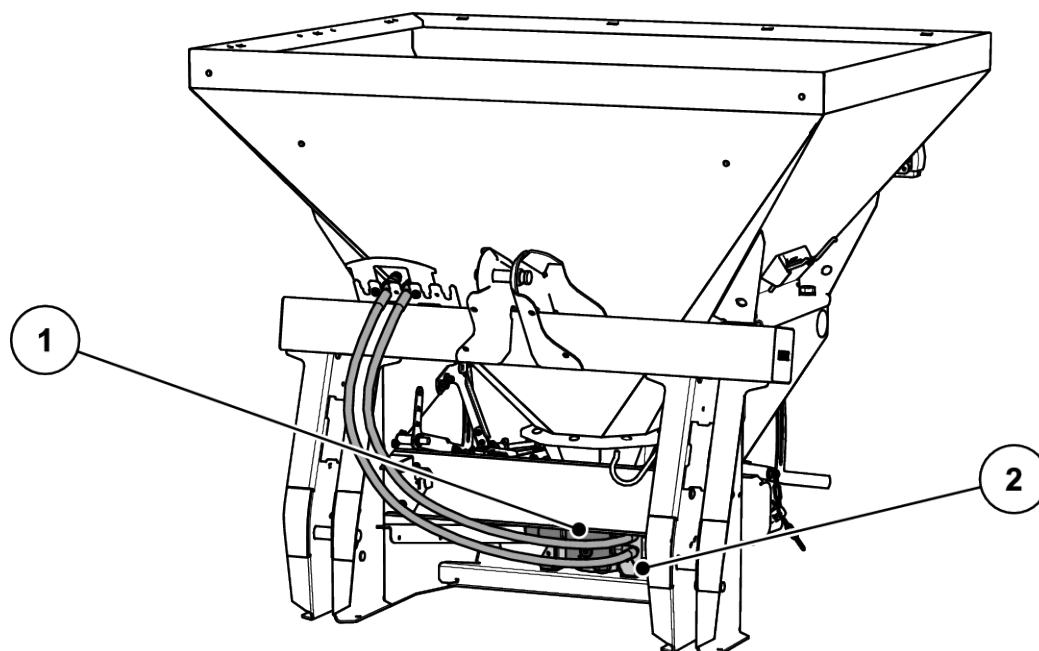
- [4] Pārvads
- [5] Kardānvārpstas turētājs
- [6] Rāmis

**■ Hidrauliskā piedziņa**

Att. 7: Konstruktīvas grupu pārskats: Hidrauliskā piedziņa

[1] Plūsmas regulēšanas vārsts

[2] Hidrodzinējs

**■ HydroControl (-HC)**

Att. 8: Konstruktīvas grupu pārskats: HydroControl (-HC)

[1] Hidraulikas bloks

[2] Hidrodzinējs

## 4.3 Varianti

### 4.3.1 Piedziņa ar kardānvārpstu

	AXEO 2.1 AXEO 6.1 AXEO 18.1		
Funkcija/varianti	H	C	Q
Hidrauliskā dozēšanas aizbīdņa vadība	•		
Elektriskā dozēšanas aizbīdņa vadība		•	
Elektroniskā izkliedēšanas daudzuma regulēšana			•
Elektriskā izkliedēšanas platuma ierobežošana ( <b>izvēles iespēja</b> )	•	•	
Elektroniskā izkliedēšanas platuma ierobežošana ( <b>izvēles iespēja</b> )			•

### 4.3.2 Piedziņa ar hidrodzinēju

	AXEO 2.1 AXEO 6.1			
Funkcija/varianti	H-100	C-100	Q-100	Q-100-HC
Hidrauliskā dozēšanas aizbīdņa vadība	•			
Elektriskā dozēšanas aizbīdņa vadība		•		
Elektriskā izkliedēšanas platuma ierobežošana		•		
Elektroniskā izkliedēšanas daudzuma regulēšana			•	•
Elektroniskā apgriezīnu skaita regulēšana				•
Elektriskā izkliedēšanas platuma ierobežošana ( <b>izvēles iespēja</b> )	•	•		
Elektroniskā izkliedēšanas platuma ierobežošana ( <b>izvēles iespēja</b> )			•	•

	AXEO 18.1			
Funkcija/varianti	H-200	C-200	Q-200	Q-200-HC
Hidrauliskā dozēšanas aizbīdņa vadība	•			
Elektriskā dozēšanas aizbīdņa vadība		•		
Elektriskā izkļiedēšanas platuma ierobežošana		•		
Elektroniskā izkļiedēšanas daudzuma regulēšana			•	•
Elektroniskā apgriezīnu skaita regulēšana				•
Elektriskā izkļiedēšanas platuma ierobežošana (izvēles iespēja)	•	•		
Elektroniskā izkļiedēšanas platuma ierobežošana (izvēles iespēja)				•

## 4.4 Tehniskie dati

### 4.4.1 Pamataprīkojuma tehniskie dati

Dati	AXEO 2.1	AXEO 6.1	AXEO 18.1
Kopējais platums	100 cm	120 cm	150 cm
Kopējais garums	87 cm	95 cm	121 cm
Pieplūdīšanas augstums (bāzes mašīnai)	96 cm	123 cm	128 cm
Smaguma centra attālums no apakšējās sviras uzkares punkta	40 cm	40 cm	55 cm
Pildīšanas platums	88 cm	109 cm	55 cm
Darba platums <sup>1</sup>	1 - 8 m		
Jūgvārpstas apgriezīnu skaits maks.	650 apgr./min		
Ietilpība	250 l	560 l	750 l
Hidrauliskais spiediens maks.	200 bar		
Skaņas spiediena līmenis <sup>2</sup> (mērīts aizvērtā traktora vadītāja kabīnē)	75 dB(A)		

<sup>1)</sup> Darba platums ir atkarīgs no izmešanas spārniņu pozīcijas, izkļiedēšanas diska ātruma un izkļiedējamā materiāla

<sup>2)</sup> Mašīnas skaņas spiediena līmeni var izmērīt tikai tad, kad traktors darbojas, faktiski izmērītā vērtība ir ļoti atkarīga no izmantotā traktora.

## ■ Svari un slodzes



Pašmasa (masa) var būt atšķirīga, un ir atkarīga no aprīkojuma un uzliktņu kombinācijas.

Dati	AXEO 2.1	AXEO 6.1	AXEO 18.1
Pašsvars	130 kg	160 kg	230 kg
Maks. lietderīgā slodze	800 kg	1000 kg	1800 kg

### 4.4.2 Uzliktņu tehniskie dati

Mašīnu var darbināt ar dažādiem uzliktņiem un uzliktņu kombinācijām. Atkarībā no aprīkojuma var mainīties ietilpība, izmēri un svars.

Uzliktnis AXEO 2.1	AX100
Ietilpības izmaiņas	+ 100 l
Piepildīšanas augstuma izmaiņas	+ 104 cm
Uzliktņa svars	14 kg
Piezīme	Četrpusējs

Uzliktnis AXEO 18.1	AX 250	AX 500	AX 750
Ietilpības izmaiņas	+ 250 l	+ 500 l	+ 750 kg
Piepildīšanas augstuma izmaiņas	+ 15 cm	+ 29 cm	+ 44 cm
Uzliktņa svars	23 kg	35 kg	47 kg
Piezīme	Četrpusējs	Četrpusējs	Četrpusējs

### 4.5 Speciālais aprīkojums



Mēs iesakām aprīkojuma montāžu bāzes mašīnai veikt pie vietējā tirgotāja vai specializētā darbnīcā.



Daži modeļi nav pieejami visās valstīs.



Pieejamais speciālais aprīkojums ir atkarīgs no mašīnas izmantošanas valsts un šeit tas nav pilnībā norādīts.

- Lūdzam sazināties ar vietējo izplatītāju/importētāju, ja jums nepieciešams noteikts speciālais aprīkojums.

#### 4.5.1 Uzliktņi

Ar tvertnes uzliktni iespējams palielināt bāzes mašīnas ietilpību.

Uzliktņi tiek pieskrūvēti pie bāzes mašīnas.



Pārskatu par uzliktņiem var atrast nodaļā *4.4.2 Uzliktņu tehniskie dati*

#### 4.5.2 Brezenta pārsegs

Izmantojot brezenta pārsegu, izkļiedējamo materiālu iespējams pasargāt no lietus un mitruma.

Brezenta pārsegu pieskrūvē gan pie pamatierīces, gan pie papildus uzstādītā tvertnes uzliktņa.

Brezenta pārsegs	Izmantošana
AP-X 2, atlokāms	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pamatiekārta: AXEO 2.1</li> <li>• Uzliktnis: AX 100</li> </ul>
AP-X 6, atlokāms	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pamatiekārta: AXEO 6.1</li> </ul>
AP-X 18, atlokāms	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pamatiekārta: AXEO 18.1</li> <li>• Uzliktnis: AX 250, AX 500, AX 750</li> </ul>

#### 4.5.3 Elektriskā tālvadības pults

Ar elektrisko tālvadības pulti dozēšanas aizbīdņi vai izkļiedēšanas platumu var mainīt no traktora.



Elektriskās vadības pults lietošanai traktorā nepieciešama 12 V pieslēgvietā (2 polu kontaktligzda).

Ar elektrisko tālvadības pulti VariSpread dozēšanas aizbīdņi, puses aizbīdņi vai izkļiedēšanas platumu ierobežošanu var vadīt un mainīt no traktora.

#### 4.5.4 Hidrauliskā tālvadības pulsts (dozēšanas aizbīdnis)

Ar hidraulisko tālvadības pulsti dozēšanas aizbīdni iespējams vadīt no traktora.

#### 4.5.5 Izkliešanas skotele

Nosaukums	Izmantošana
Izkliešanas skotele	• Bāzes mašīna

Izkliešanas skotele	Izmēri cm (platums x augstums)	Izmantošana
STS 2	120 x 100	Bāzes mašīna AXEO 2,1 Bāzes mašīna AXEO 6,1

Izkliešanas skotele	Izmēri cm (platums x augstums)	Izmantošana
STS 6	150 x 100	Bāzes mašīna AXEO 2,1 Bāzes mašīna AXEO 6,1

Izkliešanas skotele	Izmēri cm (platums x augstums)	Izmantošana
STS 18	180 x 100	Bāzes mašīna AXEO 18,1

Izkliešanas skotele	Izmēri cm (platums x augstums)	Izmantošana
STS 20	190 x 100	Bāzes mašīna AXEO 18,1

#### 4.5.6 Maisītājs

##### ■ RWK AX 140

Maisītājs RWK AX 140 ir paredzēts granulētām mēslošanas līdzekļiem.

Atsevišķos gadījumos ar RWK AX 140 iespējams izklie arī sausu, labi plūstošu sāli.





Att. 9: Maisītājs RWK AX 140

#### ■ RWK AX 160

Maisītājs RWK AX 160 ir paredzēts šķembām.



Att. 10: Maisītājs RWK AX 160

#### ■ RWK AX 165

Maisītājs RWK AX 165 ir paredzēts sīkšķembām.



Att. 11: Maisītājs RWK AX 165

#### ■ RWK AX 180

### **IEVĒRĪBAI!**

#### **Bojājumi nepareizas maisītāja/izklienējamā līdzekļa kombinācijas dēļ**

Šķembu izklienēšana ar maisītāju RWK AX 180 vai RWK AX 220 var izraisīt pārvadu vai hidrodzinēja bojājumus.

- ▶ Izmantojiet tikai iebūvētajam maisītājam paredzēto izklienējamo materiālu.

Maisītājs RWK AX 180 ir paredzēts smiltīm un mitrai sāļij.



Att. 12: Maisītājs RWK AX 180

#### ■ RWK AX 220

### **IEVĒRĪBAI!**

#### **Bojājumi nepareizas maisītāja/izklienējamā līdzekļa kombinācijas dēļ**

Šķembu izklienēšana ar maisītāju RWK AX 180 vai RWK AX 220 var izraisīt pārvadu vai hidrodzinēja bojājumus.

- ▶ Izmantojiet tikai iebūvētajam maisītājam paredzēto izklienējamo materiālu.

Maisītājs RWK AX 220 ir paredzēts sausai sālij.



Att. 13: Maisītājs RWK AX 220

#### ■ RWK AX 240

Maisītājs RWK AX 220 ir paredzēts šķembu-sāls maisījumam.



Att. 14: Maisītājs RWK AX 240

### **4.5.7 Adapteris uzstādīšanai kategorijai 1N**

Ar šo adapteri AXEO 2.1 var uzkabināt 1N kategorijas traktoram.



Adaptēra, kas paredzēts mašīnai AXEO 2.1, izmantošana samazina maksimālo pieļaujamo lietderīgo slodzi līdz 300 kg.

#### 4.5.8 Apgaismojums BLO 18

Apgaismojums mašīnai AXEO 18.1 ir ietverts sērijas apjomā. Mašīnas AXEO 2.1 un AXEO 6.1 var tikt aprīkotas ar apgaismojumu.

Apgaismojums	Izmantošana
BLO 18	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aizmugures apgaismojums</li> <li>Bez brīdinājuma plāksnītes</li> </ul>



Uz piekabināmo aprīkojumu attiecas ceļu satiksmes noteikumu prasības par apgaismojumu.

- levērojiet katras attiecīgās valsts spēkā esošos noteikumus.

#### 4.5.9 Kardānvārpsta ar zvaigznes tipa aizsargsavienojumu

Zvaigznes tipa sprūdsajūgs pārslodzes gadījumā ierobežo griezes momentu.

## 5 Ass slodzes aprēķins

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

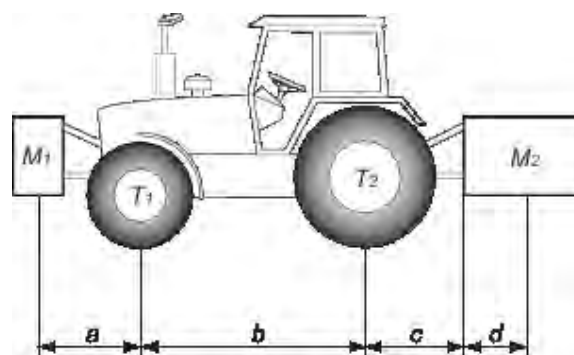
#### Pārslodze

Uz priekšējās vai aizmugurējās trīspunktu sakabes uzstādīto ierīču svars nedrīkst pārsniegt apstiprināto kopējo svaru.

- ▶ Pirms iekārtas lietošanas pārliecinieties, ka šie nosacījumi ir izpildīti.
- ▶ Veiciet šādus aprēķinus vai nosveriet traktortehniku.



Nosakiet kopējo svaru, noslodzi uz asi, riepu kravnesību un minimālo papildu svaru: Aprēķiniem nepieciešamas sekojošas vērtības:



Apraksts	Mērvienības	Apraksts	Rezultāti iegūti ar metodi
T	kg	Traktora svars bez kravas	Skatiet traktora lietošanas instrukciju Mērījumi izmantojot svarus
T1	kg	Noslodze uz priekšējo traktora asi	Skatiet traktora lietošanas instrukciju Mērījumi izmantojot svarus
T2	kg	Noslodze uz traktora aizmugurējo asi	Skatiet traktora lietošanas instrukciju Mērījumi izmantojot svarus
t	kg	Noslodze uz asi (traktors + iekārta)	Mērījumi izmantojot svarus
t1	kg	Noslodze uz priekšējo asi (traktors + iekārta)	Mērījumi izmantojot svarus
t2	kg	Noslodze uz aizmugurējo asi (traktors + iekārta)	Mērījumi izmantojot svarus

Apraksts	Mērvienības	Apraksts	Rezultāti iegūti ar metodi
M1	kg	Kopējā noslodze uz priekšējo atsvaru vai priekšējo uzkari	Skatiet iekārtas cenrādi vai lietošanas instrukciju Mērījumi izmantojot svarus
M2	kg	Kopējā noslodze uz aizmugurējo atsvaru vai aizmugurējo uzkari	Skatiet iekārtas cenrādi vai lietošanas instrukciju Mērījumi izmantojot svarus
a	m	Attālums starp iekārtas smaguma centru vai priekšējo atsvaru un priekšējās ass centru	Skatiet iekārtas cenrādi vai lietošanas instrukciju Gabarīti
b	m	Attālums starp traktora asīm	Skatiet traktora lietošanas instrukciju Gabarīti
c	m	Attālums starp aizmugures ass centru un apakšējās uzkares lodveida savienojumu centru	Skatiet traktora lietošanas instrukciju Gabarīti
d	m	Attālums starp apakšējās uzkares lodveida savienojumu centru un iekārtas atsvaru centru vai aizmugures atsvaru	Skatiet iekārtas cenrādi vai lietošanas instrukciju

**Aizmugurējais atsvars vai tehnika, kas uzstādama priekšā vai aizmugurē:**

1) Minimāla priekšējā atsvara svara aprēķins, M1 minimālais
$M1 \text{ minimālais} = [ M2 \times (c+d) - T1 \times b + 0.2 \times T \times b ] / [a+b]$
Ierakstiet minimālo papildu atsvaru svaru tabulā.

**Priekšēja uzkarē:**

2) Minimāla aizmugurējā atsvara svara aprēķins, M2 minimālais
$M2 \text{ minimālais} = [ M1 \times a - T2 \times b + 0.45 \times T \times b ] / [ b + c + d ]$
Ierakstiet minimālo papildu atsvaru svaru tabulā.

3) Faktiskās noslodzes uz priekšējās ass aprēķins, T1 faktiskais
Ja priekšējais atsvars (M1) ir vieglāks par priekšpusē nepieciešamo minimālo slodzi (minimālais), palieliniet atsvara svaru, līdz tiek sasniegta nepieciešamā minimālā priekšējā slodze
$T1 \text{ faktiskais} = [ M1 \times (a+b) + T1 \times b - M2 \times (c+d) ] / [ b ]$
Norādiet priekšējās ass aprēķināto slodzes vērtību un traktora lietošanas instrukcijā norādīto vērtību.

<b>4) Kopējā svara aprēķins, M faktiskais</b>
Ja aizmugurējais atsvars (M2) ir vieglāks par minimālo nepieciešamo slodzi aizmugurē (minimālais), palieliniet atsvara svaru, līdz tiek sasniegta nepieciešamā minimālā aizmugurējā slodze
$M \text{ faktiskais} = M1 + T + M2$
Norādiet aprēķināto kopējās slodzes vērtību un atļauto vērtību, kā norādīts traktora lietošanas instrukcijā.

<b>5) Faktiskās aizmugurējās ass slodzes aprēķins, T2 faktiskais</b>
$T2 \text{ faktiskais} = M \text{ faktiskais} - T1 \text{ faktiskais}$
Norādiet aizmugurējās ass aprēķināto slodzes vērtību un traktora lietošanas instrukcijā norādīto vērtību.

<b>6) Riepu kravnesība</b>
Norādiet divkāršu (2 riepas) atļautās slodzes vērtību (skatīt riepu ražotāja norādes).

**Tabula:**

	<b>Aprēķinā iegūtā faktiskā vērtība</b>	<b>Saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu atļautā vērtība</b>	<b>Divkārša atļautās kravnesības vērtība vienai rīepai (2 riepas)</b>
Minimālais atsvara svārs priekšā/aizmugurē	kg		
Kopējā masa	kg	kg	
Noslodze uz priekšējo asi	kg	kg	kg
Noslodze uz aizmugurējo asi	kg	kg	kg
	Minimālais svārs jānodrošina, traktorā piestiprinot atsvaru vai papildu masu. Iegūtajām vērtībām jābūt zemākām vai vienādām ar atļautajām vērtībām.		

## 6 Transportēšana bez traktora

### 6.1 Vispārīgi drošības norādījumi

Pirms mašīnas transportēšanas ievērojiet turpmākos norādījumus:

- Bez traktora mašīnu transportējiet tikai ar tukšu tvertni.
- Darbus drīkst veikt tikai piemērotas, apmācītas un darbam nepārprotami pilnvarotas personas.
- Izmantojiet piemērotu transportlīdzekli un ceļšanas aprīkojumu (piem., celtnis, autoiekrāvējs, pacelšanas ratiņi, trošu stropes utt.).
- Iepriekš izvēlieties transportēšanas ceļu un noņemiet iespējamās šķēršļus.
- Pārbaudiet visu drošības un transportēšanas ierīču darbspējību.
- Atbilstoši norobežojiet visas bīstamās vietas, arī tad, ja tās būs tikai īslaicīgas.
- Par transportēšanu atbildīgajai personai jānodrošina pareiza mašīnas transportēšana.
- Jānodrošina, lai nepiederošas personas neatrastos transportēšanas ceļā. Attiecīgās zonas ir jānorobežo!
- Mašīnas transportēšana jāveic uzmanīgi un jārīkojas piesardzīgi.
- Pievērsiet uzmanību smaguma centra izlīdzinājumam! Ja nepieciešams, trošu garums jāneregulē tā, lai mašīna atsaitēta atrastos tieši pie transportēšanas ierīces.
- Mašīna uz uzstādīšanas vietu jātransportē iespējami tuvu virs zemes.

### 6.2 Iekraušana un izkraušana, uzstādīšana

- ▶ Noskaidrojiet mašīnas svaru.
  - ▷ Pārbaudiet informāciju uz ražotāja datu plāksnītes.
  - ▷ Ņemiet vērā uzstādītā papildaprīkojuma svaru.
- ▶ Ar piemērotu aprīkojumu uzmanīgi paceliet mašīnu.
- ▶ Uzmanīgi nolaidiet mašīnu uz transportlīdzekļa kravas platformas vai uz stabilas pamatnes.

## 7 Eksploatācijas uzsākšana

### 7.1 Mašīnas pārņemšana

Pārņemot mašīnu, pārbaudiet, vai piegādātā komplektācija ir pilnīga.

Standarta aprīkojumā iekļauti:

- 1 viena diska centrālās izkliedētājs no sērijas AXEO;
- 1 lietošanas instrukcija AXEO
- 1 augšējo sviru tapa ar savienotāja spraudni un drošības ķēdi
- 2 apakšējo sviru tapas ar savienotāja spraudni un drošības ķēdi
- 1 regulējams izkliedēšanas platuma ierobežotājs
- 1 izsviešanas disks
- 1 kardānvārpsta (ieskaitot lietošanas instrukciju, variants H, C, Q)
- 1 aizsargrežģis
- Variants Q vai Q-100/200-HC: vadības ierīce QUANTRON-K2
- Variants C: vadības ierīce E-CLICK

Pārbaudiet arī papildus pasūtīto speciālo aprīkojumu.

Pārliecinieties, vai transportēšanas laikā nav radušies bojājumi un netrūkst detaļas. Lieciet pārvadātājam apstiprināt transportēšanas laikā radušos bojājumus.



Pārņemot mašīnu, pārbaudiet, vai iepriekš piemontētās detaļas ir uzstādītas pareizi un stingri.

Ja rodas šaubas, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai tieši ar ražotāju.

### 7.2 Prasības traktoriem

Lai AXEO sērijas mašīnu lietotu droši un atbilstoši noteikumiem, traktoram jāatbilst nepieciešamajām mehāniskajām, hidrauliskajām un elektriskajām prasībām.

- Kardānvārpstas pieslēgums: 1 3/8 collas, 6-daļīgs, 540 apgr./min.
- **Versija H:** eļļas apgāde: maks. 200 bar, vienpusējas darbības vadības vārsts
- Borta spriegums: 12 V
- Kategorijas I trīspunktu uzķare priekš AXEO 2.1 un 6.1
- Kategorijas II trīspunktu uzķare priekš AXEO 18.1
- **Versija H-100/200:**
  - 2 vienvirziena darbības vadības vārsti
  - 1 brīvā atgriešana
  - eļļas padeve: maks. 200 bar
- **Versija C-100/200, Q-100/200, Q 100-HC7200-HC:**
  - 1 vienvirziena darbības vadības vārsts
  - 1 brīvā atgriešana
  - eļļas padeve: maks. 200 bar



## 7.3 Kardānvārpstas montāža pie mašīnas

Mašīnu var aprīkot ar pārvadu, kas darbojas kā izklienēšanas diska un maisītāja piedziņa.

Šajā versijā ir pieejamas dažādas kardānvārpstas:

- kardānvārpsta ar pilnīgu aizsardzību;
- kardānvārpsta ar zvaigznes tipa aizsargsavienojumu un pilnīgu aizsardzību. Sk. 4.5.9 *Kardānvārpsta ar zvaigznes tipa aizsargsavienojumu*

### **BĪSTAMI!**

#### **Rotējošās kardānvārpstas ievilkšanas risks**

Kardānvārpstas montāža un demontāža motora darbības laikā var izraisīt ļoti nopietnus savainojumus (iespiešanu, ievilkšanu rotējošajā vārpstā).

- ▶ Izslēdziet traktora dzinēju un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- ▶ Pārliecinieties, vai kardānvārpstas aizsargs ir labā stāvoklī.

### **IEVĒRĪBAI!**

#### **Nepiemērotas kardānvārpstas radīti zaudējumi**

Mašīna tiek piegādāta komplektā ar kardānvārpstu, kas ir konstruēta atbilstoši iekārtai un tās jaudai.

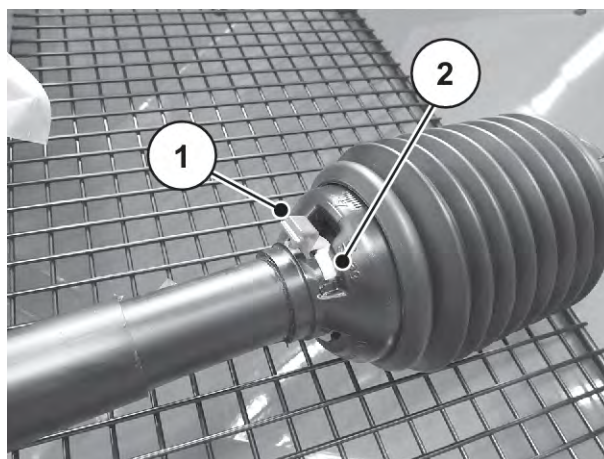
Izmantojot nepareiza izmēra kardānvārpstas vai ražotāja neatļautas kardānvārpstas, piemēram, bez aizsarga vai atbalsta ķēdes, iespējams savainot cilvēkus, izraisīt traktora vai mašīnas bojājumus.

- ▶ Izmantojiet tikai ražotāja atļautās kardānvārpstas.
- ▶ Ievērojiet kardānvārpstas ražotāja lietošanas instrukciju.

- ▶ Pārbaudiet montāžas pozīciju.

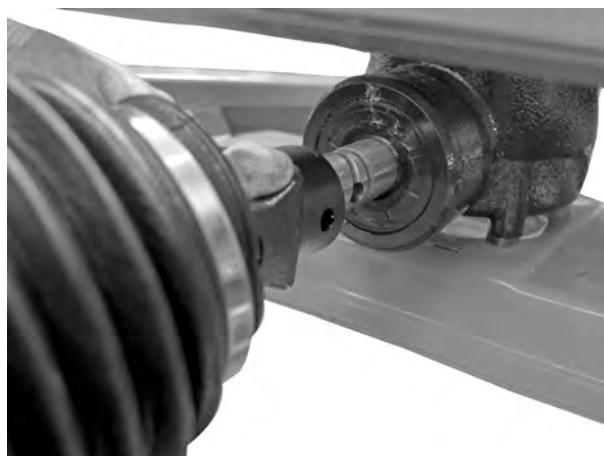
Ar traktora simbolu apzīmētajam kardānvārpstas galam jābūt vērstam uz traktoru.

- ▶ Pavelciet eļļotāju [1] pie kardānvārpstas aizsarga.
- ▶ Izmantojot skrūvgriezi, nobīdiet kardānvārpstas aizsarga [2] bajonetes savienojuma plastmasas gredzenu virzienā uz eļļotāju.



Att. 15: Atveriet kardānvārpstas aizsargu

- ▶ Pavelciet kardānvārpstas aizsargu uz aizmuguri.
- ▶ Kardānvārpstas aizsargu un apskavu ar roku pieturiet atvērtā stāvoklī.
- ▶ Ieļļojiet pārvada vārpstas kaklu. Kardānvārpstu uzbīdīet uz pārvada vārpstas kakla.



Att. 16: Kardānvārpstas uzbīdīšana uz pārvada vārpstas kakla

- ▶ Sešstūrgalvas skrūvi un uzgriezni stingri pievelciet ar atslēgu SW 17 (maks. 35 Nm).



Att. 17: Savienojiet kardānvārpstu

- ▶ Kardānvārpstas aizsargu ar šļūteņu apskavu pārvelciet kardānvārpstai un novietojiet uz pārvada kakla.
- ▶ Stingri pievelciet šļūtenes apskavu.



*Att. 18: Uzstādiet kardānvārpstas aizsargu*

- ▶ Plastmasas gredzenu pagrieziet bloķēšanas pozīcijā.
- ▶ Nospiediet eļļotāju pie kardānvārpstas aizsarga fiksētā stāvoklī.



*Att. 19: Kardānvārpstas aizsarga nofiksēšana*

#### **Norādījumi demontāžai:**

- Kardānvārpstas demontāža tiek veikta montāžai pretējā secībā.
- Atbalsta ķēdi neizmantojiet kardānvārpstas uzkāšanai.
- ▶ Nomontēto kardānvārpstu vienmēr novietojiet tam paredzētajā turētājā.  
Sk. *Att. 6 Konstruktīvas grupu pārskats - priekšpuse*

## 7.4 Mašīnas pievienošana traktoram

### 7.4.1 Priekšnoteikumi

#### **BĪSTAMI!**

##### **Nepiemērota traktora izmantošana ir bīstama dzīvībai**

Nepiemērota traktora izmantošana mašīnas darbināšanai un transportēšanai var izraisīt smagus nelaimes gadījumus.

- ▶ Izmantojiet tikai tādus traktorus, kas atbilst mašīnas tehniskajām prasībām.
- ▶ Pārbaudiet transportlīdzekļa dokumentos, vai traktors ir piemērots mašīnai.

##### **Jo īpaši pārbaudiet sekojošus priekšnoteikumus:**

- Vai traktors un mašīna ir droši darbam?
- Vai traktors atbilst mehāniskajām, hidrauliskajām un elektriskajām prasībām?
- Vai traktora un mašīnas uzkares kategorijas ir savstarpēji savietojamas (ja nepieciešams, sazinieties ar piegādātāju)?
- Vai mašīna ir novietota droši uz līdzenas, stingras pamatnes?
- Vai ass slodzes atbilst veiktajiem aprēķiniem?

### 7.4.2 Pievienošana

#### **BĪSTAMI!**

##### **Neuzmanība vai nepareiza lietošana apdraud dzīvību**

Piebraukšanas vai hidraulikas ieslēgšanas laikā atrodies starp traktoru un mašīnu, pastāv dzīvībai bīstams saspiešanas risks.

Neuzmanības vai nepareizas lietošanas rezultātā traktors var apstāties pārāk vēlu vai vispār nenobremzēt.

- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties bīstamajā zonā starp traktoru un mašīnu.

#### **BĪSTAMI!**

##### **Apgāšanās un nokrišanas risks**

Uz mašīnas aksesuāriem un rāmja nav paredzēti savienojuma vai vilkšanas punkti.

Velkot vai kustinot mašīnu, turot aiz aksesuāriem vai rāmja, tā var apgāzties vai nokrist. Pastāv dzīvības apdraudējums.

- ▶ Piestipriniet mašīnu paletai.

- Uzkabiniet mašīnu pie traktora trīspunktu sakabes (aizmugurējās sakabes).

**Norādījumi uzkabīnāšanai**

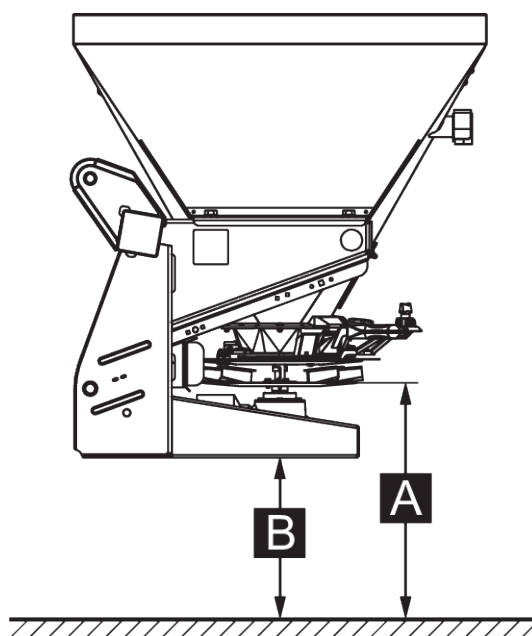
- AXEO 2.1/6.1 pie traktora ar kategoriju II pieslēdzamas **tikai** ar I kategorijas attālumu un, uzliekot samazināšanas čaulas.
- AXEO 18.1 pie traktora ar kategoriju III pieslēdzamas **tikai** ar II kategorijas attālumu un, uzliekot samazināšanas čaulas.
- AXEO 2.1 pie traktora ar kategoriju 1N pieslēdzamas **tikai** ar adapteri.
  - Maksimālā lietderīgā slodze tiek samazināta līdz 300 kg.
- Mašīnu vienmēr uzstādiet horizontāli.
- Apakšējās un augšējās sviras bultskrūves nofiksējiet ar tām paredzētajām atlokāmajām sprostapām vai atspertapām.
- Mašīna jāuzkabina atbilstoši izkliešanas tabulas datiem. Šādi tiek nodrošināts pareizs izkliejamā materiāla šķērseniskais sadalījums.
- Nepieļaujiet sānisko šūpošanos izkliešanas laikā. Sekojiet, lai mašīnas svārstības uz sāniem būtu mazas.
  - Traktora apakšējās uzkares sviras savelciet ar stabilizācijas savilcējiem vai ķēdēm.

**■ Uzkabīnāšanas augstuma noteikšana**

Uzkabīnāšanas augstums ir atkarīgs no izsviešanas diska apakšējās malas attāluma līdz zemei, mašīnai esot uzstādītai horizontāli. Uzkabīnāšanas augstums [izmērs **A**] atbilstoši noteikumiem ir **55 cm**.

- ▶ Nomēriet rāmja apakšējās malas attālumu līdz zemei.

- ▷ Attālumam jābūt **33 cm** [izmērs **B**].



Att. 20: Uzkabīnāšanas augstuma noteikšana

A 55 cm

B 33 cm



Lai aizsargātu pret nejaušu izsviešanas diska aizķeršanos aiz šķēršļiem, rāmja apakšējās malas attālums līdz zemei nedrīkst pārsniegt 120 cm [izmērs B]. Tas atbilst maksimāli pieļaujamajam mašīnas uzkabīšanas augstumam 142 cm [izmērs A].

- ▶ Iedarbiniet traktoru.
  - ▷ Pārbaudiet, vai jūgvārpsta ir izslēgta.
- ▶ Piebrauciet traktoru blakus mašīnai.
  - ▷ Vēl neiekabiniet apakšējās sviras uztveršanas āķi.
  - ▷ Nodrošiniet pietiekoši lielu atstarpi starp traktoru un mašīnu, lai varētu pievienot piedziņas un vadības elementus.
- ▶ Izslēdziet traktora motoru. Pievelciet traktora rokas bremzi. Izņemiet aizdedzes atslēgu.
- ▶ Uzstādiet kardānvārpstu pie traktora.
- ▶ Savienojiet elektriski un hidrauliski darbināmo aizbīdņa vadību un apgaismojumu.
- ▶ No traktora kabīnes sakabiniet apakšējo sviru uztveršanas āķus un augšējo sviru ar tiem paredzētajiem sakabes punktiem. Skatiet traktora lietošanas instrukciju.



Drošības un ērtības nolūkos ieteicams izmantot apakšējo sviru uztveršanas āķus kopā ar hidraulisko augšējo sviru.

- ▶ Pārbaudiet vai mašīnas sēža ir stingra.
- ▶ Mašīnu uzmanīgi paceliet izvēlētajā pacelšanas augstumā.

### **IEVĒRĪBA!**

#### **Pārāk garas kardānvārpstas izraisīti bojājumi**

Paceļot mašīnu, kardānvārpstas puses var atspiesties viena pret otru. Tas var radīt kardānvārpstas, pārnesumkārbas vai mašīnas bojājumus.

- ▶ Pārbaudiet brīvo telpu starp traktoru un mašīnu.
- ▶ Pievērsiet uzmanību tam, lai kardānvārpstas ārējā caurule būtu pietiekamā attālumā (vismaz 20 līdz 30 mm) no izkļiedētāja puses aizsargpiltuves.

- ▶ Nepieciešamības gadījumā saīsiniet kardānvārpstu.



Kardānvārpstas saīsināšanu drīkst veikt **tikai** vietējais izplatītājs vai specializētajā remontdarbnīcā.



Kardānvārpstas pārbaudei un pielāgošanai ievērojiet kardānvārpstas ražotāja lietošanas instrukcijā iekļautos uzstādīšanas un saīsinātās instrukcijas norādījumus. Kardānvārpstas piegādes laikā lietošanas instrukcija ir piestiprināta pie kardānvārpstas.

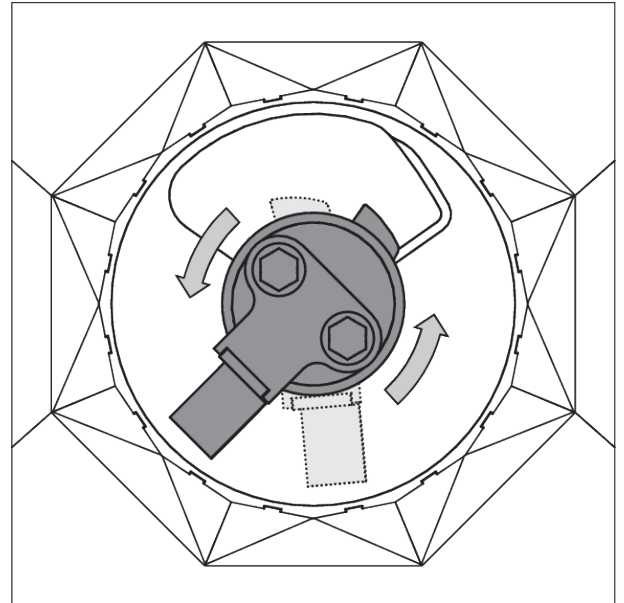
## 7.5 Maisītāja uzstādīšana

- Maisītājs ir piestiprināts ar bajonetes vāciņu.
- Piedāvājumā pieejamos maisītājus skatiet *4.5.6 Maisītājs*
- Informāciju par maisītāja demontāžu skatiet *11.6 Pārbaudiet maisītāja nodilumu*

- ▶ Atveriet apkopes vāku.
- ▶ Ieeļļojiet piedziņas vārpstu. (Bajonetes vāciņa un maisītāja eļļošana)
- ▶ Uzstādiet maisītāju uz piedziņas vārpstas.
- ▶ Pagrieziet maisītāju pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz atdurai.

Nodrošiniet, lai bajonetes vāciņš droši nofiksējas.

- ▶ Aizveriet apkopes vāku.



Att. 21: maisītājs uzstādīts

## 7.6 Hidrauliskās piedziņas pieslēgšana

Atkarībā no varianta mašīna ir aprīkota ar hidromotoru kā piedziņu izmešanas diskam un maisītājam.

Traktoram pieejams viens vienvirziena darbības vadības vārsts un brīvā atgriešana. Papildu ir uzstādīta atgriešanas caurule un pretvārsts.

Hidrauliskā piedziņa ir savienota ar traktoru, izmantojot 2 hidrauliskās šļūtenes.

- ▶ Spraudni ar sarkano aizsargvāciņu pieslēdziet padeves caurulei.
- ▶ Spraudni ar zilo aizsargvāciņu pieslēdziet atgriešanas caurulei.
- ▶ Atvienotās hidrauliskās šļūtenes novietojiet tikai šļūtenēm un kabeļiem paredzētajā turētājā. Sk. *Att. 36 Turētājs kabeļiem un šļūtenēm*
- ▶ Demontētajām hidrauliskajām šļūtenēm neļaujiet nokarāties uz zemes.
- ▶ **Pirms atvienošanas pilnībā atveriet dozēšanas aizbīdni** (sk. *Att. 35 Dozēšanas aizbīdnis atvērts, hidrauliskais cilindrs gala stāvoklī*).

### ■ **Attiecas uz variantiem H-100/200, Q-100/200, C-100/200**

Mašīna tiek darbināta ar hidrodzinēju ar tilpumu 100 cm<sup>3</sup> vai 200 cm<sup>3</sup>.

- ▶ Iestatiet maisītāja apgriezību skaitu atbilstoši izkliešanas tabulā dotajiem lielumiem un jūsu izkliešamajam materiālam.
- ▶ Iestatiet maisītāja apgriezību skaitu pie plūsmas regulēšanas vārsta roktura.



Att. 22: Plūsmas regulēšanas vārsts



Izkliešanas diska un maisītāja piedziņa mašīnām ar HydroControl (varianti Q-100/200-HC) notiek automātiski, izmantojot vadības ierīci QUANTRON-K2.

Funkcija HydroControl ir aprakstīta atsevišķā vadības ierīces QUANTRON-K2 lietošanas instrukcijā.

### 7.7 Aizbīdņa hidrauliskās vadības pieslēgšana

Mašīna aprīkota ar vienā virzienā darbojošos hidraulisko cilindru ar atgriezējatsperi: Eļļas spiediens aizver, atsperes spēks atver.

Hidrauliskā aizbīdņa vadība ir savienota ar traktoru, izmantojot hidraulisko šļūteni.

Traktoram ir nepieciešams viens vienvirziena darbības vadības vārsts.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS!**

##### **Saspiešanas un iespēšanas bīstamība izkliešamā daudzuma regulēšanas zonā**

Atlaižot dozēšanas daudzuma elementa fiksējošo skrūvi, aizbīdņa svira var negaidīti un saraustīti pārvietoties virzienā pret vadotnes rievas galu un izraisīt smagus pirkstu savainojumus.

- ▶ Dozēšanas daudzuma elementa fiksēšanas skrūvi atlaidiet tikai tad, ja dozēšanas aizbīdņis ir aizvērts.
- ▶ Nekad nelieciet pirkstus izkliešanas daudzuma iestatīšanas vadotnes rievē.





Ja mašīna tiek novietota viena (bez traktora), pilnībā atveriet dozēšanas aizbīdņi: Hidrauliskais cilindrs ir gala stāvoklī, atgriezējatspere vēl ir nospriegota.

#### Pievienošana

- ▶ Atbrīvojiet hidraulisko iekārtu no spiediena.
- ▶ Izņemiet šļūtenes no turētāja pie mašīnas rāmja.
- ▶ Ievietojiet šļūtenes attiecīgajā traktora savienojumā.

## 7.8 Aizbīdņa elektroniskās vadības pieslēgšana



Mašīnas ar variantu Q ir aprīkotas ar elektronisku aizbīdņa vadību.

Aizbīdņa elektroniskās vadības apraksts ir atrodams atsevišķā vadības ierīces QUANTRON-K2 lietošanas instrukcijā. Šī lietošanas instrukcija ir vadības ierīces sastāvdaļa.

## 7.9 Aizbīdņa elektriskās vadības pieslēgšana



Mašīnas ar variantu C ir aprīkotas ar elektronisku aizbīdņa vadību.

Aizbīdņa elektriskās vadības apraksts ir atrodams atsevišķā vadības ierīces E-Click ziemas laikam lietošanas instrukcijā. Šī lietošanas instrukcija ir vadības ierīces sastāvdaļa.

## 7.10 Izpildelementu pieslēgšana izkliedēšanas platuma ierobežošanai

Atkarībā no varianta mašīnai ir uzstādīts izpildelements, kas nodrošina elektrisku izkliedēšanas platuma regulēšanu.



Att. 23: Vadības ierīces apzīmējums izkliedēšanas platuma ierobežošanai

### Pieslēgums

- ▶ Pieslēdziet izpildelementa spraudni vadības ierīcei.

## 7.11 Apgaismojuma pieslēgšana

### ■ AXEO 18.1

Apgaismojuma sistēma mašīnai ir uzstādīta kā standarta aprīkojums.

- ▶ Savienojiet apgaismojumu ar traktoru, izmantojot 7 kontaktu spraudni.

### ■ AXEO 2.1/6.1

Apgaismojuma sistēma ir pieejama kā papildaprīkojums. Sk. *nodaļā 4.5.8 - Apgaismojums BLO 18 - Lpp. 35*

- ▶ Savienojiet apgaismojumu ar traktoru, izmantojot 7 kontaktu spraudni.

### ■ AXEO 2.1/6.1

Apgaismojuma sistēma ir pieejama kā papildaprīkojums. Sk. *nodaļā 4.5.8 - Apgaismojums BLO 18 - Lpp. 35*

- ▶ Savienojiet apgaismojumu ar traktoru, izmantojot 7 kontaktu spraudni.

## 7.12 Mašīnas piepildīšana

### **BĪSTAMI!**

#### **Savainošanās risks strādājoša motora dēļ**

Strādājot pie mašīnas, neapturot motoru, var gūt smagus savainojumus ar mehāniskajām daļām vai izplūstošu izkliešamo līdzekli.

- ▶ **Nekad** nepiepildiet mašīnu, darbojoties traktora dzinējam.
- ▶ Izslēdziet traktora motoru.
- ▶ Izņemiet aizdedzes atslēgu.
- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties **bīstamajā zonā**.

**⚠ BĪSTAMI!****Apdraudējums nepieļaujama kopējā svara dēļ**

Pārsniedzot pieļaujamo kopējo svaru, eksploatācijas laikā var rasties lūzumi, kā arī var tikt samazināta transportlīdzekļa (mašīnas un traktora) eksploatācijas un satiksmes drošība.

Iespējami nopietni miesas bojājumi, kā arī kaitējums ģipšumam un videi.

- ▶ Obligāti jāievēro nodaļā 4.4 *Tehniskie dati* sniegtā informācija.
  - ▶ Pirms piepildīšanas noskaidrojiet pieļaujamo iepildīšanas daudzumu.
  - ▶ Ievērojiet pieļaujamo kopējo svaru.
- ▶ Aizveriet dozēšanas aizbīdņi.
  - ▶ Nosakot maksimālo pieļaujamo kravas apjomu, ievērojiet īpatnējo izkliedējamā materiāla svaru (kg/l).
    - ▷ Izkliedējamā materiāla svars ir atkarīgs no izkliedējamā materiāla veida (piemēram, šķembas, smiltis, mēslojums) un tā stāvokļa (sausš, mitrs).
  - ▶ Piepildiet mašīnu **tikai** tad, kad tā ir uzkabīnāta pie traktora. Pārliecinieties, ka traktors stāv uz līdzenas, stingras pamatnes.
  - ▶ Nodrošiniet traktoru pret ripošanu. Pievelciet rokas bremzi.
  - ▶ Izslēdziet traktora motoru un izņemiet aizdedzes atslēgu.
  - ▶ Nodrošiniet mašīnu ar palīglīdzekļiem (piemēram, kausu iekrāvēju, padeves šneku, silosu).
  - ▶ Veicot manuālu uzpildi (piemēram, uzpilde ar Bigbags), izmantojiet piemērotu uzkāpšanas palīgierīci.
  - ▶ Mašīnu piepildiet maksimāli līdz malas augstumam.

*Mašīna ir piepildīta.*

## 8 Dozēšanas izmēģinājums

Precīzai padeves kontrolei iesakām dozēšanas izmēģinājumu veikt ikreiz, kad mainiet izklidējamo līdzekli.

Veiciet dozēšanas izmēģinājumu:

- pirms pirmās izklidēšanas reizes;
- ja ir ievērojami mainījusies izklidējamā līdzekļa kvalitāte (mitrums, putekļu īpatsvars, graudu sadalīšanās);
- ja tiek izmantots jauns izklidējamais materiāls:

Dozēšanas izmēģinājumu veiciet ar ieslēgtu jūgvārpstu, traktoram atrodoties uz vietas vai braucot pa testa distanci.



Mašīnai ar variantu Q jūs veicat dozēšanas izmēģinājumu ar vadības ierīci QUANTRON-K2.

Dozēšanas izmēģinājums ir aprakstīts atsevišķā vadības ierīces QUANTRON-K2 lietošanas instrukcijā. Šī lietošanas instrukcija ir vadības ierīces QUANTRON-K2 sastāvdaļa.

### 8.1 Izklidējamā daudzuma noskaidrošana

- Pirms dozēšanas izmēģinājuma noskaidrojiet plānoto izvadāmo daudzumu.

Priekšnoteikums plānotā izvadāmā daudzuma noteikšanai ir precīza kustības ātruma zināšana.

**Plānotā izvadāmā daudzuma minūtē noskaidrošanai Jums vajadzīgs:**

- kustības ātrums,
- darba platums,
- vēlamais izklidēšanas daudzums

**Piemērs:** Jūs vēlaties noskaidrot plānoto izvadāmo daudzumu.

- Kustības ātrums ir **3 km/h**,
- darba platums ir **4 m**,
- izklidēšanas daudzums ir 50 g/m<sup>2</sup>.

Ja Jūs savas vērtības neatrodiet izklidēšanas tabulā, Jums plānotais izvadāmais daudzums jānosaka, izmantojot formulu.

$$\text{Plānotais izvadāmais daudzums (kg/min)} = \frac{\text{kustības ātrums (km/h)} \times \text{darba platums (m)} \times \text{izklidēšanas daudzums (g/m}^2\text{)}}{60}$$

Piemērs

$$\frac{3 \text{ km/h} \times 4 \text{ m} \times 50 \text{ g/m}^2}{60} = 10 \text{ kg/min}$$

## 8.2 Dozēšanas izmēģinājuma veikšana

### BRĪDINĀJUMS!

#### Savainošanās risks ar ķīmiskām vielām

Izplūstošais izkliedējamais materiāls var radīt acu un deguna gļotādas savainojumus.

- ▶ Dozēšanas izmēģinājuma laikā lietojiet aizsargbrilles.
- ▶ Rīkojoties ar ķīmiskām vielām, pievērsiet uzmanību attiecīgās vielas ražotāja brīdinājumiem. Lietojiet ieteiktos individuālos aizsardzības līdzekļus.
- ▶ Pirms dozēšanas izmēģinājuma veikšanas nodrošiniet, lai neviens neatrastos mašīnas bīstamajā zonā.

#### Priekšnoteikumi:

- Dozēšanas aizbīdnis ir aizvērts.
- Traktora jūgvārpsta un dzinējs ir apturēti un nodrošināti pret nejaušu ieslēgšanu.
- Ir sagatavota pietiekami liela tvertne izkliedējamā līdzekļa uzņemšanai. Tvertnes pašsvars ir zināms.
- Saskaņā ar izkliedēšanas tabulu ir noteiktas un zināmas dozēšanas aizbīdņa atdures iestatīšanas vērtības.
- Tvertnē ir pietiekami daudz izkliedējamā līdzekļa.



Laiku dozēšanas izmēģinājumam izvēlieties tā, lai izvadītu iespējami lielu izkliedējamā līdzekļa daudzumu. Jo lielāks daudzums, jo lielāka mērījuma precizitāte (piem: plānotais izvadāmais daudzums: 10 kg/min, dozēšanas izmēģinājuma laiks: 3 min, izkliedējamā līdzekļa izvadītais daudzums: 30 kg).

- ▶ Uzstādiet maisītāju, kas attiecīgajam izkliešamajam līdzeklim ir dots izklieššanas tabulā. Skatīt *7.5 Maisītāja uzstādīšana*
- ▶ Piepildiet mašīnu.
- ▶ Zem mašīnas novietojiet plēvi vai tvertni, lai uztvertu izkliešamo līdzekli.
- ▶ Izklieššanas platuma ierobežotāja iestatīšanas sviru iestatiet uz apakšējo atduri (zemākais izklieššanas platums).
- ▶ Dozēšanas aizbīdņa atdurei uz skalas iestatiet vērtību no izkliešes tabulas.
- ▶ Ieslēdziet traktoru un jūgvārpstu.
- ▶ Uz iepriekš noteikto dozēšanas izmēģinājuma laiku (piemēram, 60 sekundēm) atveriet dozēšanas aizbīdņi. Pēc šī laika atkal aizveriet dozēšanas aizbīdņi.
- ▶ Izslēdziet jūgvārpstu un traktoru. Izņemiet aizdedzes atslēgu.
- ▶ Noskaidrojiet dozēto daudzumu
- ▶ Salīdziniet faktisko daudzumu ar plānoto.

**Faktiskais daudzums = plānotais daudzums: dozēšanas aizbīdņa iestatīšanas svira ir iestatīta pareizi.**

**Pabeidziet dozēšanas izmēģinājumu.**

**Faktiskais daudzums < plānotais daudzums: dozēšanas aizbīdņa iestatīšanas sviru iestatiet uz lielāku skalas vērtību un atkārtojiet dozēšanas izmēģinājumu.**

**Faktiskais daudzums > plānotais daudzums: dozēšanas aizbīdņa iestatīšanas sviru iestatiet uz mazāku skalas vērtību un atkārtojiet dozēšanas izmēģinājumu.**

## 9 Izklīdēšanas režīms

### **BĪSTAMI!**

#### **Savainošanās risks strādājoša motora dēļ**

Strādājot pie mašīnas, neapturot dzinēju, var gūt smagus savainojumus ar mehāniskajām daļām vai izplūstošu mēslošanas līdzekli.

- ▶ Pirms sākat jebkāda veida regulēšanas vai apkopes darbus, sagaidiet līdz pilnībā apstājas kustībā esošās detaļas.
- ▶ Izslēdziet traktora motoru.
- ▶ Izņemiet aizdedzes atslēgu.
- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties **bīstamajā zonā**.

### 9.1 Vispārīgi norādījumi

Pateicoties mūsu mašīnas modernajai tehnikai un konstrukcijai, kā arī apjomīgajiem, pastāvīgajiem testiem rūpnīcas testu veikšanas teritorijā, tiek nodrošināti visi priekšnoteikumi nevainojama izklīdēšanas rezultāta sasniegšanai.

Neraugoties uz mūsu rūpīgi ražoto mašīnu uzticamību, pat ja tās tiek izmantotas atbilstoši noteikumiem, netiek izslēgtas novirzes vai traucējumi izklīdēšanas procesā.

Iemesli tam var būt šādi:

- Izklīdējamā materiāla fizikālo īpašību izmaiņas (piemēram, atšķirīgs graudu izmēra sadalījums, atšķirīgs blīvums, graudu forma, virsma un mitrums).
- Salipšana un mitrs izklīdējama materiāls.
- Sanesumi vēja dēļ: pārāk liela vēja ātruma gadījumā apturiet izklīdēšanas darbu.
- Aizsērējumu vai velvju veidošanās (piemēram, svešķermeņu, maisa atlikumu, mitra izklīdējamā materiāla dēļ ...).
- Zemes nelīdzenumi.
- Dilstošo detaļu nolietojums, piemēram, maisītājs, izmešanas spārniņi, izejas caurule.
- Ārējas iedarbības radīts bojājums
- Nepietiekama tīrīšana un kopšana pret koroziju
- Nepareizs piedziņas apgriezību skaits un braukšanas ātrums
- Izlaists dozēšanas izmēģinājums vai veikts dozēšanas izmēģinājums ar nepareizām vērtībām (piemēram, nepareizs jūgvārpstas apgriezību skaits).
- Nepareizs mašīnas iestatījums



Tīrīšana pēc katras mašīnas lietošanas reizes novērš nosēdumu veidošanos uz tvertnes grīdas. Līdz ar to tiek samazināts maisītāja nodilums un tiek palielināta jūsu mašīnas pielietojamības drošība.

- ▶ Pievēršiet īpašu uzmanību mašīnas iestatījumiem. Arī nedaudz nepareizs iestatījums var būtiski iespaidot izkliešanas rezultātu.
- ▶ Pirms katras izmantošanas reizes un izmantošanas laikā pārbaudiet mašīnu, vai tā darbojas pareizi un vai izkliešanas precizitāte ir pietiekama (kalibrēšanas testa veikšana).

Īpaši cieti izkliejamie materiāli, piemēram, šķembas paaugstina dozēšanas elementu nodilumu.

- ▶ **Vienmēr** izmantojiet komplektācijā piegādāto aizsargrežģi, lai novērstu nosprostojumus, piemēram, lai izvairītos no svešķermeņiem vai mēslojuma sabiezējumu veidošanās.
- ▶ Izkliešanas veikšanai izvēlieties to jūgvārpstas vai izmešanas diska apgriezību skaitu, ar kuru veicāt dozēšanas izmēģinājumu.

Pretenzija uz tādu bojājumu kompensāciju, kas nav radušies pašām mašīnām, ir izslēgta.

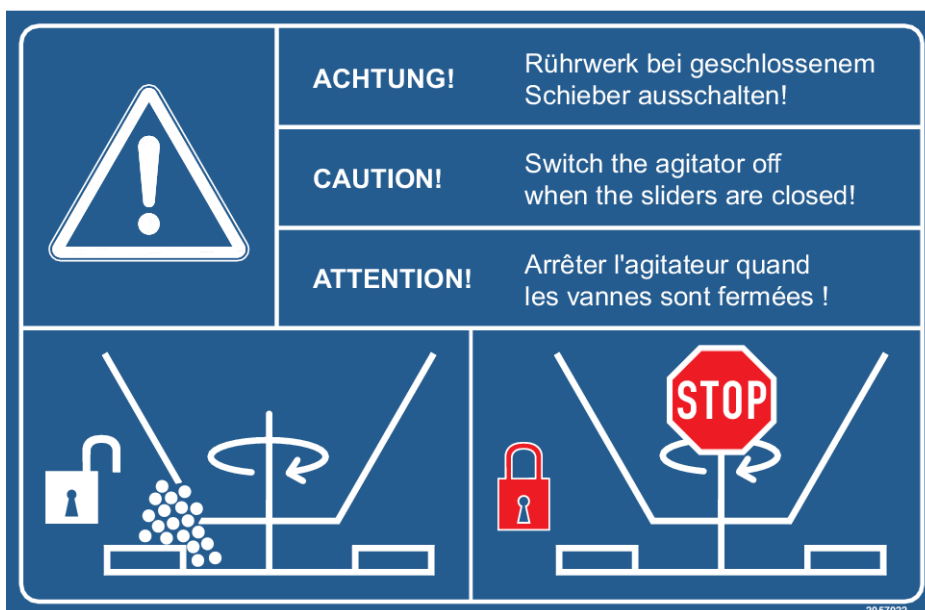
Tāpat nav spēkā atbildība par par zaudējumiem, kas radušies izkliešanas kļūdu rezultātā.

## 9.2 Vispārīgi norādījumi par maisītāju

Atkarībā no izkliejamā līdzekļa ir pieejami 5 dažādi maisītāji.

Maisītāja tips	Izmantošana/ izkliejamais līdzeklis	Sk.
RWK AX 140	Granulēts mēslošanas līdzeklis	Lappuse 100
RWK AX 160	Šķembas	Lappuse 98
RWK AX 180	Smiltis un mitra sāls	Lappuse 98
RWK AX 220	Sausa sāls	Lappuse 99
RWK AX 240	Šķembu - sāls maisījums	Lappuse 101



**IEVĒRĪBAI!****Iespējamie bojājumi un kaitējums videi**

Rotējošais maisītājs var pastiprināti dilti vai izraisīt izkliedējamā līdzekļa salipšanu, ja dozēšanas aizbīdnis ir aizvērts.

Šie salipušie gabali var aizkavēt vai pilnībā apturēt izkliedējamā līdzekļa izvadīšanu.

- Maisītāju vienmēr izslēdziet, dozēšanas aizbīdnim esot aizslēgtam.

**9.3 Instrukcija izkliedēšanai**

Noteikumiem atbilstoša mašīnas lietošana nozīmē ražotāja noteikto lietošanas, apkopes un uzturēšanas noteikumu ievērošanu. Tādēļ pie **izkliedēšanas darba** vienmēr pieder arī **Sagatavošanas** un **Tīrīšanas/Apkopes** darbības.

**⚠ BĪSTAMI!****Savainojumu risks, veicot izkliedēšanu**

Pieskaroties mašīnas detaļām (kardānvārpstām, izkliedēšanas diskam un maisītājiem), var tikt gūti savainojumi. Ķermeņa daļas vai priekšmeti var tikt aizķerti un ievilkti.

- Veiciet izkliedēšanu **tikai** ar uzstādītu aizsargrežģi.
- Veiciet izkliedēšanas darbus saskaņā ar šeit attēloto norisi.

**⚠ UZMŅANĪBU!**

**Traumu gūšanas risks, ko rada izsviestais izkliejamais materiāls**

Tikai mašīnām ar elektronisko vadības ierīci

Traucējumu gadījumā dozēšanas aizbīdnis var negaidīti atvērties, braucot uz apstrādes vietu. Izplūstošais izkliejamais materiāls rada cilvēku paslīdēšanas un savainošanās risku.

- ▶ Pirms brauciena uz izkliešanas vietu obligāti izslēdziet elektronisko vadības ierīci.

- Izkliešanas darbus veiciet saskaņā ar zemāk norādīto secību.

**Sagatavošana**

- ▶ Mašīnas uzkabināšana pie traktora: 44
- ▶ Aizveriet dozēšanas aizbīdņi.
- ▶ Uzkabināšanas augstuma noteikšana: 44
- ▶ Piepildiet mašīnu: 50
- ▶ Veiciet dozēšanas izmēģinājumu: 52
- ▶ Iestatiet izkliešanas platuma ierobežojumu: 68

**Izkliešana**

- ▶ Braukšana uz izkliešanas vietu
- ▶ Ieslēdziet piedziņu.
- ▶ Aizbīdņa atvēršana un izkliešanas brauciena sākšana
- ▶ Izkliešanas brauciena beigšana un aizbīdņa aizvēršana
- ▶ Izslēdziet piedziņu.
- ▶ Atlikuma iztukšošana: 102

**Tīršana/apkope**

- ▶ Atveriet dozēšanas aizbīdņi.
- ▶ Nokabiniet mašīnu no traktora.
- ▶ Mašīnas tīršana un apkope: 108

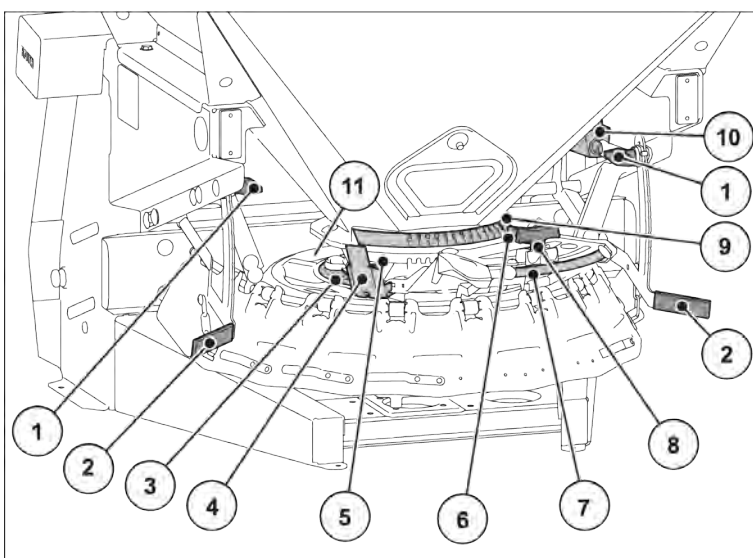
## 9.4 Mašīnas iestatīšana

### **⚠ BĪSTAMI!**

#### Savainošanās risks strādājoša motora dēļ

Strādājot pie mašīnas, neapturot dzinēju, var gūt smagus savainojumus ar mehāniskajām daļām vai izplūstošu mēslošanas līdzekli.

- ▶ Pirms sākat jebkāda veida regulēšanas vai apkopes darbus, sagaidiet līdz pilnībā apstājas kustībā esošās detaļas.
- ▶ Izslēdziet traktora motoru.
- ▶ Izņemiet aizdedzes atslēgu.
- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties bīstamajā zonā.



Att. 24: mašīnas iestatīšanas iespējas

- |   |  |
|---|--|
| [1] Regulēšanas skrūve mehāniskai izkliešanas platuma ierobežošanai | [7] Izvadāmā daudzuma iestatīšanas skaitļu skala                           |
| [2] Regulēšanas svira izkliešanas platuma ierobežošanai             | [8] Fiksēšanas skrūve ar rādījuma elementu izkliešanas daudzuma fiksēšanai |
| [3] Skaitļu skala precīzai puses aizbīdņa iestatīšanai              | [9] Burtu skala padeves punkta iestatīšanai                                |
| [4] Puses aizbīdņis   | [10] Izpildelements (tikai elektriskai izkliešanas platuma ierobežošanai)  |
| [5] Puses aizbīdņa fiksēšanas skrūve                                | [11] Izmešanas diska izmešanas spārniņi                                    |
| [6] Padeves punkta rādījums/fiksācija                               |  |

Ar iestatīšanas elementiem Jūs iestatiet mašīnas izkliešanas parametrus.

Parametrs	Nozīme	Apraksts, sk. lappusi
Izvadāmais daudzums	Izvadāmā daudzuma iestatīšana, izmainot dozēšanas aizbīdņa atveri	60

Parametrs	Nozīme	Apraksts, sk. lappusi
Izkliešanas raksta novietojums	Darba platuma un izkliešanas raksta pielāgošana:	
	• izmainot padeves punktu,	63
	• iestatot puses aizbīdņi	65
	• iestatot izmešanas spārņus	67
Izkliešanas platums	Izkliešanas platuma iestatīšana diapazonā no apm. 1 līdz 8 m (atkarībā no izkliejamā materiāla)	68

### 9.4.1 Izkliešanas daudzuma iestatīšana



Variāntam **Q** ir elektroniska aizbīdņa aktivēšana, lai iestatītu izkliešanas blīvumu.

Aizbīdņa elektroniskā vadība ir aprakstīta vadības ierīces QUANTRON-K2 papildu lietošanas instrukcijā. Šī papildu instrukcija tiek piegādāta kopā ar vadības ierīci.

#### **! BRĪDINĀJUMS!**

##### **Saspiešanas un iespiešanas bīstamība izkliejamā daudzuma iestatīšanas zonā**

Atlaižot izkliešanas daudzuma elementa fiksējošo skrūvi, aizbīdņa svira var negaidīti un saraustīti pārvietoties virzienā pret vadotnes rievu galu.

Tādējādi var gūt pirkstu savainojumus.

- ▶ Dozēšanas daudzuma elementa fiksēšanas skrūvi atlaidiet tikai tad, ja dozēšanas aizbīdņis ir aizvērts.
- ▶ Nekad nelieciet pirkstus izkliešanas daudzuma iestatīšanas vadotnes rievā.
- ▶ Ja mašīna tiek novietota viena (bez traktora), pilnībā atveriet dozēšanas aizbīdņi: Hidrauliskais cilindrs ir gala stāvoklī, atgriezējatspere vēl ir nospriegota.

Iestatiet izvadāmo daudzumu ar dozēšanas aizbīdņa atveri pie skaitļu skalas loka.

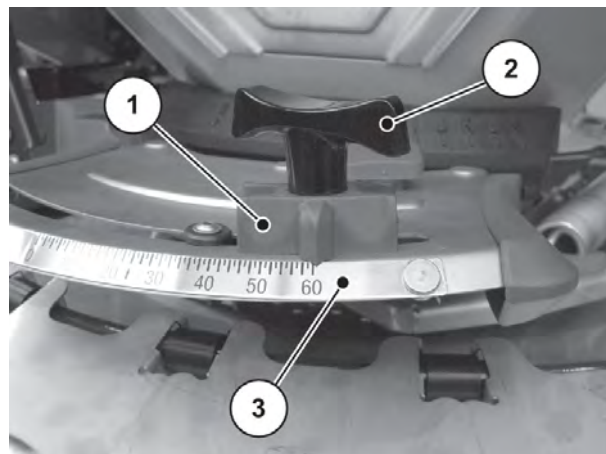
- Pārstatīšana uz leju, lielāku skaitļu vērtību virzienā izraisa dozēšanas aizbīdņa atvēršanu.
- Pārstatīšana uz augšu, mazāku skaitļu virzienā izraisa dozēšanas aizbīdņa aizvēršanu.

**IEVĒRĪBAI!****Bojājumi pārāk mazas dozēšanas aizbīdņa atveres dēļ**

Nepietiekami atvērts dozēšanas aizbīdņis var aizdambēties un bojāt izkliešamo materiālu. Rodas paaugstināts maisītāja nodilums.

- ▶ Atveriet dozēšanas aizbīdņi pietiekami plati, lai izkliešamais materiāls varētu netraucēti izplūst.

- [1] Rādītāja atdure
- [2] Fiksēšanas skrūve
- [3] Skalas loka skaitļu skala



Att. 25: Izkliešanas daudzuma iestatīšana

- ▶ Pilnībā aizveriet dozēšanas aizbīdņi.
- ▶ Noskaidrojiet skalas iestatījuma pozīciju, izmantojot izkliešanas tabulu, vai saskaņā ar dozēšanas izmēģinājuma rezultātiem.
- ▶ Atlaidiet fiksēšanas skrūvi [2] pie atduras.
- ▶ Atdures rādītāju [1] bīdi uz noskaidroto pozīciju.
- ▶ Pievelciet fiksēšanas skrūvi.

#### 9.4.2 Izkliešanas disku un maisītāja apgriezīnu skaitu iestatīšana

##### ■ Jūgvārpstas piedziņa

Iestatāmo izmešanas diska vai maisītāja apgriezīnu skaitu iespējams uzzināt izkliešanas tabulā. Sk. 9.5 Izmantojiet izkliešanas tabulu



Ja tiek izmantoti mazāki darba platumi un izkliešamā materiāla kvalitāte ir laba, jūs varat samazināt maisītāja apgriezīnu skaitu.

##### ■ Piedziņa ar hidrodzinēju (varianti H-100/200, Q-100/200, C-100/200)

Mašīnām ar hidraulisko piedziņu apgriezīnu skaitu iespējams iestatīt ar plūsmas regulēšanas vārstu. Iestatāmās vērtības atrodamas tālāk norādītajā tabulā.

**Iespējamās izkliešanas kļūdas un bojājumi**

- Nepareizi iestatīts izkliešanas disku vai maisītāja apgriezienu skaits
  - Sekas: nodilums vai izkliešanas kļūdas
- Pārāk liels izkliešanas disku vai maisītāja apgriezienu skaits
  - Sekas: palielināta mehāniskā slodze uz izkliejamā materiālu.

► Attiecīgo izkliejamā materiāla apgriezienu skaitu uzzināsi izkliešanas tabulā.



Ja tiek izmantoti mazāki darba platumi un izkliejamā materiāla kvalitāte ir laba, jūs varat samazināt maisītāja apgriezienu skaitu.



Iestatāmās vērtības var atšķirties atkarībā no izmantotā traktora un eļļas veida.

- Pārbaudiet izmantotā traktora apgriezienu skaita precizitāti.

■ **Iestatāmās vērtības 100 cm<sup>3</sup> hidrodzinējam**

Roktura stāvoklis pie plūsmas regulēšanas vārsta	Apgriezienu skaits apgr./min	Izkliejamais materiāls
2,5	55	
3	120	
3,5	180	
3,75	200	Šķembas
4	225	Sāls un smiltis
4,5	280	
5	330	Mēslošanas līdzeklis
5,5	370	Mēslošanas līdzeklis
6	410	Mēslošanas līdzeklis
6,5	450	Mēslošanas līdzeklis

■ **Iestatāmās vērtības 200 cm<sup>3</sup> hidrodzinējam**

Roktura stāvoklis pie plūsmas regulēšanas vārsta	Apgriezienu skaits apgr./min	Izkliejamais materiāls
4,5	145	
5	172	
5,5	190	Šķembas

Roktura stāvoklis pie plūsmas regulēšanas vārsta	Apgrīzumu skaits apgr./min	Izkliejamais materiāls
6	210	
6,5	230	Sāls un smiltis
7	246	

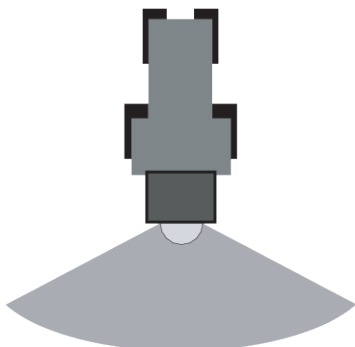
### 9.4.3 Padeves punkta iestatīšana

Padeves punkta izmaiņa kalpo, lai pielāgotos dažādām izkliejamu materiālu šķirnēm un izkliešanas skatiem.

Iestatiet padeves punktu, izmantojot padeves punktus uz burtu skalas.

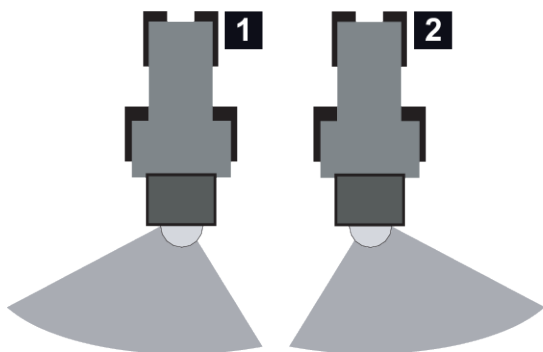
- Pārstatīšana burta **A** virzienā: izkliešanas skata smaguma centrs tiek pārvietots pa kreisi.
- Pārstatīšana burta **M** virzienā: izkliešanas skata smaguma centrs tiek pārvietots pa labi.

#### ■ *Simetrisks izkliešanas raksts*



Att. 26: Simetrisks izkliešanas raksts

#### ■ *Asimetrisks izkliešanas raksts*



Att. 27: Asimetrisks izkliešanas raksts

- [1] Izkliešana virzienā pa kreisi (skatoties braukšanas virzienā)      [2] Izkliešana virzienā pa labi (skatoties braukšanas virzienā)



Kā orientējošo vērtību izmantojiet šādas pozīcijas, lai iegūtu simetrisku izkliešanas rakstu, kuras noskaidrotas RAUCH priekš dažādiem izkliešanas materiāliem.

- Šķembas: Pozīcija **E**
- Sāls: Pozīcija **F**
- Smiltis: Pozīcija **J**

Turklāt ievērojiet arī izkliešanas tabulas, 9.5 *Izmantojiet izkliešanas tabulu.*



Att. 28: padeves punkta iestatīšanas centrs



- ▶ Izmantojot izkliešanas tabulu, nosakiet padeves punkta pozīciju.
- ▶ Satveriet kreiso un labo rokturi.
- ▶ Piespiediet rādītāja elementu.  
*Fiksators tiek atbrīvots. Iestatīšanas centru iespējams kustināt.*
- ▶ Iestatīšanas centru ar rādītāja elementu bīdīet uz noskaidroto pozīciju.
- ▶ Atbrīvojiet rādītāja elementu.  
*Iestatīšanas centrs tiek nofiksēts.*
- ▶ Rūpīgi pārbaudiet, vai iestatīšanas centrs tiešām ir nofiksēts.

*Padeves punkts ir iestatīts.*



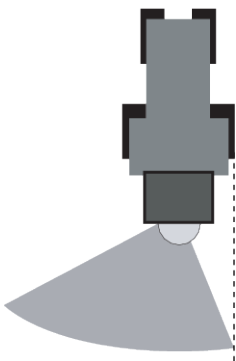
Ja ar padeves punkta regulēšanu nepietiek simetriska izkliešanas raksta iestatīšanai, Jūs varat regulēt izmešanas diska izmešanas spārņņus.

- Sk. 9.4.5 Izmešanas spārņņņu iestatīšana

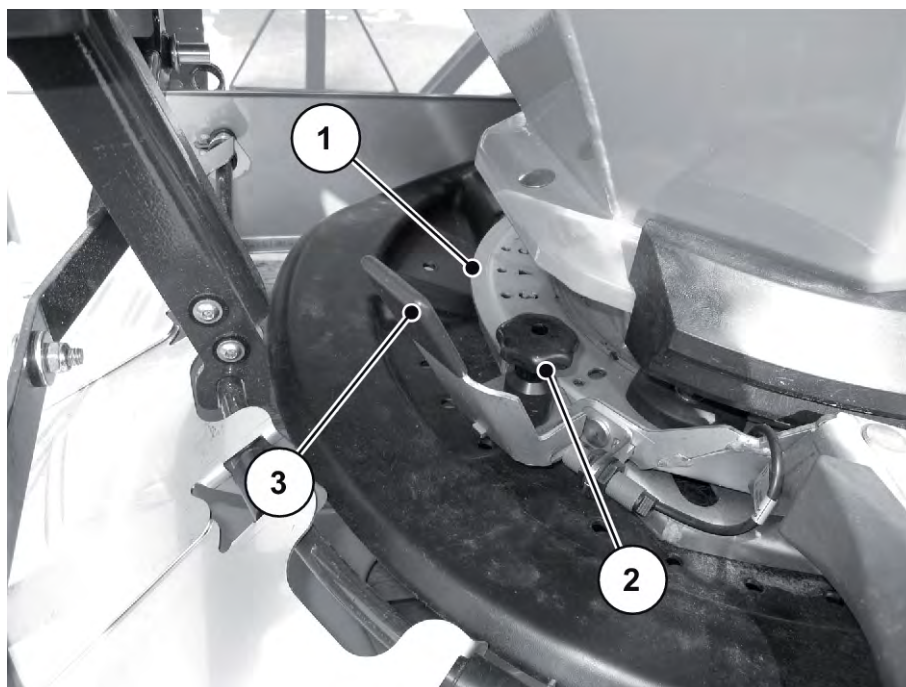
#### 9.4.4 Puses aizbīdņa iestatīšana

Asam ierobežojumam labajā joslas malā Jums jāiestata izkliešanas raksts uz asimetrisku izkliešanu braukšanas virzienā pa kreisi.

Lai sasniegtu vienmērīgu izkliešanas rakstu, papildus jānotiek arī puses aizbīdņa iestatīšanai.



*Att. 29: Ass ierobežojums pa labi (izkliešana pa kreisi)*



Att. 30: puses aizbīdņa iestatīšana

[1] Skalas loka skaitļu skala

[3] Iestatīšanas svira

[2] Fiksēšanas skrūve

- ▶ Atlaidiet fiksēšanas skrūvi [2] pie puses aizbīdņa.
- ▶ Pagrieziet iestatīšanas sviru [3] vēlamajā pozīcijā.
  - ▷ Iestatīšanas sviras pagriešana **lielāku** skaitļu vērtību virzienā: aizbīdnis tiek **aizvērts**.
  - ▷ Iestatīšanas sviras pagriešana **mazāku** skaitļu vērtību virzienā: aizbīdnis tiek **atvērts**.
- ▶ Pievelciet fiksēšanas skrūvi [2].
- ▶ Pārbaudiet izkliešanas rakstu (vizuāla pārbaude vai mērierīce) un nepieciešamības gadījumā koriģējiet iestatījumu.

### Norādījumi par iestatīšanu

Asam ierobežojumam labajā joslā ar daudzuma izlīdzināšanu un izkliejamā materiāla sadalīšanu

- ▶ Izmantojot izkliešanas tabulu, nosakiet iestatāmās vērtības izmantotajam izkliejamam materiālam.
- ▶ Samaziniet labās puses izkliešanas platuma ierobežojumu.
- ▶ Aizveriet puses aizbīdņi. Sk. Att. 30 puses aizbīdņa iestatīšana

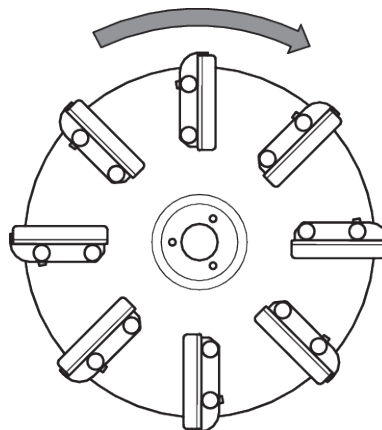
### 9.4.5 Izmešanas spārniņu iestatīšana



Pašfiksējošos uzgriežņus pēc atskrūvēšanas izmetiet un nomainiet ar jauniem. Skatīt 11.7 *Izmešanas spārniņu nomaiņa*

#### ■ Izkliedēšanas blīvuma palielināšana virzienā pa labi, braukšanas virzienā

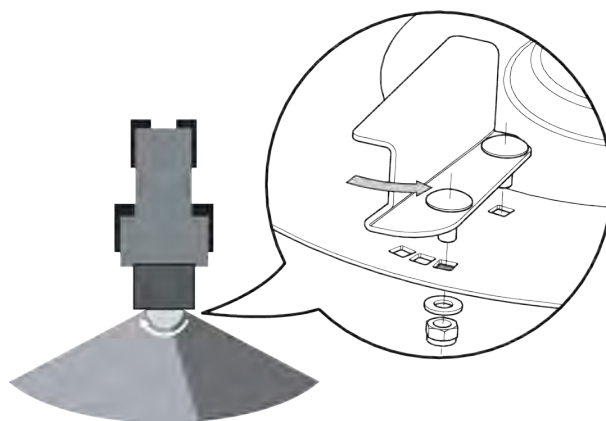
- ▶ levērojiet izkliedēšanas disku griešanās virzienā.



Att. 31: izkliedēšanas disku griešanās virziens

- ▶ Demontējiet izmešanas spārniņu skrūves ar to uzgriežņiem un apakšējām paplāksnēm.
- ▶ Atiestatiet izmešanas spārniņus pretēji izmešanas diska griešanās virzienam.
  - ▷ Baltā bultā: Izkliedēšanas disku griešanās virziens
  - ▷ Pelēkā bultā: Izmešanas spārniņu regulēšana pretēji izkliedēšanas diska griešanās virzienam

*Veicot šādu iestatījumu, izkliedējamais materiāls tiek izsviests agrāk.*



Att. 32: Izkliedēšanas blīvums virzienā pa labi, skatoties braukšanas virzienā

- ▶ Pieskrūvējiet izmešanas spārniņus (pievilkšanas spēka moments: apm. 18 Nm). Pie tam vienmēr izmantojiet jaunus pašfiksējošos uzgriežņus.

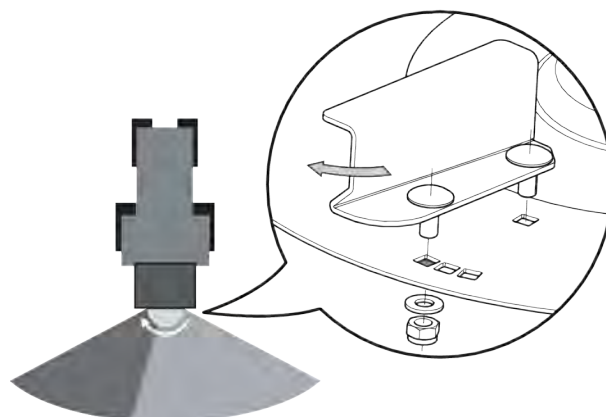
*Izkliedēšanas blīvums tiek paaugstināts labajā pusē, skatoties braukšanas virzienā.*

#### ■ Izkliedēšanas blīvuma palielināšana pa kreisi, braukšanas virzienā

- ▶ Demontējiet izmešanas spārniņu skrūves ar to uzgriežņiem un apakšējām paplāksnēm.

- ▶ Noregulējiet izmešanas spārniņus pretēji izmešanas diska griešanās virzienam.
  - ▷ Baltā bultā: Izkliedēšanas disku griešanās virziens
  - ▷ Pelēkā bultā: Izmešanas spārniņu regulēšana izkliedēšanas diska griešanās virzienā

*Veicot šādu iestatījumu, izkliedējams materiāls tiek izsviests vēlāk.*



*Att. 33: Izkliedēšanas blīvums virzienā pa labi, skatoties braukšanas virzienā*

- ▶ Pieskrūvējiet izmešanas spārniņus (pievilkšanas spēka moments: apm. 18 Nm). Pie tam vienmēr izmantojiet jaunus pašfiksējošos uzgriežņus.

*Izkliedēšanas blīvums tiek paaugstināts kreisajā pusē, skatoties braukšanas virzienā.*

#### 9.4.6 Izkliedēšanas platuma ierobežojuma iestatīšana

Izkliedēšanas platuma ierobežojums ar dažādiem stāvokļiem nodrošina izkliedēšanas platumus apm. **1 m - 8 m** ar uzkabināšanas augstumu apm. **55 cm** (skat. Uzkabināšanas augstuma noteikšana, 44).

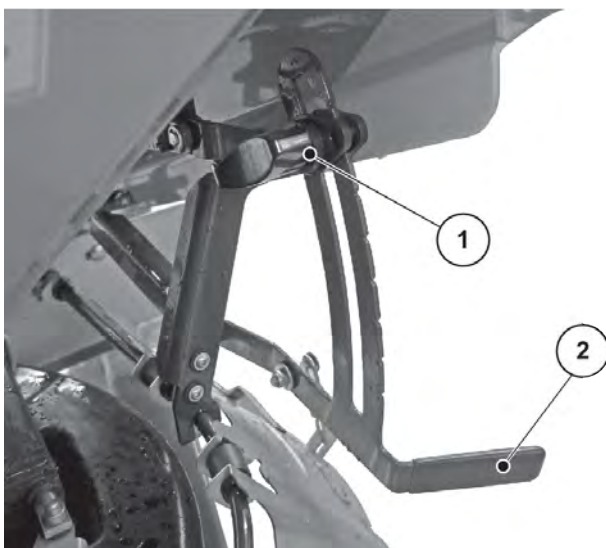
Atkarībā no Jūsu mašīnas aprīkojuma izkliedēšanas platums ir iestatāms 4 dažādos variantos.

Izkliedēšanas platuma iestatīšanas veikšana	Raksturojums
Mehāniska, atsevišķi iestatāms kreisajā un labajā pusē	Nodrošina simetriskus un asimetriskus izkliedēšanas rakstus
Elektriska, ar izpildelementu labajā pusē. Saistkļanis savieno abas puses (izvēles iespēja).	Nodrošina simetriskā izkliedēšanas raksta izmaiņšanu brauciena laikā.
Elektriska, ar atsevišķu izpildelementu kreisajā un labajā pusē (izvēles iespēja)	Nodrošina simetriskā izkliedēšanas raksta izmaiņšanu uz asimetrisku rakstu brauciena laikā.
Elektriska, ar izpildelementu kreisajā vai labajā pusē (izvēles iespēja)	Nodrošina vienpusēju izkliedēšanas raksta izmaiņšanu brauciena laikā.



Pārbaudiet, vai izkliedēšanas platuma ierobežojums ir pienācīgā stāvoklī. Bojāti vai deformēti izkliedēšanas platuma ierobežojuma elementi ietekmē izkliedēšanas rakstu.

**Iestatīšana:**



Att. 34: Izkliedēšanas platuma ierobežojums

[1] Fiksēšanas skrūve

[2] Iestatīšanas svira ar skalu

- ▶ Atlaidiet fiksēšanas skrūvi [1] pie izkliedēšanas platuma ierobežotāja.
- ▶ Pagrieziet iestatīšanas sviru [2] vēlamajā pozīcijā.
  - ▷ Iestatīšanas svira uz augšu: Izkliedēšanas platums tiek palielināts.
  - ▷ Iestatīšanas svira uz leju: Izkliedēšanas platums tiek samazināts.

- ▶ Pievelciet fiksēšanas skrūvi [1].

*Jauns izkliedēšanas platums ir iestatīts.*

- ▶ Pārbaudiet izkliedēšanas rakstu (vizuāla pārbaude vai mērierīce) un nepieciešamības gadījumā koriģējiet iestatījumu.

#### 9.4.7 Regulēšanas iespējas ar HydroControl



Ja mašīna ir aprīkota ar funkciju HydroControl, diska apgriezienu skaita un izkliedēšanas platuma ierobežojuma iestatīšana notiek, izmantojot vadības ierīci QUANTRON-K2.

Ievērojiet atsevišķo vadības ierīces lietošanas instrukciju. Šī lietošanas instrukcija ir pievienota vadības ierīcei QUANTRON-K2.

### 9.5 Izmantojiet izkliedēšanas tabulu

Izkliedēšanas tabulas vērtības tika noteiktas ražotāja pārbaudes iekārtā.

Tam izmantotie izkliedējamie materiāli tika saņemti no to ražotājiem vai tirgotājiem. Pieredze liecina, ka Jūsu rīcībā esošajam izkliedējamam materiālam — arī tad, ja apzīmējums ir identisks, — glabāšanas, transportēšanas un daudzu citu apstākļu dēļ var būt atšķirīgas izkliedēšanas īpašības.

Līdz ar to izkliedēšanas tabulā dotajiem mašīnas iestatījumiem varētu būt cits izkliedēšanas daudzums un ne tik labs izkliedējamā materiāla sadalījums.

**Tādēļ ievērojiet šādus norādījumus:**

- Dozēšanas izmēģinājumā obligāti ievērojiet faktiski izplūstošo izkliedēšanas daudzumu. Skatīt 8 *Dozēšanas izmēģinājums*
- Precīzi ievērojiet iestatīšanas vērtības. Arī neliela iestatījuma novirze var būtiski iespaidot izkliedēšanas rezultātu.
- Iestatījumus izkliedējamajiem līdzekļiem, kas nav uzskaitīti izkliedēšanas tabulā, nosakiet izmantojot dozēšanas izmēģinājumu.



Maziem darba platumiem varat samazināt izmešanas diska apgriezību skaitu. Ar jauno apgriezību skaitu veiciet jaunu dozēšanas izmēģinājumu.



Par pareizi veiktiem izkliedētāja iestatījumiem atbilstoši faktiski izmantotajam izkliedējamam materiālam atbild lietotājs.

Mēs kategoriski norādām, ka mēs neuzņemamies atbildību par zaudējumiem, kas radušies sakarā ar izkliedēšanas kļūdām.



Citas izkliedēšanas tabulas atradīsiet piegādātajā izkliedēšanas tabulu diskā.

Izkliedēšanas tabula darbam ziemā	Saite
Šķembas	72
Smiltis	74
Akmeņsāls	76
Vārāmā sāls	78

Izkliedēšanas tabula mēslošanas līdzekļiem	Saite
Basatop Sport COMPO	80
Cornufera NPK Günther	82
ENTEC avant COMPO	84
Floranid N32 COMPO	86
Floranid permanent COMPO	88

Izkliedēšanas tabula mēslošanas līdzekļiem	Saite
Kaļķa-amonija salpetris, Floral	90
Kornkali, K + S GmbH	92
Rasen Floranid COMPO	94
Thomaskali, K + S GmbH	96

■ **Šķembas (3/5 mm)**

- Jūgvārpstas apgriezīnu skaits:  $n = 450$  apgr./min
- Padeves punkts: **E**
- Uzķabināšanas augstums: **B = 33** cm
- Puses aizbīdnis: **0**
- Diska apgriezīnu skaits: 200 apgr./min
- Plūsmas koeficients: 1,35
- Maisītāja tips: **RWK AX 160**

**Iestatāmās vērtības dozēšanas aizbīdņa atdurei**

Izkliešanas platums [m]		1					2				
Izkliešanas blīvums [g/m <sup>2</sup> ]		100	150	200	250	300	100	150	200	250	300
Ātrums [km/h]	3	13	15	16	17	18	16	18	20	22	23
	6	16	18	20	22	23	20	23	26	28	31
	10	19	22	24	26	28	24	28	33	37	40
	15	22	25	28	32	36	28	36	40	44	49
	20	24	28	33	37	40	33	40	45	54	–
	25	26	32	37	41	44	37	44	54	–	–
	30	28	36	40	44	49	40	49	–	–	–

Izkliešanas platums [m]		3					4				
Izkliešanas blīvums [g/m <sup>2</sup> ]		100	150	200	250	300	100	150	200	250	300
Ātrums [km/h]	3	18	21	23	25	27	20	23	26	28	31
	6	23	27	31	36	38	26	31	37	40	43
	10	28	36	40	44	49	33	40	45	54	–
	15	36	42	49	60	–	40	49	–	–	–
	20	40	49	–	–	–	45	–	–	–	–
	25	44	60	–	–	–	54	–	–	–	–
	30	49	–	–	–	–	–	–	–	–	–



Izkliešanas platums [m]		6					8				
Izkliešanas blīvums [g/m <sup>2</sup> ]		100	150	200	250	300	100	150	200	250	300
Ātrums [km/h]	3	23	27	31	36	39	26	31	37	40	43
	6	31	38	43	49	–	37	43	52	–	–
	10	40	49	60	–	–	45	–	–	–	–
	15	49	60	–	–	–	–	–	–	–	–
	20	60	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	25	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	30	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

### ■ *Smiltis*

- Jūgvārpstas apgriezību skaits:  $n = 540$  apgr./min
- Padeves punkts: **J**
- Uzķabināšanas augstums: **B = 33** cm
- Puses aizbīdnis: **0**
- Diska apgriezību skaits: 230 apgr./min
- Plūsmas koeficients: 0,78
- Maisītāja tips: **RWK AX 180**

#### Iestatāmās vērtības dozēšanas aizbīdņa atdurei

Izkliešanas platums [m]		1					2				
Izkliešanas blīvums [g/m <sup>2</sup> ]		100	150	200	250	300	100	150	200	250	300
Kustības ātrums [km/h]	3	16	18	19	20	21	19	21	23	25	27
	6	19	22	23	25	27	23	27	30	33	35
	10	22	25	28	31	33	28	33	37	41	45
	15	25	30	33	36	39	33	39	45	58	–
	20	28	33	37	41	45	37	45	60	–	–
	25	31	36	41	47	58	41	58	–	–	–
	30	33	39	45	58	–	45	–	–	–	–

Izkliešanas platums [m]		3					4				
Izkliešanas blīvums [g/m <sup>2</sup> ]		100	150	200	250	300	100	150	200	250	300
Kustības ātrums [km/h]	3	21	24	27	29	32	23	27	30	33	35
	6	27	32	35	39	43	30	35	40	45	56
	10	33	39	45	58	–	37	45	60	–	–
	15	39	52	–	–	–	45	–	–	–	–
	20	45	60	–	–	–	60	–	–	–	–
	25	58	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	30	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Izkliešanas platums [m]		6				
Izkliešanas blivums [g/m <sup>2</sup> ]		100	150	200	250	300
Kustības ātrums [km/h]	3	27	32	35	39	43
	6	35	43	56	–	–
	10	45	–	–	–	–
	15	–	–	–	–	–
	20	–	–	–	–	–
	25	–	–	–	–	–
	30	–	–	–	–	–

### ■ Akmeņsāls

- Jūgvārpstas apgriezību skaits:  $n = 540$  apgr./min
- Padeves punkts: **F**
- Uzķabināšanas augstums: **B = 33** cm
- Puses aizbīdnis: **0**
- Diska apgriezību skaits: 230 apgr./min
- Plūsmas koeficients: 1,22
- Maisītāja tips: **RWK AX 220**

#### Iestatāmās vērtības dozēšanas aizbīdņa atdurei

Izkliešanas platums [m]		1					2				
Izkliešanas blīvums [g/m <sup>2</sup> ]		5	10	20	30	40	5	10	20	30	40
Kustības ātrums [km/h]	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
	6	–	–	–	–	10	–	–	10	10,5	11,5
	10	–	–	9	10,5	11,5	–	–	11,5	12,5	13,5
	15	–	–	10	11,5	12,5	–	10	12,5	14,5	16
	20	–	–	11	12,5	13,5	–	11	13,5	16	18
	25	–	10,5	11,5	13,5	15	10,5	11,5	15	17,5	20
	30	–	11	12,5	14,5	16	11	12,5	16	19	22

Izkliešanas platums [m]		3					4				
Izkliešanas blīvums [g/m <sup>2</sup> ]		5	10	20	30	40	5	10	20	30	40
Kustības ātrums [km/h]	3	–	–	–	10,5	11	–	–	10	11	11,5
	6	–	–	10,5	12	13,5	–	10	11,5	13,5	15
	10	–	10,5	12,5	14,5	16	–	11,5	13,5	16	18
	15	10	11,5	14,5	17	19	10	12,5	16	19	22
	20	10,5	12,5	16	19	22	11	13,5	18	22	25,5
	25	11	13,5	17,5	21	25	11,5	15	20	25	27,5
	30	11,5	14,5	19	23	26,5	12,5	16	22	26,5	29,5

Izkliedēšanas platums [m]		6					8				
Izkliedēšanas blīvums [g/m <sup>2</sup> ]		5	10	20	30	40	5	10	20	30	40
Kustības ātrums [km/h]	3	–	–	11	12	13,5	–	10	11,5	13,5	14,5
	6	–	10,5	13,5	15,5	17,5	10	11,5	15	17,5	19,5
	10	10,5	12,5	16	19	22	11,5	13,5	18	22	25,5
	15	11,5	14,5	19	23	26,5	12,5	16	22	26,5	29,5
	20	12,5	16	22	26,5	29,5	13,5	18	25,5	29,5	34,5
	25	13,5	17,5	25	29	33,5	15	20	27,5	33,5	39
	30	14,5	19	26,5	31,5	37	16	22	29,5	37	44

■ **Vārāmā sāls**

- Jūgvārpstas apgriezību skaits:  $n = 540$  apgr./min
- Padeves punkts: **F**
- Uzķabināšanas augstums: **B = 33** cm
- Puses aizbīdnis: **0**
- Diska apgriezību skaits: 230 apgr./min
- Plūsmas koeficients: 1,38
- Maisītāja tips: **RWK AX 220**

**Iestatāmās vērtības dozēšanas aizbīdņa atdurei**

Izkliedēšanas platums [m]		1					2				
Izkliedēšanas blīvums [g/m <sup>2</sup> ]		5	10	20	30	40	5	10	20	30	40
Kustības ātrums [km/h]	3	–	–	–	–	–	–	–	–	6	6,5
	6	–	–	5,5	6	6,5	–	–	6,5	7	8
	10	–	–	6	7	7,5	–	6	7,5	9	10,5
	15	–	–	7	8	9	–	7	9	11	12,5
	20	–	6	7,5	9	10,5	6	7,5	10,5	12,5	14
	25	–	6,5	8	10,5	11,5	6,5	8	11,5	13,5	15
	30	6	7	9	11	12	7	9	12	14,5	16,5

Izkliedēšanas platums [m]		3					4				
Izkliedēšanas blīvums [g/m <sup>2</sup> ]		5	10	20	30	40	5	10	20	30	40
Kustības ātrums [km/h]	3	–	–	6	6,5	7,5	–	–	6,5	7,5	8
	6	–	6	7	8,5	10,5	–	6,5	8	10,5	11,5
	10	–	7	9	11	12,5	6	7,5	10,5	12,5	13,5
	15	6	8	11	12,5	14,5	7	9	12,5	14,5	16,5
	20	7	9	12,5	14,5	16,5	7,5	10,5	14	16,5	19
	25	7,5	10,5	13,5	16	18,5	8	11,5	15	18,5	21,5
	30	8	11	14,5	17,5	20,5	9	12	16,5	20,5	23,5

Izkliešanas platums [m]		5				
Izkliešanas blivums [g/m <sup>2</sup> ]		5	10	20	30	40
Kustības ātrums [km/h]	3	–	–	7	8	9,5
	6	–	7	9,5	11	12,5
	10	6,5	8,5	11,5	13,5	15,5
	15	7,5	10,5	13,5	16	18,5
	20	8,5	11,5	15,5	18,5	21,5
	25	9,5	12,5	17	20,5	23,5
	30	10,5	13,5	18,5	22,5	26

■ **Basatop Sport COMPO**

- Sastāvs: (slāpeklis, fosfors, kālijs): 20 - 5 - 10
- Mēslošanas līdzekļa blīvums: 1,10 kg/l
- Puses aizbīdnis: 5
- Maisītāja tips: RWK AX 140
- Izvadāmais daudzums (kg/ha)

Izkliedēšanas platums		5			6			7			8		
Jūgvārpstas apgriezību skaits (apgr./min)		540			540			750			1000		
Izmešanas diska apgriezību skaits (apgr./min)		230			230			325			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		H			H			I			i		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
20	12,5	188	150	125	156	125	104	134	107	89	117	94	78
21	14,8	222	178	148	185	148	123	159	127	106	139	111	93
22	17,1	257	205	171	214	171	143	183	147	122	160	128	107
23	19,4	291	233	194	243	194	162	208	166	139	182	146	121
24	21,7	326	260	217	271	217	181	233	186	155	203	163	136
25	24	360	288	240	300	240	200	257	206	171	225	180	150
26	24,7	371	297	247	309	247	206	265	212	177	232	185	155
27	25,4	382	305	254	318	254	212	273	218	182	239	191	159
28	26,2	392	314	262	327	262	218	280	224	187	245	196	164
29	26,9	403	323	269	336	269	224	288	230	192	252	202	168
30	27,6	414	331	276	345	276	230	296	237	197	259	207	173
31	29	435	348	290	362	290	242	311	248	207	272	217	181
32	30,4	455	364	304	380	304	253	325	260	217	285	228	190
33	31,7	476	381	317	397	317	265	340	272	227	298	238	198
34	33,1	497	397	331	414	331	276	355	284	237	311	248	207
35	34,5	518	414	345	431	345	288	370	296	246	323	259	216



<b>Izkliešanas platums</b>		<b>5</b>			<b>6</b>			<b>7</b>			<b>8</b>		
<b>Jūgvārpstas apgriezienu skaits (apgr./min)</b>		<b>540</b>			<b>540</b>			<b>750</b>			<b>1000</b>		
<b>Izmešanas diska apgriezienu skaits (apgr./min)</b>		<b>230</b>			<b>230</b>			<b>325</b>			<b>430</b>		
<b>Uzkabināšanas augstums</b>		<b>33</b>			<b>33</b>			<b>33</b>			<b>33</b>		
<b>Padeves punkts</b>		<b>H</b>			<b>H</b>			<b>I</b>			<b>i</b>		
<b>Dozēšanas aizbīdņa atdure</b>	<b>Plūsmas daudzums (kg/min)</b>	<b>km / h</b>			<b>km / h</b>			<b>km / h</b>			<b>km / h</b>		
		<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>
36	36,6	550	440	366	458	366	305	393	314	262	344	275	229
37	38,8	582	465	388	485	388	323	416	332	277	364	291	242
38	40,9	614	491	409	512	409	341	438	351	292	384	307	256
39	43,1	646	517	431	538	431	359	461	369	308	404	323	269
40	45,2	678	542	452	565	452	377	484	387	323	424	339	283

■ **Cornufera NPK, Günther**

- Sastāvs: (slāpeklis, fosfors, kālijs): 20 - 5 - 8
- Mēslošanas līdzekļa blīvums: 1,10 kg/l
- Puses aizbīdnis: 5
- Maisītāja tips: RWK AX 140
- Izvadāmais daudzums (kg/ha)

Izkliedēšanas platums		5			6			7			8		
Jūgvārpstas apgriezību skaits (apgr./min)		540			540			750			1000		
Izmešanas diska apgriezību skaits (apgr./min)		230			230			325			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		H			H			I			i		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
20	9,6	144	115	96	120	96	80	103	82	69	90	72	60
21	11,4	170	136	114	142	114	95	122	97	81	107	85	71
22	13,1	197	157	131	164	131	109	141	112	94	123	98	82
23	14,9	223	179	149	186	149	124	159	128	106	140	112	93
24	16,6	250	200	166	208	166	139	178	143	119	156	125	104
25	18,4	276	221	184	230	184	153	197	158	131	173	138	115
26	20,2	303	243	202	253	202	169	217	173	144	190	152	126
27	22	331	264	220	276	220	184	236	189	157	207	165	138
28	23,9	358	286	239	298	239	199	256	205	170	224	179	149
29	25,7	385	308	257	321	257	214	275	220	183	241	193	161
30	27,5	413	330	275	344	275	229	295	236	196	258	206	172
31	29,6	444	355	296	370	296	247	317	254	211	278	222	185
32	33,8	507	406	338	423	338	282	362	290	241	317	254	211
33	31,7	476	380	317	396	317	264	340	272	226	297	238	198
34	35,9	539	431	359	449	359	299	385	308	256	337	269	224
35	38	570	456	380	475	380	317	407	326	271	356	285	238

Izkliedēšanas platums		5			6			7			8		
Jūgvārpstas apgriezienu skaits (apgr./min)		540			540			750			1000		
Izmešanas diska apgriezienu skaits (apgr./min)		230			230			325			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		H			H			I			i		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
36	40	601	480	400	501	400	334	429	343	286	375	300	250
37	42,1	631	505	421	526	421	351	451	361	301	395	316	263
38	44,1	662	529	441	552	441	368	473	378	315	414	331	276
39	46,2	692	554	462	577	462	385	495	396	330	433	346	289
40	48,2	723	578	482	603	482	402	516	413	344	452	362	301
41	50,3	754	603	503	629	503	419	539	431	359	471	377	314
42	52,4	785	628	524	655	524	436	561	449	374	491	393	327
43	54,4	817	653	544	681	544	454	583	467	389	510	408	340
44	56,5	848	678	565	707	565	471	606	484	404	530	424	353
45	58,6	879	703	586	733	586	488	628	502	419	549	440	366

■ **ENTEC avant, COMPO**

- Sastāvs: (slāpeklis, fosfors, kālijs): 12 - 7 - 6
- Mēslošanas līdzekļa blīvums: 1,13 kg/l
- Puses aizbīdnis: 5
- Maisītāja tips: RWK AX 140
- Izvadāmais daudzums (kg/ha)

Izkliedēšanas platums		5			6			7			8		
Jūgvārpstas apgriezumu skaits (apgr./min)		540			540			750			1000		
Izkliedēšanas disku apgriezumu skaits (apgr./min)		230			230			325			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		I			I			I			I		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
20	12	180	144	120	150	120	100	129	103	86	113	90	75
21	14	210	168	140	175	140	117	150	120	100	131	105	88
22	16	240	192	160	200	160	133	171	137	114	150	120	100
23	18	270	216	180	225	180	150	193	154	129	169	135	113
24	20	300	240	200	250	200	167	214	171	143	188	150	125
25	22	330	264	220	275	220	183	236	189	157	206	165	138
26	24,3	364	291	243	304	243	202	260	208	173	228	182	152
27	26,6	398	319	266	332	266	221	285	228	190	249	199	166
28	28,8	433	346	288	361	288	240	309	247	206	270	216	180
29	31,1	467	373	311	389	311	259	333	267	222	292	233	195
30	33,4	501	401	334	418	334	278	358	286	239	313	251	209
31	36	539	432	360	450	360	300	385	308	257	337	270	225
32	38,5	578	462	385	482	385	321	413	330	275	361	289	241
33	41,1	616	493	411	514	411	342	440	352	293	385	308	257

Izkliešanas platums		5			6			7			8		
Jūgvārpstas apgriezienu skaits (apgr./min)		540			540			750			1000		
Izkliešanas disku apgriezienu skaits (apgr./min)		230			230			325			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		I			I			I			I		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
34	43,6	655	524	436	546	436	364	468	374	312	409	327	273
35	46,2	693	554	462	578	462	385	495	396	330	433	347	289
36	48,9	733	586	489	611	489	407	524	419	349	458	366	305
37	51,5	773	618	515	644	515	429	552	442	368	483	386	322
38	54,2	813	650	542	677	542	452	581	464	387	508	406	339
39	56,8	853	682	568	711	568	474	609	487	406	533	426	355
40	59,5	893	714	595	744	595	496	638	510	425	558	446	372
41	62	930	744	620	775	620	517	664	531	443	581	465	387
42	64,5	967	774	645	806	645	537	691	553	460	604	483	403
43	66,9	1004	803	669	837	669	558	717	574	478	628	502	418
44	69,4	1041	833	694	868	694	579	744	595	496	651	521	434
45	71,9	1079	863	719	899	719	599	770	616	514	674	539	449
46	74,1	1111	889	741	926	741	617	794	635	529	694	555	463
47	76,2	1143	915	762	953	762	635	817	653	544	715	572	476
48	78,4	1176	941	784	980	784	653	840	672	560	735	588	490
49	80,5	1208	966	805	1007	805	671	863	690	575	755	604	503
50	82,7	1241	992	827	1034	827	689	886	709	591	775	620	517

■ **Floranid N32, COMPO**

- Sastāvs 32 % N
- Mēslošanas līdzekļa blīvums: 0,52 kg/l
- Puses aizbīdnis: 5
- Maisītāja tips: RWK AX 140
  
- Izvadāmais daudzums (kg/ha)

Izkliedēšanas platums		3			4			5			6		
Jūgvārpstas apgriezību skaits (apgr./min)		540			750			1000			1000		
Izmešanas diska apgriezību skaits (apgr./min)		230			325			430			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		L			M			M			K		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
15	3	75	60	50	56	45	38	45	36	30	38	30	25
16	3,7	94	75	62	70	56	47	56	45	37	47	37	31
17	4,5	112	90	75	84	67	56	67	54	45	56	45	37
18	5,2	131	104	87	98	78	65	78	63	52	65	52	44
19	6	149	119	99	112	89	75	89	72	60	75	60	50
20	6,7	168	134	112	126	101	84	101	80	67	84	67	56
21	7,8	196	156	130	147	117	98	117	94	78	98	78	65
22	8,9	224	179	149	168	134	112	134	107	89	112	89	75
23	10,1	252	201	168	189	151	126	151	121	101	126	101	84
24	11,2	280	224	186	210	168	140	168	134	112	140	112	93
25	12,3	308	246	205	231	185	154	185	148	123	154	123	103
26	13,3	333	266	222	250	200	167	200	160	133	167	133	111
27	14,3	359	287	239	269	215	179	215	172	143	179	143	120
28	15,4	384	307	256	288	230	192	230	184	154	192	154	128
29	16,4	410	328	273	307	246	205	246	197	164	205	164	137
30	17,4	435	348	290	326	261	218	261	209	174	218	174	145

Izkliešanas platums		3			4			5			6		
Jūgvārpstas apgriezienu skaits (apgr./min)		540			750			1000			1000		
Izmešanas diska apgriezienu skaits (apgr./min)		230			325			430			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		L			M			M			K		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
31	18,7	467	373	311	350	280	233	280	224	187	233	187	156
32	19,9	498	398	332	374	299	249	299	239	199	249	199	166
33	21,2	530	424	353	397	318	265	318	254	212	265	212	177
34	22,4	561	449	374	421	337	281	337	269	224	281	224	187
35	23,7	593	474	395	444	356	296	356	284	237	296	237	198
36	24,7	618	494	412	464	371	309	371	297	247	309	247	206
37	25,7	644	515	429	483	386	322	386	309	257	322	257	215
38	26,8	669	535	446	502	401	335	401	321	268	335	268	223
39	27,8	695	556	463	521	417	347	417	333	278	347	278	232
40	28,8	720	576	480	540	432	360	432	346	288	360	288	240
41	29,5	739	591	492	554	443	369	443	354	295	369	295	246
42	30,3	757	606	505	568	454	379	454	363	303	379	303	252
43	31	776	620	517	582	465	388	465	372	310	388	310	259
44	31,8	794	635	529	596	476	397	476	381	318	397	318	265
45	32,5	813	650	542	609	488	406	488	390	325	406	325	271
46	33	825	660	550	619	495	413	495	396	330	413	330	275
47	33,5	838	670	558	628	503	419	503	402	335	419	335	279
48	34	850	680	567	638	510	425	510	408	340	425	340	283
49	34,5	863	690	575	647	518	431	518	414	345	431	345	288
50	35	875	700	583	656	525	438	525	420	350	438	350	292

■ **Floranid permanent, COMPO**

- Sastāvs: (slāpeklis, fosfors, kālijs): 16 - 7 - 15
- Mēslošanas līdzekļa blīvums: 1,01 kg/l
- Puses aizbīdnis: 5
- Maisītāja tips: RWK AX 140
- Izvadāmais daudzums (kg/ha)

Izkliedēšanas platums		5			6			7			8		
Jūgvārpstas apgriezību skaits (apgr./min)		540			750			750			1000		
Izmešanas diska apgriezību skaits (apgr./min)		230			325			325			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		L			L			L			I		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
20	11,5	173	138	115	144	115	96	123	99	82	108	86	72
21	13,4	201	161	134	168	134	112	144	115	96	126	101	84
22	15,3	230	184	153	191	153	128	164	131	109	143	115	96
23	17,2	258	206	172	215	172	143	184	147	123	161	129	108
24	19,1	287	229	191	239	191	159	205	164	136	179	143	119
25	21	315	252	210	263	210	175	225	180	150	197	158	131
26	23,4	352	281	234	293	234	195	251	201	167	220	176	147
27	25,9	388	311	259	324	259	216	277	222	185	243	194	162
28	28,3	425	340	283	354	283	236	303	243	202	266	212	177
29	30,8	461	369	308	385	308	256	330	264	220	288	231	192
30	33,2	498	398	332	415	332	277	356	285	237	311	249	208
31	35,8	536	429	358	447	358	298	383	307	255	335	268	224
32	38,3	575	460	383	479	383	319	411	328	274	359	287	240
33	40,9	613	491	409	511	409	341	438	350	292	383	307	256
34	43,4	652	521	434	543	434	362	465	372	310	407	326	272
35	46	690	552	460	575	460	383	493	394	329	431	345	288



<b>Izkliešanas platums</b>		<b>5</b>			<b>6</b>			<b>7</b>			<b>8</b>		
<b>Jūgvārpstas apgriezienu skaits (apgr./min)</b>		<b>540</b>			<b>750</b>			<b>750</b>			<b>1000</b>		
<b>Izmešanas diska apgriezienu skaits (apgr./min)</b>		<b>230</b>			<b>325</b>			<b>325</b>			<b>430</b>		
<b>Uzkabināšanas augstums</b>		<b>33</b>			<b>33</b>			<b>33</b>			<b>33</b>		
<b>Padeves punkts</b>		<b>L</b>			<b>L</b>			<b>L</b>			<b>I</b>		
<b>Dozēšanas aizbīdņa atdure</b>	<b>Plūsmas daudzums (kg/min)</b>	<b>km / h</b>			<b>km / h</b>			<b>km / h</b>			<b>km / h</b>		
		<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>
36	48,4	726	581	484	605	484	403	519	415	346	454	363	303
37	50,8	762	610	508	635	508	423	544	435	363	476	381	318
38	53,2	798	638	532	665	532	443	570	456	380	499	399	333
39	55,6	834	667	556	695	556	463	596	477	397	521	417	348
40	58	870	696	580	725	580	483	621	497	414	544	435	363

■ **Kaļķa-amonija salpetris, Floral**

- Sastāvs 27 % N
- Mēslošanas līdzekļa blīvums: 1,07 kg/l
- Puses aizbīdnis: 5
- Maisītāja tips: RWK AX 140
- Izvadāmais daudzums (kg/ha)

Izkliedēšanas platums		5			6			7			8			9		
Jūgvārpstas apgriezību skaits (apgr./min)		540			750			750			1000			1000		
Izkliedēšanas disku apgriezību skaits (apgr./min)		230			325			325			430			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33			33		
Padeves punkts		G			G			H			H			H		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
20	11	165	132	110	138	110	92	118	94	79	103	83	69	92	73	61
21	12,7	191	153	127	159	127	106	136	109	91	119	95	80	106	85	71
22	14,4	217	173	144	181	144	120	155	124	103	135	108	90	120	96	80
23	16,2	242	194	162	202	162	135	173	139	115	152	121	101	135	108	90
24	17,9	268	215	179	224	179	149	192	153	128	168	134	112	149	119	99
25	19,6	294	235	196	245	196	163	210	168	140	184	147	123	163	131	109
26	21,8	327	262	218	273	218	182	234	187	156	204	164	136	182	145	121
27	24	360	288	240	300	240	200	257	206	171	225	180	150	200	160	133
28	26,2	393	314	262	328	262	218	281	225	187	246	197	164	218	175	146
29	28,4	426	341	284	355	284	237	304	243	203	266	213	178	237	189	158
30	30,6	459	367	306	383	306	255	328	262	219	287	230	191	255	204	170
31	32,6	490	392	326	408	326	272	350	280	233	306	245	204	272	218	181
32	34,7	520	416	347	434	347	289	372	297	248	325	260	217	289	231	193
33	36,7	551	441	367	459	367	306	393	315	262	344	275	230	306	245	204

Izkliešanas platums		5			6			7			8			9		
Jūgvārpstas apgriezību skaits (apgr./min)		540			750			750			1000			1000		
Izkliešanas disku apgriezību skaits (apgr./min)		230			325			325			430			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33			33		
Padeves punkts		G			G			H			H			H		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
34	38,8	581	465	388	485	388	323	415	332	277	363	291	242	323	258	215
35	40,8	612	490	408	510	408	340	437	350	291	383	306	255	340	272	227
36	43,2	649	519	432	541	432	360	463	371	309	405	324	270	360	288	240
37	45,7	685	548	457	571	457	381	489	392	326	428	343	286	381	305	254
38	48,1	722	577	481	602	481	401	516	412	344	451	361	301	401	321	267
39	50,6	758	607	506	632	506	421	542	433	361	474	379	316	421	337	281
40	53	795	636	530	663	530	442	568	454	379	497	398	331	442	353	294
41	55,4	831	665	554	693	554	462	594	475	396	519	416	346	462	369	308
42	57,8	867	694	578	723	578	482	619	495	413	542	434	361	482	385	321
43	60,2	903	722	602	753	602	502	645	516	430	564	452	376	502	401	334
44	62,6	939	751	626	783	626	522	671	537	447	587	470	391	522	417	348
45	65	975	780	650	813	650	542	696	557	464	609	488	406	542	433	361

■ **Kornkali, K + S GmbH**

- Sastāvs 40 % K, 6 % MgO
- Mēslošanas līdzekļa blīvums: 1,15 kg/l
- Puses aizbīdnis: 5
- Maisītāja tips: RWK AX 140
  
- **Izvadāmais daudzums (kg/ha)**

Izkliedēšanas platums		4			5			6			7		
Jūgvārpstas apgriezumu skaits (apgr./min)		540			540			850			1000		
Izkliedēšanas disku apgriezumu skaits (apgr./min)		230			230			370			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		L			L			L			L		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
20	10,5	197	158	131	158	126	105	131	105	88	113	90	75
21	12,1	227	182	152	182	145	121	152	121	101	130	104	87
22	13,7	258	206	172	206	165	137	172	137	115	147	118	98
23	15,4	288	230	192	230	184	154	192	154	128	165	132	110
24	17	318	255	212	255	204	170	212	170	142	182	146	121
25	18,6	349	279	233	279	223	186	233	186	155	199	159	133
26	20,7	388	310	259	310	248	207	259	207	172	222	177	148
27	22,8	427	341	285	341	273	228	285	228	190	244	195	163
28	24,8	466	373	311	373	298	248	311	248	207	266	213	177
29	26,9	505	404	337	404	323	269	337	269	224	288	231	192
30	29	544	435	363	435	348	290	363	290	242	311	249	207
31	31,3	587	470	392	470	376	313	392	313	261	336	268	224
32	33,6	631	505	421	505	404	336	421	336	280	360	288	240
33	36	674	539	450	539	432	360	450	360	300	385	308	257

Izkliešanas platums		4			5			6			7		
Jūgvārpstas apgriezienu skaits (apgr./min)		540			540			850			1000		
Izkliešanas disku apgriezienu skaits (apgr./min)		230			230			370			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		L			L			L			L		
Dozēšana s aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
34	38,3	718	574	479	574	459	383	479	383	319	410	328	273
35	40,6	761	609	508	609	487	406	508	406	338	435	348	290
36	42,3	793	634	529	634	507	423	529	423	352	453	362	302
37	44	824	659	550	659	528	440	550	440	366	471	377	314
38	45,6	856	685	571	685	548	456	571	456	380	489	391	326
39	47,3	887	710	592	710	568	473	592	473	394	507	406	338
40	49	919	735	613	735	588	490	613	490	408	525	420	350
41	51,1	959	767	639	767	614	511	639	511	426	548	438	365
42	53,3	999	799	666	799	639	533	666	533	444	571	457	381
43	55,4	1039	831	693	831	665	554	693	554	462	594	475	396
44	57,6	1079	863	720	863	691	576	720	576	480	617	493	411
45	59,7	1119	896	746	896	716	597	746	597	498	640	512	426
46	61,3	1149	919	766	919	735	613	766	613	511	656	525	438
47	62,8	1178	942	785	942	754	628	785	628	524	673	538	449
48	64,4	1207	966	805	966	773	644	805	644	537	690	552	460
49	65,9	1236	989	824	989	791	659	824	659	550	707	565	471
50	67,5	1266	1013	844	1013	810	675	844	675	563	723	579	482

■ **Rasen Floranid NPK, COMPO**

- Sastāvs: (slāpeklis, fosfors, kālijs): 20 - 5 - 8
- Mēslošanas līdzekļa blīvums: 0,90 kg/l
- Puses aizbīdnis: 5
- Maisītāja tips: RWK AX 140
- Izvadāmais daudzums (kg/ha)

Izkliedēšanas platums		5			6			7		
Jūgvārpstas apgriezību skaits (apgr./min)		540			540			750		
Izmešanas diska apgriezību skaits (apgr./min)		230			230			325		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33		
Padeves punkts		I			I			I		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12
20	12	180	144	120	150	120	100	129	103	86
21	14	210	168	140	175	140	117	150	120	100
22	16	240	192	160	200	160	133	171	137	114
23	18	270	216	180	225	180	150	193	154	129
24	20	300	240	200	250	200	167	214	171	143
25	22	330	264	220	275	220	183	236	189	157
26	24,3	364	291	243	304	243	202	260	208	173
27	26,6	398	319	266	332	266	221	285	228	190
28	28,8	433	346	288	361	288	240	309	247	206
29	31,1	467	373	311	389	311	259	333	267	222
30	33,4	501	401	334	418	334	278	358	286	239
31	36	539	432	360	450	360	300	385	308	257
32	38,5	578	462	385	482	385	321	413	330	275
33	41,1	616	493	411	514	411	342	440	352	293
34	43,6	655	524	436	546	436	364	468	374	312
35	46,2	693	554	462	578	462	385	495	396	330
36	48,9	733	586	489	611	489	407	524	419	349

Izkliešanas platums		5			6			7		
Jūgvārpstas apgriezību skaits (apgr./min)		540			540			750		
Izmešanas diska apgriezību skaits (apgr./min)		230			230			325		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33		
Padeves punkts		I			I			I		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12
37	51,5	773	618	515	644	515	429	552	442	368
38	54,2	813	650	542	677	542	452	581	464	387
39	56,8	853	682	568	711	568	474	609	487	406
40	59,5	893	714	595	744	595	496	638	510	425
41	62	930	744	620	775	620	517	664	531	443
42	64,5	967	774	645	806	645	537	691	553	460
43	66,9	1004	803	669	837	669	558	717	574	478
44	69,4	1041	833	694	868	694	579	744	595	496
45	71,9	1079	863	719	899	719	599	770	616	514
46	74,1	1111	889	741	926	741	617	794	635	529
47	76,2	1143	915	762	953	762	635	817	653	544
48	78,4	1176	941	784	980	784	653	840	672	560
49	80,5	1208	966	805	1007	805	671	863	690	575
50	82,7	1241	992	827	1034	827	689	886	709	591

■ **Thomaskali, K + S GmbH**

- Sastāvs 10 % P - 15 % K
- Mēslošanas līdzekļa blīvums: 1,35 kg/l
- Puses aizbīdnis: 5
- Maisītāja tips: RWK AX 140
- Izvadāmais daudzums (kg/ha)

Izkliedēšanas platums		5			6			7			8		
Jūgvārpstas apgriezumu skaits (apgr./min)		540			540			750			1000		
Izkliedēšanas disku apgriezumu skaits (apgr./min)		230			230			325			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		I			I			I			I		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
20	11,3	170	136	113	141	113	94	121	97	81	106	85	71
21	13,3	200	160	133	167	133	111	143	114	95	125	100	83
22	15,4	231	185	154	192	154	128	165	132	110	144	115	96
23	17,4	261	209	174	218	174	145	187	149	124	163	131	109
24	19,5	292	234	195	243	195	162	209	167	139	182	146	122
25	21,5	323	258	215	269	215	179	230	184	154	202	161	134
26	23,8	357	286	238	298	238	198	255	204	170	223	179	149
27	26,1	392	313	261	326	261	218	280	224	186	245	196	163
28	28,4	426	341	284	355	284	237	304	243	203	266	213	178
29	30,7	461	368	307	384	307	256	329	263	219	288	230	192
30	33	495	396	330	413	330	275	354	283	236	309	248	206
31	35,8	537	430	358	448	358	298	384	307	256	336	269	224
32	38,6	579	463	386	483	386	322	414	331	276	362	290	241
33	41,4	621	497	414	518	414	345	444	355	296	388	311	259



Izkliešanas platums		5			6			7			8		
Jūgvārpstas apgriezību skaits (apgr./min)		540			540			750			1000		
Izkliešanas disku apgriezību skaits (apgr./min)		230			230			325			430		
Uzkabināšanas augstums		33			33			33			33		
Padeves punkts		I			I			I			I		
Dozēšanas aizbīdņa atdure	Plūsmas daudzums (kg/min)	km / h			km / h			km / h			km / h		
		8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
34	44,2	663	530	442	553	442	368	474	379	316	414	332	276
35	47	705	564	470	588	470	392	504	403	336	441	353	294
36	50,1	752	602	501	627	501	418	537	430	358	470	376	313
37	53,3	799	639	533	666	533	444	571	457	381	500	400	333
38	56,4	846	677	564	705	564	470	605	484	403	529	423	353
39	59,6	893	715	596	745	596	496	638	511	425	558	447	372
40	62,7	941	752	627	784	627	523	672	537	448	588	470	392
41	65	974	780	650	812	650	541	696	557	464	609	487	406
42	67,2	1008	807	672	840	672	560	720	576	480	630	504	420
43	69,5	1042	834	695	869	695	579	744	596	496	651	521	434
44	71,7	1076	861	717	897	717	598	769	615	512	673	538	448
45	74	1110	888	740	925	740	617	793	634	529	694	555	463

## 9.6 Šķembu izkliedēšana

### **BRĪDINĀJUMS!**

#### **Traumu gūšanas risks no izkliedējamā materiāla**

Izplūstošs izkliedējamais līdzeklis var izraisīt traumas.

- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties bīstamajā zonā.

Veicot šķembu izkliedēšanu, ievērojiet šādas lietas:

- ▶ Izmantojiet maisītāju **RWK AX 160**. Sk. *Att. 10 Maisītājs RWK AX 160*
- ▶ Veicot šķembu izkliedēšanu, pietiek ar jūgvārpstas apgriezību skaitu 450 apgr./min vai diska apgriezību skaitu 200 apgr./min.
- ▶ Pirms katras transportēšanas reizes izslēdziet piedziņu.
- ▶ Jūgvārpstu lēnām pievienojiet, motora apgriezību skaitam esot nelielam, lai novērstu maisītāja piedziņas bojājumus.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņim esot aizvērtam (arī uz īsu laiku), izslēdziet mašīnas piedziņu.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņi atveriet tiktāl, kamēr maisītājs netraucēti var izvadīt šķembas.

Pie temperatūrām, kas zemākas par 0 °C, izkliedējamais materiāls tvertnē var sasalt un, ieslēdzot jūgvārpstu, sabojāt maisītāju.

- ▶ Pārliecinieties, ka izkliedējamais materiāls tvertnē nevar sasalt.
- ▶ Uzpildītu mašīnu pa nakti neatstājiet zem klajas debess.
- ▶ Uzturiet izkliedējamo materiālu sausu.

## 9.7 Smilšu vai mitras sāls izkliedēšana

### **BRĪDINĀJUMS!**

#### **Traumu gūšanas risks no izkliedējamā materiāla**

Izplūstošs izkliedējamais līdzeklis var izraisīt traumas.

- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties bīstamajā zonā.

Izkliedējot smiltis vai mitru sāli, ievērojiet šādas lietas:

- ▶ Izmantojiet maisītāju **RWK AX 180**. Sk. *Att. 12 Maisītājs RWK AX 180*
- ▶ Ievērojiet maksimālo jūgvārpstas apgriezību skaitu 540 apgr./min vai izmešanas diska apgriezību skaitu 230 apgr./min.
- ▶ Pirms katras transportēšanas reizes izslēdziet piedziņu.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņiem esot aizvērtam (arī uz īsu laiku), izslēdziet mašīnas piedziņu.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņi atveriet tikai, kamēr maisītājs netraucēti var izvadīt smiltis vai mitro sāli.
- ▶ Jūgvārpstu lēnām pievienojiet, motora apgriezību skaitam esot nelielam, lai novērstu maisītāja piedziņas bojājumus.
- ▶ Tvertnei esot tukšai, izslēdziet maisītāju.
- ▶ Ievērojiet norādījumus saistībā ar maisītāja **RWK AX 180** montāžu un demontāžu attiecīgajā montāžas instrukcijā. Sk. *11.6.1 Maisītāja demontāža*
- ▶ Higroskopiskās sāls iedarbības dēļ izmantojiet tikai mašīnu ar pārsegu.
- ▶ Novērsiet ilgstošāku sāls uzglabāšanu tvertnē.



Atkarībā no kvalitātes ideālos apstākļos akmeņsāli iespējams izkliegt arī ar maisītāju AX 140.



Tīrīšana pēc katras mašīnas lietošanas reizes novērš nosēdumu veidošanos uz tvertnes grīdas. Līdz ar to tiek samazināts maisītāja nodilums un tiek palielināta jūsu mašīnas pielietojamības drošība.

## 9.8 Sausas sāls izkliešana

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

#### Traumu gūšanas risks no izkliejamā materiāla

Izplūstošs izkliejamais līdzeklis var izraisīt traumas.

- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties bīstamajā zonā.

Veicot sausas sāls izkliešanu, ievērojiet šādas lietas:

- ▶ Izmantojiet maisītāju RWK AX 220. Sk. *Att. 13 Maisītājs RWK AX 220*
- ▶ Ievērojiet maksimālo jūgvārpstas apgriezumu skaitu 540 apgr./min vai izmešanas diska apgriezumu skaitu 230 apgr./min.
- ▶ Pirms katras transportēšanas reizes izslēdziet piedziņu.
- ▶ Dozēšanas aizbīdnim esot aizvērtam (arī uz īsu laiku), izslēdziet mašīnas piedziņu.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņi atveriet tiktāl, kamēr maisītājs netraucēti var izvadīt sausu sāli.
- ▶ Jūgvārpstu lēnām pievienojiet, motora apgriezumu skaitam esot nelielam, lai novērstu maisītāja piedziņas bojājumus.
- ▶ Tvertnei esot tukšai, izslēdziet maisītāju.
- ▶ Ievērojiet norādījumus saistībā ar maisītāja RWK AX 220 montāžu un demontāžu attiecīgajā montāžas instrukcijā. Sk. *11.6.1 Maisītāja demontāža*
- ▶ Higroskopiskās sāls iedarbības dēļ izmantojiet tikai mašīnu ar pārsegu.
- ▶ Novērsiet ilgstošāku sāls uzglabāšanu tvertnē.



Atkarībā no kvalitātes ideālos apstākļos sausu sāli iespējams izklieēt arī ar maisītāju **RWK AX 140**.



Tīršana pēc katras mašīnas lietošanas reizes novērš nosēdumu veidošanos uz tvertnes grīdas. Līdz ar to tiek samazināts maisītāja nodilums un tiek palielināta jūsu mašīnas pielietojšanas drošība.



Ja nepietiek ar maisītāja darbību, nofiksējiet tvertnes vidējo pirkstu ar skrūvi M6.

## 9.9 Granulēta mēslošanas līdzekļa izkliešana

### **BRĪDINĀJUMS!**

#### **Traumu gūšanas risks no izkliejamā materiāla**

Izplūstošs izkliejamais līdzeklis var izraisīt traumas.

- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties bīstamajā zonā.

Veicot granulēta mēslošanas līdzekļa izkliešanu, ievērojiet šādas lietas:

- ▶ Izmantojiet maisītāju **RWK AX 140**. Sk. 4.5.6.1 *RWK AX 140*
- ▶ Ievērojiet maksimālo jūgvārpstas apgriezību skaitu 1000 apgr./min vai izmešanas diska apgriezību skaitu 430 apgr./min.
- ▶ Pirms katras transportēšanas reizes izslēdziet piedziņu.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņiem esot aizvērtam (arī uz īsu laiku), izslēdziet mašīnas piedziņu.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņi atveriet tiktāl, kamēr maisītājs netraucēti var izvadīt mēslošanas līdzekli.
- ▶ Jūgvārpstu lēnām pievienojiet, motora apgriezību skaitam esot nelielam, lai novērstu maisītāja piedziņas bojājumus.
- ▶ Tvertnei esot tukšai, izslēdziet maisītāju.
- ▶ Ievērojiet norādījumus saistībā ar maisītāja RWK AX 140 montāžu un demontāžu attiecīgajā montāžas instrukcijā. Skat. arī 11.6.1 *Maisītāja demontāža*



Tīrīšana pēc katras mašīnas lietošanas reizes novērš nosēdumu veidošanos uz tvertnes grīdas. Līdz ar to tiek samazināts maisītāja nodilums un tiek palielināta jūsu mašīnas pielietojšanas drošība.

## 9.10 Šķembu - sāls maisījuma izkliešana

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

#### Traumu gūšanas risks no izkliejamā materiāla

Izplūstošs izkliejamais līdzeklis var izraisīt traumas.

- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties bīstamajā zonā.

Veicot šķembu - sāls maisījuma izkliešanu, ievērojiet šādas lietas:

- ▶ Izmantojiet maisītāju **RWK AX 240**. Sk. Att. 14 *Maisītājs RWK AX 240*
- ▶ Veicot šķembu izkliešanu, pietiek ar jūgvārpstas apgriezību skaitu 450 apgr./min vai diska apgriezību skaitu 200 apgr./min.
- ▶ Pirms katras transportēšanas reizes izslēdziet piedziņu.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņiem esot aizvērtam (arī uz īsu laiku), izslēdziet mašīnas piedziņu.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņi atveriet tiktāl, kamēr maisītājs netraucēti var izvadīt šķembu - sāls maisījumu.
- ▶ Jūgvārpstu lēnām pievienojiet, motora apgriezību skaitam esot nelielam, lai novērstu maisītāja piedziņas bojājumus.
- ▶ Tvertnei esot tukšai, izslēdziet maisītāju.
- ▶ Ievērojiet norādījumus saistībā ar maisītāja RWK AX 240 montāžu un demontāžu attiecīgajā montāžas instrukcijā. Skat. arī 11.6.1 *Maisītāja demontāža*

Pie temperatūrām, kas zemākas par 0 °C, izkliejamais materiāls tvertnē var sasalt un, ieslēdzot jūgvārpstu, sabojāt maisītāju.

- ▶ Pārliecinieties, ka izkliejamais materiāls tvertnē nevar sasalt.
- ▶ Uzpildītu mašīnu pa nakti neatstājiet zem klajas debess.
- ▶ Uzturiet izkliejamu materiālu sausu.



Tīršana pēc katras mašīnas lietošanas reizes novērš nosēdumu veidošanos uz tvertnes grīdas. Līdz ar to tiek samazināts maisītāja nodilums un tiek palielināta jūsu mašīnas pielietošanas drošība.



Veicot šķembu - sāls maisījuma izkliešanu, virs maisītāja var veidoties tiltiņi.

- Šai gadījumā samaziniet sāls daļu vai izmantojiet sausu izkliešanas materiālu.

## 9.11 Atlikuma iztukšošana

### **BRĪDINĀJUMS!**

#### **Saspiešanas un iespiešanas bīstamība izkliejamā daudzuma regulēšanas zonā**

Atlaižot dozēšanas daudzuma elementa fiksējošo skrūvi, aizbīdņa svira var negaidīti un saraustīti pārvietoties virzienā pret vadotnes rievu un izraisīt smagus pirkstu savainojumus.

- ▶ Dozēšanas daudzuma elementa fiksēšanas skrūvi atlaidiet tikai tad, ja dozēšanas aizbīdnis ir aizvērts.
- ▶ Nekad nelieciet pirkstus izkliešanas daudzuma iestatīšanas vadotnes rievā.



Ja mašīna tiek novietota viena (bez traktora), pilnībā atveriet dozēšanas aizbīdni. Hidrauliskais cilindrs ir gala stāvoklī, atgriezējatspere vēl ir nospriegota.

### **BRĪDINĀJUMS!**

#### **Traumu gūšanas risks, saskaroties ar rotējošām mašīnas daļām**

Rotējošas mašīnas daļas (kardānvārpsta, izkliešanas disks) var aizķert un ievilkst ķermeņa daļas vai priekšmetus. Pieskaroties rotējošām mašīnas detaļām, var gūt sasitumus, nobrāzumus un saspiedumus.

Izplūstošs izkliejamais līdzeklis var izraisīt traumas.

- ▶ Kamēr mašīna darbojas, uzturieties ārpus rotējošo mašīnas daļu zonas.
- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties mašīnas bīstamajā zonā.

Jūsu mašīnas vērtības saglabāšanai iztukšojiet mašīnas tvertni uzreiz pēc izmantošanas.

- ▶ Izslēdziet piedziņu un apturiet traktora dzinēju.
- ▶ Zem mašīnas izplūdes vietas novietojiet plēvi vai pietiekami lielu tvertni, lai uztvertu izkliešamo materiālu.
- ▶ Pilnībā nolaidiet izkliešanas platuma ierobežojumu.
- ▶ Pilnībā atveriet dozēšanas aizbīdņi.
- ▶ Izslēdziet traktora dzinēju un mašīnas piedziņu, un iztukšojiet tvertni, līdz izkliešamais līdzeklis vairs neizplūst.
- ▶ Izslēdziet mašīnas piedziņu un traktora dzinēju un nodrošiniet pret nejaušu ieslēgšanu. Izņemiet traktora aizdedzes atslēgu.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņim esot atvērtam, pakustiniet padeves punktu, līdz izkrituši pēdējie izkliešanas līdzekļa atlikumi.

## 9.12 Mašīnas novietošana stāvēšanai un nokabināšana

### BĪSTAMI!

#### Saspiešanas risks starp traktoru un mašīnu

Personas, kas novietošanas un atkabināšanas laikā atrodas starp traktoru un mašīnu, ir pakļautas dzīvībai bīstamam riskam.

- ▶ Neļaujiet nevienam atrasties bīstamajā zonā starp traktoru un mašīnu.

#### Priekšnoteikumi mašīnas novietošanai:

- Novietojiet mašīnu tikai uz līdzenas, cietas pamatnes.
- Novietojiet mašīnu tikai ar tukšu tvertni.
- Pirms mašīnas demontāžas atslogojiet sakabes punktus (augšējā/apakšējā svira).
- Kardānvārpstu, hidraulikas šļūtenes un elektriskos kabeļus pēc atvienošanas novietojiet tiem paredzētajos turētājos.

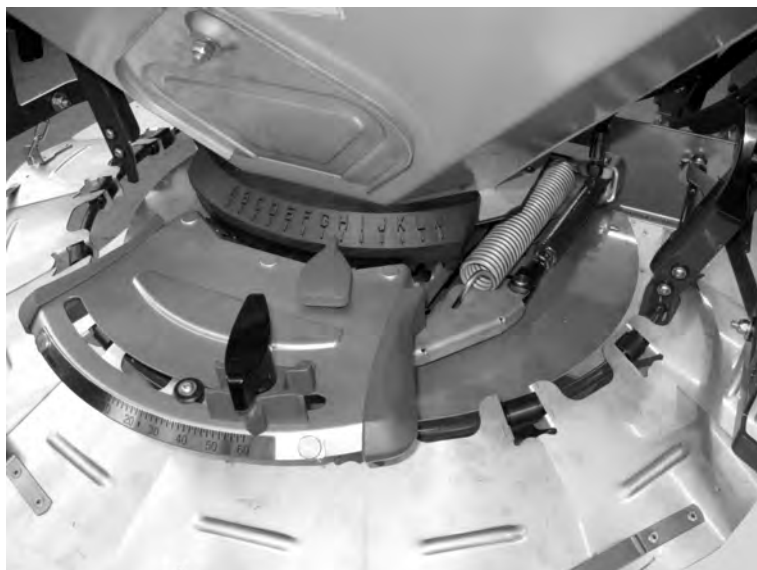
Noteikti ievērojiet tālāk dotos norādījumus par mašīnas novietošanu, ja tā izmanto hidraulisko aizbīdņa vadību.

### BRĪDINĀJUMS!

#### Saspiešanas un iespēšanas bīstamība izkliešamā daudzuma regulēšanas zonā

Atlaižot dozēšanas daudzuma elementa fiksējošo skrūvi, aizbīdņa svira var negaidīti un saraustīti pārvietoties virzienā pret vadotnes rievas galu un izraisīt smagus pirkstu savainojumus.

- ▶ Dozēšanas daudzuma elementa fiksēšanas skrūvi atlaidiet tikai tad, ja dozēšanas aizbīdņis ir aizvērts.
- ▶ Nekad nelieciet pirkstus izkliešanas daudzuma iestatīšanas vadotnes rievā.
- ▶ Ja mašīna tiek novietota viena (bez traktora), pilnībā atveriet dozēšanas aizbīdņi: Hidrauliskais cilindrs ir gala stāvoklī, atgriezējatspere vēl ir nospriegota.



Att. 35: Dozēšanas aizbīdņi atvērts, hidrauliskais cilindrs gala stāvoklī

**Atveriet dozēšanas aizbīdņi:**

- ▶ Dozēšanas aizbīdņi pilnībā noslēdziet virs vadības vārsta.
- ▶ Daudzuma rādītāju novietojiet atbilstoši augstākajam daudzumam.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņi pilnībā atveriet virs vadības vārsta

*Hidrauliskais cilindrs ir gala stāvoklī.*

*Atgriezējatspere vēl ir nospriegota.*



Att. 36: Turētājs kabeļiem un šļūtenēm

[1] Turētājs kabeļiem un šļūtenēm



## 10 Traucējumi un iespējamie cēloņi

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

#### Savainošanās risks, nepareizi novēršot traucējumus

Nekvalificēta personāla novēlota vai nelietpratīgi veikta traucējumu novēršana var būt iemesls smagām traumām, kā arī mašīnas bojājumiem un apkārtējās vides kaitējumam.

- ▶ **Nekavējoties** novērsiet radušos traucējumus.
- ▶ Traucējumu novēršanu paši varat uzņemt tikai tad, ja Jums ir atbilstoša **kvalifikācija**.

#### Nosacījumi traucējumu novēršanai:

- Izslēdziet traktora motoru un nodrošiniet pret neatļautu ieslēgšanu.
- Mašīnas novietošana uz pamatnes.



Pirms sākat novērst traucējumus, īpašu uzmanību pievēršiet brīdinājumiem nodaļā 3 *Drošība* un 11 *Apkope un uzturēšana*.

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Pasākums
Nevienmērīgs izkliedējamā materiāla sadalījums.	Atkritumu salipšana uz izkliedēšanas diskiem, izsviešanas spārniņiem, pie izvada.	▶ Noņemiet salipušos atkritumus.
	Izmešanas spārniņi ir nodiluši.	▶ Nomainiet izmešanas spārniņus.
	Dozēšanas aizbīdnis neatveras pilnībā.	▶ Pārbaudiet dozēšanas aizbīdņa darbību.
	Nepareizi iestatīts padeves punkts.	▶ Koriģējiet iestatījumus.
Nevienmērīga izkliedējamā materiāla padeve uz disku.	Aizsprostojies izvads.	▶ Novērsiet aizsprostojumus.
	Bojāts maisītājs	▶ Pārbaudiet maisītāju un, ja nepieciešams, nomainiet to. Skatīt 11.6 <i>Pārbaudiet maisītāja nodilumu</i> ▶ Novērsiet aizsprostojumus.

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Pasākums
Izkliedēšanas disks kratās.		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pārbaudiet fiksāciju.</li> </ul>
Dozēšanas aizbīdnis neatveras.	Dozēšanas aizbīdnis darbojas pārāk smagi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pārbaudiet aizbīdņa, sviras un šarnīru kustīgumu un nepieciešamības gadījumā uzlabojiet to.</li> <li>▶ Pārbaudiet savilcēja atsperi.</li> </ul>
	Pārtraukta strāvas pievade izpildelementam	
	Samazināšanas atvere pie šļūtenes pieslēguma saspraužamā savienojuma ir netīra.	
Nestrādā maisītājs.	Bojāta maisītāja piedziņa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pārbaudiet nodilumu.</li> <li>▶ Pārbaudiet skavas tapas bojājumus un nodilumu.</li> </ul>
Dozēšanas aizbīdnis atveras par lēnu	Samazināšanas atvere pie šļūtenes pieslēguma saspraužamā savienojuma ir netīra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Notīriet atveri.</li> </ul>
<p>Aizsprostotas dozēšanas atveres:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• salīpuša izkliedējamā materiāla dēļ;</li> <li>• mitra izkliedējamā materiāla dēļ;</li> <li>• citu netīrumu (lapas, salmi, maisu atliekas) dēļ.</li> </ul>	Aizsērējumi	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izslēdziet traktoru, izņemiet aizdedzes atslēgu, atvienojiet strāvas padevi.</li> <li>▶ Atveriet dozēšanas aizbīdņi.</li> <li>▶ Pālieciet apakšā uztveršanas tvertni.</li> <li>▶ Iztīriet izvadu <b>no priekšpuses</b>, izmantojot piemērotus instrumentus.</li> <li>▶ Izņemiet svešķermeņus no tvertnes.</li> <li>▶ Aizveriet dozēšanas aizbīdņi.</li> </ul>

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Pasākums
Izkliešanas disks nerotē vai pēc izslēgšanas uzreiz apstājas.	Izmantojot kardānvārpstu ar cirpes tapas aizsardzību. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bojāta cirpes tapas aizsardzība.</li> </ul>	► Pārbaudiet cirpes tapas aizsardzību, nepieciešamības gadījumā nomainiet (turklāt skat. kardānvārpstas ražotāja lietošanas instrukciju).
	Izmantojot hidrauliskājo piedziņu.	► Kontrolējiet hidrauliskās šūtenes spraudņu savienojumu. ► Kontrolējiet mašīnas kabeļa spraudņu savienojumu.

## 11 Apkope un uzturēšana

### 11.1 Drošība

Veicot apkopes un uzturēšanas darbus, jāreķinās ar papildu riskiem, kas nepastāv mašīnas lietošanas laikā.

Tādēļ apkopes un uzturēšanas darbus vienmēr veiciet īpaši uzmanīgi. Darbus veiciet rūpīgi un apzinieties riskus.



Lielākus apkopes darbus veiciet pie sava tirgotāja.



Pievērsiet uzmanību brīdinājumiem nodaļā. 3 *Drošība*

**Īpaši ievērojiet norādījumus** sadaļā 3.8 *Apkope un uzturēšana*

Īpaši pievērsiet uzmanību turpmākajiem norādījumiem:

- Tikai speciālisti drīkst veikt metināšanas darbus un darbus ar elektroiekārtu un hidraulisko iekārtu.
- Strādājot pie paceltas mašīnas, pastāv **apgāšanās risks**. Vienmēr nodrošiniet mašīnu ar piemērotiem atbalstiem.
- Mašīnas pacelšanai ar pacelšanas iekārtu vienmēr izmantojiet **abas** gredzenveida cilpas tvertnē.
- Mašīnas daļu tuvumā, kas tiek darbinātas attālināti, pastāv **saspiešanas un nogriešanas risks**. Veicot apkopi, pārliecinieties, lai neviens neatrastos kustīgo daļu zonā.
- Rezerves daļām jāatbilst vismaz ražotāja noteiktajām tehniskajām prasībām. Tas ir iespējams ar oriģinālajām rezerves daļām.
- Pirms visu veidu tīrīšanas, apkopes un uzturēšanas darbiem, kā arī novēršot traucējumus, apturiet traktora dzinēju, izņemiet aizdedzes atslēgu un pagaidiet, kamēr visas mašīnas kustībā esošās daļas pilnībā apstājas.
- Veicot mašīnas vadību, izmantojot vadības ierīci, iespējami papildu riski un bīstamas situācijas, ko rada attālināti vadāmas mašīnas daļas.
  - Atvienojiet strāvas padevi starp traktoru un mašīnu.
  - Atvienojiet strāvas padeves kabeli no akumulatora.
- Remontdarbus drīkst veikt **TIKAI specializētā un pilnvarotā remontdarbnīcā**.

■ **Apkopju plāns**

Uzdevums	Pirms lietošanas	Pēc lietošanas	Pēc pirmajām X stundām	Pēc pirmajām X stundām	Pēc pirmajām X stundām	Ik X stundām	Ik X stundām	Ik X stundām	Katru nedēļu	Katru ceturksni	Pēc pirmajiem X gadiem	Sezonas sākumā	Sezonas beigās
<b>Vērtība (X)</b>			10	50	100	30	50	100			10		
<b>Tīrīšana</b>													
<i>Tīrīšana</i>		X											
<b>Elļošana</b>													
<i>Kardānvārpsta</i>												X	
<i>Pārvadi, ieliktni</i>							X					X	
<i>Maisītāja bajonetes vāciņš</i>							X					X	X
<i>Maisītāja kardāna savienojums RWK 10</i>							X			X		X	X
<b>Pārbaude</b>													
<i>Nodilumam pakļautās detaļas</i>								X				X	
<i>Skrūvsavienojumi</i>	X		X			X						X	
<i>Dozēšanas aizbīdnis</i>									X			X	
<i>Maisītājs RWK AX 140</i>	X												
<i>Maisītājs RWK AX 160</i>	X												
<i>Maisītājs RWK AX 165</i>	X												
<i>Maisītājs RWK AX 180</i>	X												
<i>Maisītājs RWK AX 220</i>	X												
<i>Maisītājs RWK AX 240</i>	X												
<i>Pielaides gredzens</i>	X												
<i>Atdures gredzens</i>	X												
<i>Izmešanas spārniņi</i>	X						X						
<i>Elļas līmenis</i>				X	X						X	X	

## 11.2 Mašīnas tīrīšana

### ■ *Tīrīšana*

- ▶ Izejas kanāli un aizbīdņa vadotņu zona jātīra no apakšas.
- ▶ Eļļotas mašīnas tīriet tikai mazgāšanas laukumos, kas aprīkoti ar eļļas atdalītāju.
- ▶ Tīrot ar augstspiediena tīrītāju, ūdens strūklu nekad nevērsiet tieši pret brīdinājuma zīmēm, elektriskajām ierīcēm, hidrauliskajiem mezgliem un gultņiem.
- ▶ Pēc tīrīšanas **nožāvētu** mašīnu, **jo īpaši ar pārklājumu apstrādāti izmešanas spārniņi un nerūsējoša tērauda daļas** apstrādāt ar apkārtējai videi draudzīgu pretkorozijas aizsarglīdzekli.
  - ▷ Pasūtiet pie sava pilnvarotā izplatītāja piemērotu pulēšanas komplektu rūsas plankumu apstrādei.

## 11.3 Eļļošanas plāns

### 11.3.1 Kardānvārpstas eļļošana

#### ■ *Kardānvārpsta*

- Smērvielas: Smēre
- Skat. ražotāja lietošanas instrukciju.

### 11.3.2 Šarnīru, ieliktnu eļļošana

#### ■ *Pārvadi, ieliktni*

- Smērvielas: Ziede, eļļa

Pārvadi un ieliktni ir paredzēti darbībai bez eļļošanas, taču tos var viegli ieeļļot.

### 11.3.3 Iesmērējiet maisītāja bajonetes vāciņu

#### ■ *Maisītāja bajonetes vāciņš*

- Smērvielas: Smēre
- ▶ Uzturiet bajonetes vāciņu labi kustīgu un regulāri izeziediet.
- ▶ Ieziediet sezonas beigās.

### 11.3.4 Iesmērējiet maisītāja kardāna savienojumu RWK 10

#### ■ *Maisītāja kardāna savienojums RWK 10*

- Smērvielas: Ziede, eļļa
- ▶ Uzturiet kardāna savienojumu labi kustīgu un regulāri ieziediet.
- ▶ Ieziediet sezonas beigās.

## 11.4 Nodilstošās detaļas un skrūvsavienojumi

### 11.4.1 Nodilumam pakļauto detaļu pārbaude

#### ■ *Nodilumam pakļautās detaļas*

Nodilumam pakļautās detaļas ir: **izmešanas spārniņi, maisītājs, tvertnes grīda un pielaides gredzens**

- Regulāri pārbaudiet nodilumam pakļautās detaļas.

Šīs detaļas ir jānomaina, ja tām ir redzamas nodiluma pazīmes, deformācijas, caurumi vai tās ir novecojušas. Pretējā gadījumā rezultātā radīsies nepareizs izkliešanas rezultāts..

Dilstošo detaļu darbmūžs, cita starpā, ir atkarīgs arī no izmantojamā izkliešanas līdzekļa.

### 11.4.2 Skrūvsavienojumu pārbaude

#### ■ *Skrūvsavienojumi*

Skrūvsavienojumi rūpnīcā ir pievilkti ar nepieciešamo griezes momentu un nodrošināti. Svārstību un vibrāciju ietekmē, jo īpaši pirmajās darba stundās, skrūvju savienojumi var atskrūvēties.

- ▶ Pārbaudiet visu skrūvsavienojumu stingrību.  
Dažas detaļas ir uzstādītas, izmantojot pašfiksējošos uzgriežņus.
- ▶ Šo detaļu montāžai vienmēr izmantojiet jaunus pašfiksējošos uzgriežņus



Ievērojiet standarta skrūvsavienojumu pievilšanas griezes momentus.

- Skatīt 14.1 *Pievilšanas spēka vērtība*

## 11.5 Dozēšanas aizbīdņa iestatījuma pielāgošana

#### ■ *Dozēšanas aizbīdņi*

**⚠ BĪSTAMI!**

**Saspiešanas un iespiešanas bīstamība!**

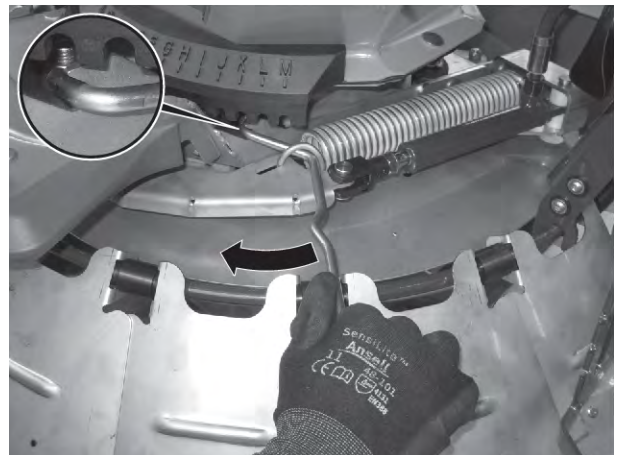
Darbā ar detaļām, kas tiek darbinātas automātiski (pārstatīšanas svira, dozēšanas aizbīdņi), pastāv saspiešanas un iespiešanas bīstamība.

- ▶ Veicot jebkārus regulēšanas darbus, uzmanieties no nogriešanas riska vietām dozēšanas atverē un pie dozēšanas aizbīdņa.
  - ▶ Izslēdziet traktora dzinēju un izņemiet aizdedzes atslēgu.
  - ▶ Pilnībā atveriet dozēšanas aizbīdņi.
  - ▶ Regulēšanas darbu laikā neaiztieciet hidraulisko dozēšanas aizbīdņi.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņa iestatījumu pārbaudiet pirms katras izkliedēšanas sezonas, nepieciešamības gadījumā sezonas laikā arī atvēršanās vienmērīgumu.

**Priekšnosacījums**

- Lai veiktu dozēšanas aizbīdņa pārbaudi, mehāniskajām daļām ir jābūt brīvi kustināmām.

- ▶ Atgriezējatsperes atbrīvošana ar iestatīšanas sviru.
- ▶ Izpildelementa vai hidrauliskā cilindra atbrīvošana.



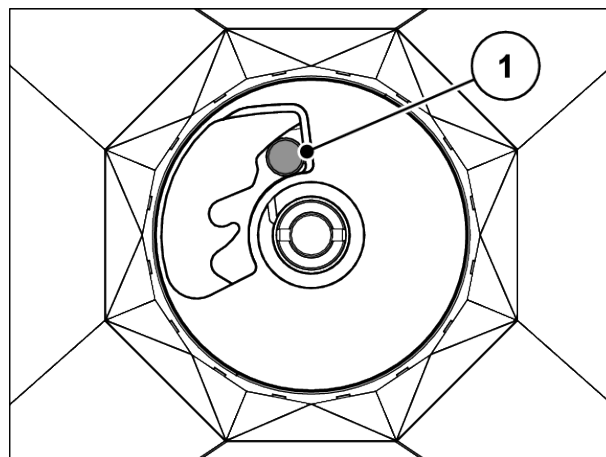
Att. 37: Atgriezējatsperes atbrīvošana



**Pārbaude:**

- ▶ Atveriet apkopes vāku.
- ▶ Maisītāja demontāža.
- ▶ Tapu [1] ar diametru 25 mm ievietojiet dozēšanas atverē.
- ▶ Dozēšanas aizbīdņi bīdīet pret tapu.
- ▶ Pievelciet fiksēšanas skrūvi.

*Tapu ir nofiksēta.*



Att. 38: tapas dozēšanas aizbīdņa atverē

*Atdure uz apakšējā skalas loka (dozēšanas skala) atrodas pret skalas vērtību 24.*

*Ja pozīcija neatbilst, skala jāiestata no jauna.*

**Iestatīšana:**

- ✓ Dozēšanas aizbīdņis ir nedaudz atspiests pret skrūvi.
- ▶ Atlaidiet fiksēšanas skrūves [1] pie skalas loka.
- ▶ Pabīdīet skalas loku tā, lai **skalas vērtība 24** atrastos tieši zem rādīšanas elementa rādītāja.
- ▶ Pieskrūvējiet skalas loku ar fiksēšanas skrūvi.
- ▶ Izņemiet tapas.
- ▶ Pievienojiet izpildelementu vai hidraulisko cilindru.
- ▶ Piestipriniet atgriezējatsperi.
- ▶ Uzmontējiet maisītāju un aizveriet apkopes vāku.



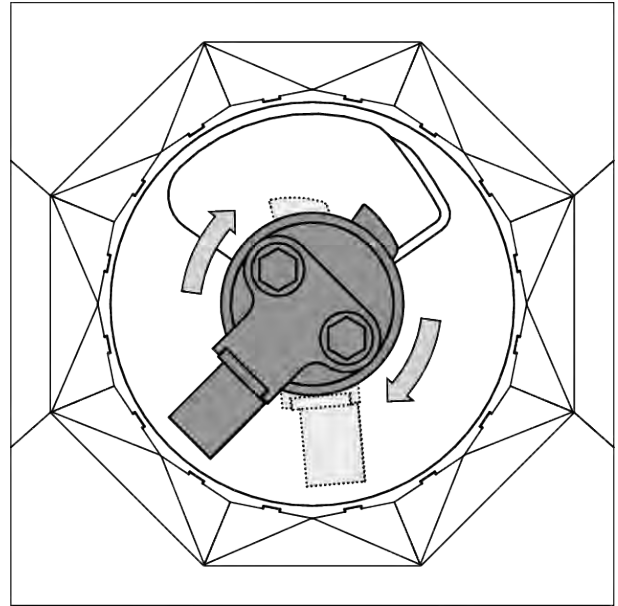
## 11.6 Pārbaudiet maisītāja nodilumu

### 11.6.1 Maisītāja demontāža

#### ■ *Maisītāja demontāža*

Maisītājs ir piestiprināts ar bajonetes vāciņu.

- ▶ Atveriet apkopes vāku.
- ▶ Pagrieziet maisītāju pulksteņrādītāja virzienā līdz atdurai.
- ▶ Izceliet maisītāju virzienā uz augšu.



Att. 39: Maisītāja demontāža

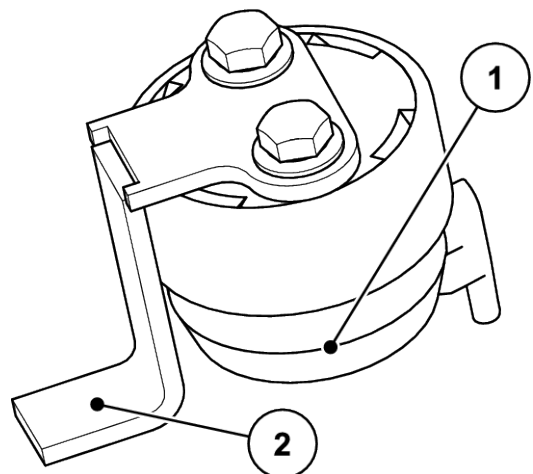


Maisītāja uzstādīšana apgrieztā secībā. Sk. nodaļā 7.5 - Maisītāja uzstādīšana - Lpp. 47

## 11.6.2 Pārbaudiet nodilumu maisītājam RWK AX 140

### ■ Maisītājs RWK AX 140

- ▶ Pārbaudiet plastmasas elementa [1] bojājumus un nodilumu.  
Ja nodilums ir paaugstināts, atjaunojiet plastmasas elementu.
- ▶ Pārbaudiet maisīšanas pirksta bojājumus un nodilumu.  
Maisīšanas pirksts [2] nedrīkst tikt salocīts.  
Pārāk nodilis maisīšanas pirksts var saplīst, un ir jāveic tā nomainīšana.
- ▶ Ja izkļiedējamais materiāls vairs neplūst vienmērīgi no dozēšanas atveres, nomainiet maisīšanas pirkstu.

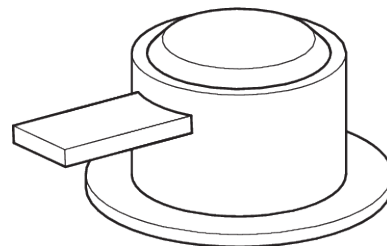


Att. 40: Maisītājs RWK AX 140

## 11.6.3 Pārbaudiet nodilumu maisītājam RWK AX 160

### ■ Maisītājs RWK AX 160

- ▶ Pārbaudiet maisīšanas pirksta bojājumus un nodilumu.



Att. 41: Maisītājs RWK AX 160

#### 11.6.4 Pārbaudiet nodilumu maisītājam RWK AX 165

##### ■ Maisītājs RWK AX 165

- ▶ Pārbaudiet maisīšanas pirksta bojājumus un nodilumu.
- ▶ Ja nepieciešams, nomainiet maisītāju.

#### 11.6.5 Maisītāja RWK AX180 nodiluma pārbaude

##### ■ Maisītājs RWK AX 180

- ▶ Pārbaudiet plastmasas elementa [1] bojājumus un nodilumu.

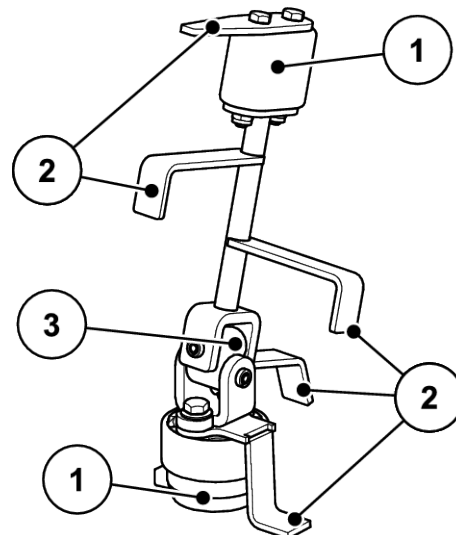
Ja nodilums ir paaugstināts, atjaunojiet plastmasas elementu.

- ▶ Pārbaudiet maisīšanas pirksta [2] bojājumus un nodilumu.

Maisīšanas pirksts nedrīkst tikt salocīts.

Pārāk nodilis maisīšanas pirksts var saplīst, un ir jāveic tā nomaīņa.

- ▶ Pārbaudiet, vai kardāna savienojums [3] darbojas viegli.

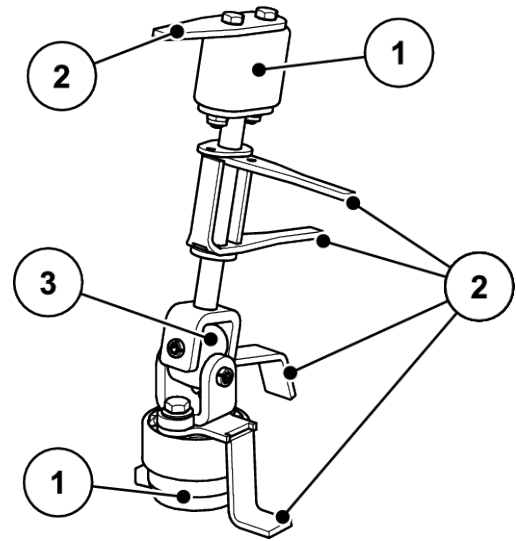


Att. 42: Maisītājs RWK AX 180

#### 11.6.6 Pārbaudiet nodilumu maisītājam RWK AX 220

##### ■ Maisītājs RWK AX 220

- ▶ Pārbaudiet plastmasas elementa [1] bojājumus un nodilumu.  
Ja nodilums ir paaugstināts, atjaunojiet plastmasas elementu.
- ▶ Pārbaudiet maisīšanas pirksta [2] bojājumus un nodilumu.  
Pārāk nodilis maisīšanas pirksts var saplīst, un ir jāveic tā nomainīšana.
- ▶ Pārbaudiet, vai kardāna savienojums [3] darbojas viegli.

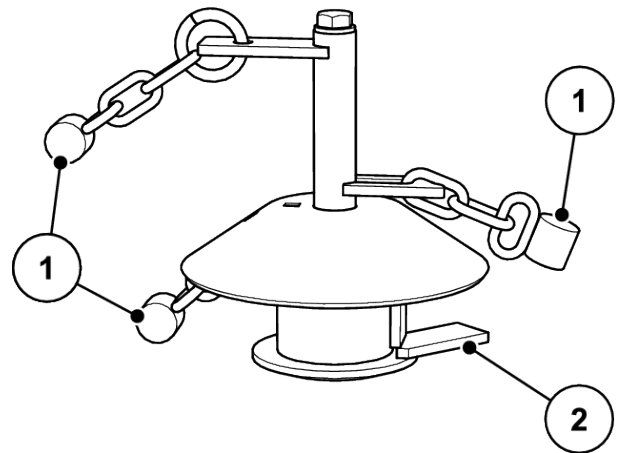


Att. 43: Maisītājs RWK AX 220

### 11.6.7 Pārbaudiet nodilumu maisītājam RWK AX 240

#### ■ Maisītājs RWK AX 240

- ▶ Pārbaudiet ķēžu [1] bojājumus un nodilumu.  
Ja nodilums ir paaugstināts, atjaunojiet ķēdes.
- ▶ Pārbaudiet maisīšanas pirksta [2] bojājumus un nodilumu.  
Pārāk nodilis maisīšanas pirksts var saplīst, un ir jāveic tā nomainīšana.



Att. 44: Maisītājs RWK AX 240

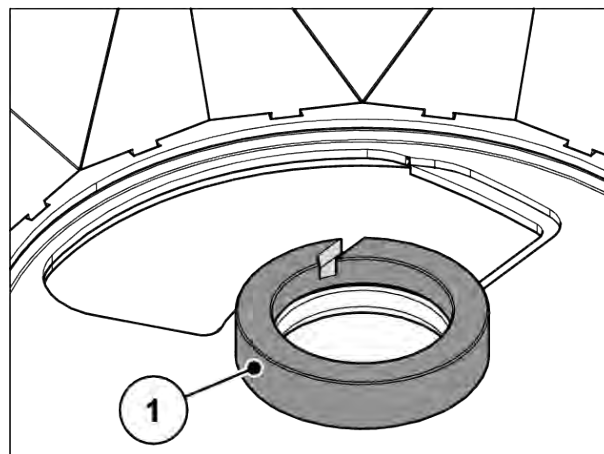
### 11.6.8 Pārbaudiet pielaides gredzena nodilumu

#### ■ Pielaides gredzens

- ▶ Pārbaudiet pielaides gredzena bojājumus un nodilumu.
  - ▷ Nomainiet gredzenu vēlākais tad, kad rīva pielaides gredzenā vairs nav redzama.

**Pielaides gredzena montāža**

- ▶ Rievu izkārtojiet pretī dozēšanas atverei.
- ▶ Pielaides gredzenam jāatrodas uz mašīnas pamatnes.

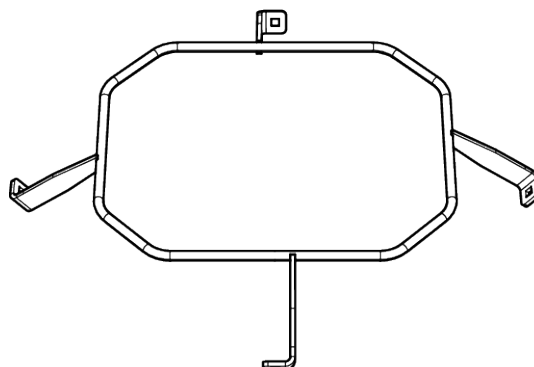


Att. 45: Pielaides gredzens

**11.6.9 Pārbaudiet tvertnes atdures gredzena nodilumu**

- **Atdures gredzens**

- ▶ Pārbaudiet tvertnes atdures gredzena nodilumu un to, vai tam nav bojājumu.



Att. 46: Atdures gredzens tvertnē

**11.7 Izmešanas spārniņu nomaiņa**

- **Izmešanas spārniņi**



Nodilušus izmešanas spārniņus nomainiet **tikai** pie vietējā piegādātāja vai tuvākajā specializētajā remontdarbnīcā.

Priekšnosacījums:

- Izkliešanas diski ir demontēti.

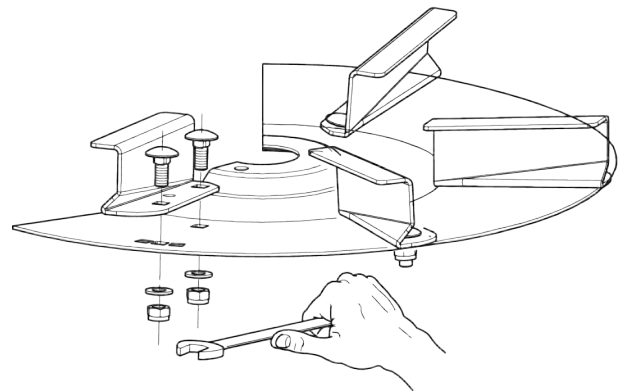
**IEVĒRĪBAI!****Izmešanas lāpstiņu tipa atbilstība**

Izmešanas lāpstiņu tips un izmērs ir pielāgoti diskam. Nepareizi izmešanas spārniņi var radīt kaitējumu mašīnai un apkārtējai videi.

- ▶ Uzstādiet TIKAI attiecīgajam diskam piemērotas izmešanas lāpstiņas.
- ▶ Salīdziniet uzrakstu uz izmešanas lāpstiņas. Jauno un veco izsviešanas lāpstiņu tipam un izmēram jābūt identiskiem.

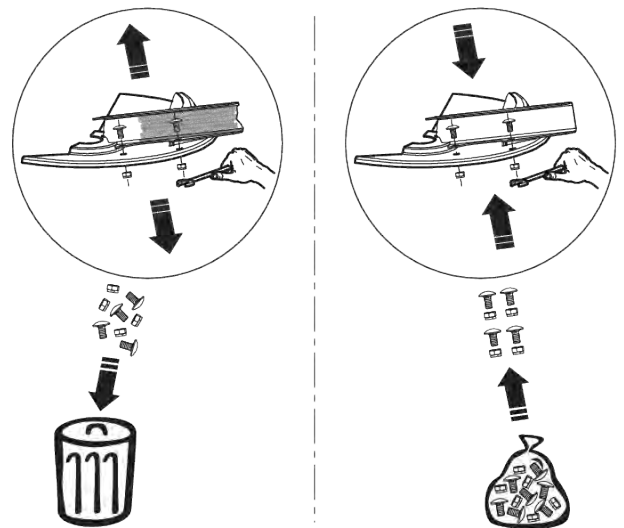
**Izmešanas spārniņu nomaiņa**

- ▶ Atbrīvojiet pašfiksējošos uzgriežņus pie izsviešanas spārniņiem un noņemiet izsviešanas spārniņus.



Att. 47: Atbrīvojiet izmešanas spārniņu skrūves.

- ▶ Jaunos izsviešanas spārniņus uzlieciet uz diska. Pievērsiet uzmanību, lai izmešanas spārniņu tips būtu pareizs.
- ▶ Pieskrūvējiet izmešanas spārniņu (pievilkšanas spēka moments: **20 Nm**). Pie tam **vienmēr izmantojiet jaunus pašfiksējošos** uzgriežņus.



Att. 48: Izmantojiet jaunus pašfiksējošos uzgriežņus

## 11.8 Transmisijas eļļa

### 11.8.1 Daudzums un veidi

Mašīnas pārvads ir piepildīts ar apm. **0,25 l** transmisijas eļļu. Pārvada uzpildīšanai ir piemērotas visas SAE 85W-90 API GL-5 eļļas.

Ražotājs	Eļļas marka
Aral	Transmisijas eļļa HYP 85W-90
Esso	Gear Oil GX-D 85W-90



Izmantojiet viena veida eļļu.

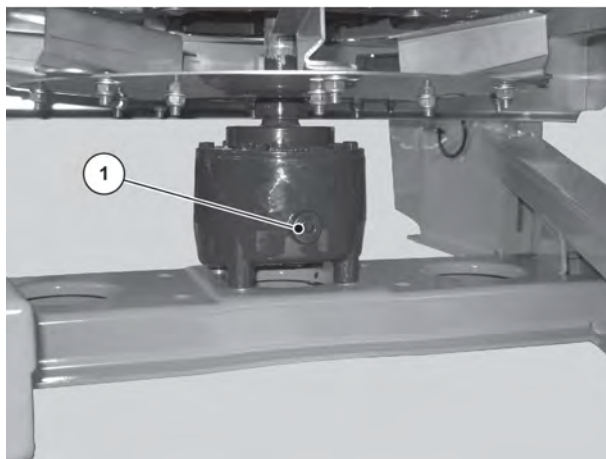
- **Nekādā gadījumā** nejauciet dažāda veida eļļas.

### 11.8.2 Eļļas līmeņa pārbaude

#### ■ Eļļas līmenis

Normālos apstākļos pārvads nav jāeļļo.

- ✓ Veicot eļļas līmeņa pārbaudi un eļļas iepildīšanu, mašīnai jābūt novietotai horizontāli.
- ✓ Traktora jūgvārpstai jābūt apturētai un dzinējam izslēgtam, traktora aizdedzes atslēgai jābūt izņemtai.



Att. 49: Transmisijas eļļas līmeņa kontrolskrūve

[1] Eļļas līmeņa kontrolskrūve

**Eļļas līmeņa pārbaude:**

- ▶ Atveriet eļļas līmeņa kontrolskrūvi [1].

*Eļļas līmenis ir kārtībā, ja eļļa sasniedz urbuma apakšējo malu.*

**11.8.3 Eļļas iepildīšana**

**Eļļas iepildīšana:**

- ▶ Izmantojiet tikai transmisijas eļļu SAE 85W-90.
- ▶ Atveriet kontrolskrūvi.
- ▶ Eļļu pildiet atverē, līdz eļļas līmenis sasniedz kontrolskrūves urbuma apakšējo malu.
- ▶ Aizveriet kontrolskrūvi.



## 12 Aizsardzība pret salu un iekonservēšana

### 12.1 Drošība

#### **IEVĒRĪBAI!**

##### **Neatbilstoši utilizējot hidraulisko un transmisijas eļļu, pastāv apkārtējās vides piesārņojuma risks**

Hidrauliskās un transmisijas eļļas bioloģiski pilnībā nenoārdās. Tādēļ eļļa nedrīkst nekontrolēti nonākt apkārtējā vidē.

- ▶ Izplūdušo eļļu savāciet vai ierobežojiet ar smiltīm, zemi vai absorbējošu materiālu.
- ▶ Hidraulikas un transmisijas eļļu savāciet šim nolūkam paredzētā tvertnē un utilizējiet saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.
- ▶ Novērsiet eļļas izplūšanu un nokļūšanu kanalizācijā.
- ▶ Novērsiet eļļas nokļūšanu lietus ūdens drenāžā, ierīkojot aizsprostus no smiltīm, zemes vai veicot citus norobežošanas pasākumus.

### 12.2 Aizsardzība pret salu



Rūpīga mašīnas nomazgāšana pirms iezīmošanas (skatīt nodaļu *11.2 Mašīnas tīrīšana*)

- ▶ Atveriet dozēšanas aizbīdņi.
- ▶ Uzkariniet šļūtenes un kabeļus ar spraudņiem uz leju, lai ūdens varētu labi notecēt.
- ▶ Mašīnas novietošana stāvēšanai (sk. nodaļu *9.12 Mašīnas novietošana stāvēšanai un nokabināšana*)
- ▶ Konservējiet hidrauliskos komponentus un detaļas, kas pakļautas rūsas riskam. Izmantojiet piemērotu pretkorozijas līdzekli, piemēram, aizsargvasku.
- ▶ Uz šļūtenēm un kabeļiem uzlieciet putekļu vāciņus.

### 12.3 Mašīnas konservācija



Smidzināšanai izmantojiet tikai apstiprinātus un videi draudzīgus līdzekļus.

Izvairieties no līdzekļiem uz minerāleļļas bāzes (dīzeļdegviela utt.). Tie var bojāt plastmasu un pie pirmās mazgāšanas tiek noskaloti, nonākot kanalizācijas sistēmā.

- Izsmidziniet tikai tad, kad mašīna patiešām ir pilnīgi **tīra** un **sausa**.
- Apstrādājiet mašīnu ar videi draudzīgu pretkorozijas līdzekli.
- Izmantojiet aizsargvasku:
  - hidraulisko komponentu, piemēram, skrūvējamo savienojumu, šļūteņu savienotājelementu, iekonservēšana;
  - cinkotu skrūvju iekonservēšana.

## 13 Utilizācija

### 13.1 Drošība

#### **IEVĒRĪBAI!**

##### **Neatbilstoši utilizējot hidraulisko un transmisijas eļļu, pastāv apkārtējās vides piesārņojuma risks**

Hidrauliskās un transmisijas eļļas bioloģiski pilnībā nenoārdās. Tādēļ eļļa nedrīkst nekontrolēti nonākt apkārtējā vidē.

- ▶ Izplūdušo eļļu savāciet vai ierobežojiet ar smiltīm, zemi vai absorbējošu materiālu.
- ▶ Hidraulikas un transmisijas eļļu savāciet šim nolūkam paredzētā tvertnē un utilizējiet saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.
- ▶ Novērsiet eļļas izplūšanu un nokļūšanu kanalizācijā.
- ▶ Novērsiet eļļas nokļūšanu lietus ūdens drenāžā, ierīkojot aizsprostus no smiltīm, zemes vai veicot citus norobežošanas pasākumus.

#### **IEVĒRĪBAI!**

##### **Nepiemērotā veidā utilizējot iepakojuma materiālus, pastāv apkārtējās vides piesārņojuma risks**

Iepakojuma materiāls satur ķīmiskus savienojumus, kas attiecīgi jāapstrādā

- ▶ Atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, nododot tos pilnvarotam atkritumu utilizācijas uzņēmumam.
- ▶ Ievērojiet attiecīgās valsts tiesību aktus.
- ▶ Iepakojuma materiālus nedrīkst ne sadedzināt, ne izmest sadzīves atkritumos.

#### **IEVĒRĪBAI!**

##### **Nepiemērotā veidā utilizējot detaļas, pastāv apkārtējās vides piesārņojuma risks.**

Nelietpratīgas utilizācijas rezultātā pastāv apkārtējās vides piesārņošanas apdraudējums.

- ▶ Utilizāciju drīkst veikt tikai pilnvarots uzņēmums.

### 13.2 Mašīnas utilizācija

Turpmāk minētie punkti attiecināmi bez ierobežojumiem. Nepieciešams noteikt un īstenot atkarībā no valstī spēkā esošās likumdošanas nepieciešamos pasākumus.

- ▶ Visas detaļas, palīgmateriālus un izejvielas no mašīnas drīkst izņemt tikai kvalificēts personāls.
  - ▷ Turklāt tie ir jāšķiro.
- ▶ Visi atkritumi saskaņā ar valstī spēkā esošajiem noteikumiem un direktīvām ir jāutilizē pārstrādei vai nodošanai bīstamajos atkritumos, nododot tos autorizētam uzņēmumam.

## 14 Pielikums

### 14.1 Pievilšanas spēka vērtība

Pieļaujamais griezes moments skrūvēm A2-70 un A4-70 garumiem līdz 8 x vītnes diametrs		
Vītne	Berzes koeficients $\mu$	Pieļaujamie griezes momenti Nm
M5	0,14	4,2
	0,16	4,7
M6	0,14	7,3
	0,16	8,2
M8	0,14	17,5
	0,16	19,6
M10	0,14	35
	0,16	39
M12	0,14	60
	0,16	67
M14	0,14	94
	0,16	106
M16	0,14	144
	0,16	162
M18	0,14	199
	0,16	225
M20	0,14	281
	0,16	316
M22	0,14	376
	0,16	423
M24	0,14	485
	0,16	546
M27	0,14	708
	0,16	797

<b>Pieļaujamais griezes moments skrūvēm A2-70 un A4-70 garumiem līdz 8 x vītnes diametrs</b>		
<b>Vītne</b>	<b>Berzes koeficients <math>\mu</math></b>	<b>Pieļaujamie griezes momenti Nm</b>
M30	0,14	969
	0,16	1092

## 15 Garantija un apliecinājums

RAUCH iekārtas tiek izgatavotas saskaņā ar mūsdienīgām ražošanas metodēm, ievērojot vislielāko rūpību, un tās tiek pakļautas neskaitāmām pārbaudēm.

Tādēļ RAUCH dod 12 mēnešu garantiju, ja tiek ievēroti tālāk minētie nosacījumi:

- Garantijas laiks sākas ar pirkuma veikšanas datumu.
- Garantija attiecas uz materiālu vai ražošanas defektiem. Par trešo pušu ražojumiem (hidrauliku, elektroniku) mēs atbildam vienīgi attiecīgā ražotāja dotās garantijas ietvaros. Garantijas laikā ražošanas un materiālu defekti tiek novērsti bez maksas, nomainot vai uzlabojot attiecīgās daļas. Citas, arī plašākas rīcības tiesības, piemēram, prasības apmainīt precī, segt amortizāciju vai zaudējumus, kas nav radušies pašai piegādātajai precei, ir pilnībā izslēgtas. Garantijas remonts tiek veikts autorizētās darbnīcās, RAUCH rūpnīcas pārstāvniecībās vai pašā rūpnīcā.
- Garantija nesedz dabiskā nolietojuma, netīrumu un korozijas radītās sekas, kā arī jebkādu defektus, kas radušies nepareizas lietošanas un ārējo apstākļu ietekmes dēļ. Garantija zaudē spēku, ja pašrocīgi tiek veikti remontdarbi vai arī tiek veiktas izmaiņas oriģinālajā konstrukcijā. Prasība par zaudējumu atlīdzināšanu nav spēkā, ja netiek izmantotas RAUCH oriģinālās rezerves daļas. Tādēļ ievērojiet lietošanas instrukcijā dotos norādījumus. Šaubu gadījumā sazinieties ar mūsu rūpnīcas pārstāvniecībām vai tieši ar rūpnīcu. Garantijas prasības ražotājam jāiesniedz vēlākais 30 dienu laikā pēc bojājuma rašanās. Norādiet pirkuma veikšanas datumu un mašīnas numuru. Remontdarbus, uz ko attiecināma garantija, autorizētās darbnīcās drīkst veikt tikai pēc konsultācijas ar uzņēmumu RAUCH vai tā oficiālo pārstāvniecību. Garantijas remontdarbu dēļ garantijas termiņš netiek pagarināts. Transportēšanas laikā radušies bojājumi nav ražošanas defekti, tādēļ tie netiek iekļauti ražotāja garantijā.
- Ir izslēgta iespēja izvirzīt pretenzijas par zaudējumu atlīdzināšanu, kas nav radušies tieši pašām RAUCH ierīcēm. Tāpat nav spēkā atbildība par par zaudējumiem, kas radušies izkliešanas kļūdu rezultātā. Patvaļīgi veiktas RAUCH ierīču izmaiņas var radīt izrietošus zaudējumus, un piegādātājs tiek atbrīvots no atbildības par šādā veidā nodarītiem kaitējumiem. Īpašnieka vai vadošā darbinieka iepriekšēja nodoma vai rupjas nolaidības dēļ, kā arī gadījumos, kad saskaņā ar Patērētāju tiesību aizsardzības likumu pastāv saistības attiecībā uz piegādātās preces defektiem, ja ierīce tiek izmantota privātām vajadzībām un šo defektu dēļ personām vai īpašumam tiek nodarīti bojājumi, piegādātāja atbildības atruna nav spēkā. Tā nav spēkā arī tad, ja trūkst garantētās īpašības, kuru nodrošināšana ir tieši paredzēta, lai pasargātu pasūtītāju no zaudējumiem, kas nav radušies pašai piegādātajai precei.



**RAUCH Streutabellen**  
**RAUCH Fertilizer Chart**  
**Tableaux d'épandage RAUCH**  
**Tabele wysiewu RAUCH**  
**RAUCH Strooitabellen**  
**RAUCH Tabella di spargimento**  
**RAUCH Spredetabellen**  
**RAUCH Levitystaulukot**  
**RAUCH Spridningstabellen**  
**RAUCH Tablas de abonado**



<https://streutabellen.rauch.de/>



**RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH**

Victoria Boulevard E 200  
77836 Rheinmünster · Germany



info@rauch.de · www.rauch.de

Phone +49 (0) 7229/8580-0